

BOULOGNE-BILLANCOURT INFORMATION Magazine municipal Décembre 2017 - n°461



JOYEUSES FÊTES





GRAND PARIS EXPRESS Les travaux du métro et de la gare commencent!



NOTRE VILLE Solidarité intergénérationne<u>lle</u> au cœur



CULTURE L'Académie musicale Philippe Jaroussky en master class

AGUTTES | 1ère Maison de Vente aux enchères en France sur le Marché des artistes asiatiques du début du XXº siècle.

Charlotte Reynier-Aguttes, spécialiste, a réalisé depuis le 1er janvier 2015*:

- 100% des ventes en France de peintures de Sanyu
- 70% en valeur des ventes en France d'œuvres des artistes vietnamiens majeurs

« En France, la maison Aguttes est à ce jour le plus gros vendeur des œuvres de Lé Phô [...] »

Étude Art Analytics, La Gazette Drouot du 18 nov 2016

QUELQUES RÉSULTATS OBTENUS







Aquarelle, 91 800 € mars 2017



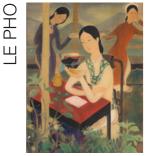
1 530 000 € oct. 2015



Aquarelle, 91 800 € oct. 2016



4 080 000 € juin 2015



204 000 € juin 2014



337 875 € juin 2016



229 500 € oct. 2016



369 750 € oct. 2016



471 750 € juin 2017



VU CAO DAM

22 950 € avril 2013



53 550 € juin 2013



48 450 € juin 2016



133 875 € mars 2017



227 000 € oct. 2017



81 600 € juin 2016



96 900 € juin 2016



53 550 € oct. 2016



44 625 € oct. 2016



19 125 € mars 2017

* Etude des résultats de ventes publiques réalisées entre le 01/01/15 et le 31/10/17 et publiées sur Artprice pour les artistes Le Pho, Mai Thu et Vu Cao Dam. Tous les prix sont donnés TTC.

Nous organisons une vente importante chaque trimestre et recherchons les signatures suivantes : INGUIMBERTY - LÉ PHÔ - LIN FENGMIAN - MAI TRUNG THU - NAM SON - NGUYEN PHAN CHANH - VU CAO DAM - SANYU...

POUR INCLURE VOS LOTS DANS NOS CATALOGUES EN PRÉPARATION, CONTACTEZ LE 01 41 92 06 49 OU LE 06 63 58 21 82 - reynier@aguttes.com

Expertises gratuites et confidentielles en vue de vente, sur photos par mail ou sur rendez-vous à l'étude ou à votre domicile

« Le temps où il fallait prendre la direction de l'Asie pour assister aux meilleures performances d'œuvres des premiers maîtres de la peinture vietnamienne est donc bel et bien révolu. »

« Un Vu Cao Dam cousu de fil blanc », article paru dans La Gazette Drouot du 3 novembre suite au record mondial adjugé par Aguttes le 23 oct. 2017

Sommaire

INFO INSCRIPTIONS

VACANCES DE NOËL 2017

(Du vendredi 22 décembre 2017 au soir au lundi 8 janvier 2018 au matin)

 École municipale des sports et/ou stages artistiques Inscriptions en ligne : eaf.boulognebillancourt.com Du lundi 4 décembre à 8h au dimanche 17 décembre Annulations en ligne jusqu'au dimanche 17 décembre

• ALSH (Accueil de loisirs sans hébergement) et Déclic

Inscriptions en ligne : eaf.boulognebillancourt.com Ado 11-15 ans Du lundi 4 décembre à 8h au dimanche 17 décembre

Inscriptions en mairie : à partir du lundi 4 décembre à 8h30 Annulations en mairie, par écrit ou en ligne jusqu'au dimanche 17 décembre

VACANCES DE PRINTEMPS 2018

(Du vendredi 13 avril au soir au lundi 30 avril 2018 au matin)

Préinscriptions en ligne: eaf.boulognebillancourt.com ou par retour du coupon de préinscription (cachet de la poste faisant foi): depuis le lundi 27 novembre à 8h30 au dimanche 10 décembre 2017 Activités periscolaires 2017-2018

(Restauration scolaire, étude/atelier, animation du soir)

• 2° session de modification des plannings

En ligne: eaf.boulognebillancourt.com

Du lundi 18 décembre à 9h au dimanche 31 décembre En mairie: du lundi 18 décembre au samedi 30 décembre

QUOTIENT FAMILIAL 2018

Calcul ou mise à jour à effectuer avant le 31 décembre 2017

Toutes ces dates peuvent être soumises à modification.



Toujours plus d'info en un seul clic!

Ce cryptogramme permet aux possesseurs de smartphones, avec l'aide d'une application gratuite, d'accéder directement au site de la Ville, en prenant la photo du flash code.





ÉDITORIAL	05
■ PORTRAIT - Stanislas Niox-Château	07
ACTUALITÉS - Hier ou aujourd'hui dans notre ville	80
L'ÉVÉNEMENT - Tout le programme des fêtes de fin d'année - Métro du Grand-Paris Express : les travaux commencen	
ENTREPRENDRENos boulangers à l'honneurUn nouveau concept signé Truffaut	24
 NOTRE VILLE Dossier spécial solidarité intergénérationnelle Nouveau : les collectes solidaires de quartier Exposition sur les droits de l'enfant Le conseil communal des enfants intronisé Incivilités, les verbalisations en hausse Le plan hivernal de GPSO Seniors Initiation aux tablettes numériques Actifs, créatifs, interactifs 	28
■ LA MAIRIE - Tribunes	40
DANS NOS QUARTIERSCela se passe près de chez vous	43
GRAND ANGLE Culture - Découvrez la cuisine arménienne - Master class avec l'Académie musicale Philippe Jarous	
Sports - L'Open 10-12 de tennis est annoncé - Retour en images sur le semi-marathon Associations - L'Aide aux victimes d'infractions pénales	S Ny
■ MÉMOIRE VIVE	60
■ CARNET	61
■ BLOC-NOTES	62



Boulogne Billancourt Information est édité par la mairie de Boulogne-Billancourt: 26, avenue André-Morizet - 92104 Boulogne-Billancourt CEDEX. www.boulognebillancourt.com – Tél.: 0155185300 – Directeur de la publication: Pierre-Christophe Baguet – Directeur de l'édition: Nathalie Pitrou – Rédaction-administration: 0155185300. bbi@mairie-boulogne-billancourt.fr– Rédacteur en chef: Christophe Driancourt – Rédacteur en chef adjoint: Jean-Sébastien Favard - Rédaction: Christiane Degrain, Sabine Dusch, Julie Fagard, Anne-Laure Jardon. Ont collaboré à ce numéro: Françoise Bédoussac. Photographies: Bahi Abdelmalek, Alain de Baudus, Arnaud Olszak, Sandra Saragoussi. Couverture: Evgenia Tiplyashina - Fotolia.com. Conception et réalisation: $Euro2C, 122, rue \ de \ Provence - 75008 \ Paris. \ \textbf{M\'edias\&Publicit\'e}: \ J\'er\^ome \ Piron, 6, rue \ des \ Bretons - 93218 \ Saint-Denis-La-Plaine \ CEDEX - T\'el.: 0678470755 \ outlines and the provence of the provenc$ Tél.: 0149462946. Impression: Siep. Dépôt légal: Décembre 2017 – Tirage: 70 000 exemplaires – ISSN 07 67 85 26. Imprimé sur papier PEFC.

À BOULOGNE, **VOTRE MAGASIN COBRA VOUS** PROMET DES FÊTES AVEC STYLE!





Cette année Cobra place Noël sous le signe de la performance et du raffinement technologique. Retrouvez chez Cobra, les meilleurs produits Image & Son de l'année qui apportent une touche d'élégance et de style à vos lieux de vie. 55



NOUVEL ESPACE SONOS

Sonos se réinvente sans cesse et il en est de même de l'expérience que le constructeur américain souhaite vous proposer. Venez interagir avec les solutions multiroom Sonos dans nos nouveaux rayons qui représentent parfaitement l'esprit Sonos : Simple, design, accessible et multiroom.



Enceintes: | Play:1: 179 € | Play:3: 299 € | Play:5: 579 €





Après les formats 55 et 65 pouces, découvrez l'incroyable TV Lifestyle The frame en 43". Une diagonale de 109 cm qui sublime les plus petits intérieurs. Véritable écran d'art et téléviseur Ultra HD à l'image somptueuse et colorée, le TV Lifestyle The Frame n'attend qu'une chose... Que vous posiez votre regard sur lui.



KLIPSCH THE FORTE III

L'enceinte mythique sortie en 1985 est de retour dans une version 3 qui ne peut que séduire l'audiophile qui sommeille en vous. L'enceinte co-Ionne Klipsch Forte III profite des nouvelles technologies acoustiques pour perpétuer la légende. A voir et à écouter dans les magasins Cobra.fr.



🔾 87 Av. Edouard Vaillant 92100 Boulogne



M 9 Marcel Sembat (175)







LE MAIRE
DE BOULOGNE-BILLANCOURT
PRÉSIDENT DE GPSO

UNE FIN D'ANNÉE SOUS LE SIGNE DE LA SOLIDARITÉ

n cette fin d'année, Boulogne-Billancourt ne faillit pas à sa réputation de ville solidaire et familiale.

À travers une politique municipale résolument tournée vers l'accueil des plus fragiles, qu'il s'agisse des enfants, des personnes âgées ou encore des handicapés, notre commune s'honore de combattre sans relâche l'isolement et de protéger petits et grands.

Décorée Ville Amie des enfants depuis 2012 par l'Unicef, Boulogne-Billancourt fête cette année les 20 ans du conseil communal des enfants, qui permet à nos jeunes de s'investir dans la vie publique. Il y a quelques jours, nous avons inauguré au rez-de-jardin de l'hôtel de ville une exposition sur les droits de l'enfant, en partenariat avec l'Unicef et l'association boulonnaise Enfance Majuscule, avec la participation des crèches et des centres de loisirs.

Les seniors sont aussi bien entourés à Boulogne-Billancourt, avec de nombreuses activités qui leur sont destinées. Le dispositif des agents de convivialité mis en place en 2011, qui permet aux jeunes d'aller visiter leurs anciens, connaît un succès de plus en plus important. De même les partenariats entre les centres de loisirs, les crèches et les résidences pour personnes âgées renforcent la solidarité intergénérationnelle.

Ces actions, si elles sont essentielles, ne sauraient suffire à aider toutes les personnes dans le besoin. De nombreuses associations caritatives, travaillant main dans la main avec la municipalité, effectuent au quotidien et le plus souvent bénévolement un travail extraordinaire auprès de nos malades.

Je pense bien sûr au succès toujours plus grand de la Banque alimentaire, accueillie au sein de l'hôtel de ville depuis 2008, qui rassemble chaque année toujours plus de bénévoles et récolte des dons extraordinaires. Je pense aussi au premier forum dédié aux aidants que nous avons accueilli au centre de gérontologie Les Abondances il y a quelques semaines, organisé en partenariat avec notre CCAS, les aidants parfois si isolés et si débordés que certains doivent quitter leur travail pour s'occuper de leurs proches malades ou âgés. Tout comme le premier Salon des seniors organisé fin novembre, qui permettra à chacun de mieux s'informer pour mieux vivre ensemble.

Je souhaite rendre enfin ici un hommage à toutes les associations, confessionnelles ou non, qui œuvrent pour venir en aide aux plus pauvres d'entre nous. Elles sont très nombreuses à Boulogne-Billancourt, et montrent que dans notre ville, la solidarité n'est pas un vain mot, mais qu'elle est suivie d'actes concrets.

À l'approche de Noël, la fête par excellence de la famille et du partage, célébrée en France depuis plus de 1000 ans, nous travaillerons pour que Boulogne-Billancourt reste toujours la ville de la solidarité.

Je vous souhoite de tis bonnes fêts de fin d'année d'un joyeur Noël.

Pierre-Christophe Baguet



Ils ont choisi notre agence et ils en parlent :

Retrouvez plus de commentaires sur http://grech-boulogne.opinionsystem.fr/

GRECH IMMOBILIER

46, boulevard Jean Jaurès - 92100 Boulogne-Billancourt 01 46 99 14 66 - agence@ggi-immo.com - www.ggi-immo.com





portrait

■ En 1999, à 12 ans, Stanislas remporte l'Open international de tennis. Il explique alors : « J'ai dû prendre des risques face au Russe en montant au filet pour finalement arracher cette victoire. »

PROMIS À UNE CARRIÈRE DE TENNISMAN PROFESSIONNEL

Réussir en affaires n'est pourtant pas sa seule caractéristique. Enfant, Stanislas se destinait plutôt à devenir champion de tennis. C'est à l'école maternelle Albert-Bezançon, où enseignait et enseigne toujours sa mère, qu'il commence sa brillante scolarité, d'abord en milieu ordinaire puis en sportétudes. « Dans ma famille, tout le monde est Boulonnais et tout le monde joue au tennis, précise-t-il. Ma grand-mère Odile était très forte en catégorie vétéran et Sybille, une cousine, a longtemps figuré dans le top 100 du circuit pro. » De son côté, Stanislas a remporté l'édition 1999 de l'Open international de tennis de Boulogne-Billancourt puis rejoint les meilleurs joueurs de sa génération comme Gaël Monfils et Jérémy Chardy au sein de la Fédération française de tennis. À 17 ans, il est inscrit en sport-études au lycée Notre-Dame et décroche une belle mention très bien au bac S. « Malheureusement, une blessure au dos m'a conduit à faire un choix. J'ai dû abandonner le tennis pour me consacrer aux études. Après deux années de prépa à Saint-Louis, j'ai intégré HEC. »

Au cours de ces années, il exerce alors ses talents de futur businessman, notamment lors de deux expériences de six mois chacune à l'étranger. D'abord en Mauritanie, comme conseiller chargé de revoir la stratégie d'achat de la Société nationale industrielle et minière, puis au Vietnam comme conseiller en développement d'un entrepreneur.

UNE ARRIÈRE-GRAND-MÈRE QUI A MARQUÉ SON ÉPOQUE

La suite, on la connaît, et pour ceux qui connaissent aussi très bien Boulogne-Billancourt, oui, la crèche Niox-Château, située rue de Paris, a bien un lien avec Stanislas! « Elle a été ainsi dénommée en l'honneur de mon arrière-grandmère, Marie-Aimée. En 1932, elle a créé la Joyeuse école, rue Tisserand, puis dans un pavillon près du jardin Albert Kahn. » Cette école, axée sur des pédagogies actives, fut la première à utiliser en France le matériel Montessori et à faire travailler les enfants en autonomie. « En 1939, elle est partie en zone libre avec son groupe d'enfants à la ferme de Letraz en Haute-Savoie, qui servit aussi de refuge à des enfants juifs, précise encore Stanislas. À la Libération, la ferme accueillera des déportés, dont Simone Veil. » Ouverte en 1977, la crèche a alors pris le nom de son aïeule. Depuis maintenant cinq générations, la famille Niox-Château demeure profondément boulonnaise. « Je suis un inconditionnel, un grand vendeur de Boulogne-Billancourt! J'ai joué des parties de foot mémorables sur la pelouse du parc Rothschild avec mes camarades de classe. Aujourd'hui, je coopte tous mes amis pour qu'ils viennent habiter ici. C'est une ville jeune qui jouit d'un environnement toujours plus incroyable. » Un cadre de vie en effet idéal pour ce jeune marié, bientôt papa pour la première fois. Jean-Sébastien Favard

7

STANISLAS NIOX-CHÂTEAU SERVICES GAGNANTS

Issu d'une illustre famille boulonnaise, après une enfance vouée au sport et aux études de haut niveau, Stanislas Niox-Château a fondé, en 2013, la célèbre plateforme de prise de rendezvous médicaux Doctolib. L'ancien vainqueur de l'Open 10-12 de tennis a visiblement de l'esprit entrepreneurial à revendre.





■ Encore écolier en juin 1995, Stanislas, déguisé en Pierrot, illustre la couverture d'un *BBI*, consacré à l'éveil à la vie en milieu scolaire.

Je suis un inconditionnel, un grand vendeur de Boulogne-Billancourt! Aujourd'hui, je coopte tous mes amis pour qu'ils viennent habiter ici.

Décembre 2017 ■ Boulogne-Billancourt Information

UN 11 NOVEMBRE COMMÉMORÉ AVEC LES JEUNES BOULONNAIS

Le 99° anniversaire de l'armistice du 11 novembre 1918 a été commémoré par les Boulonnais de toutes les générations. En particulier les jeunes, qui ont été plus de 150 à venir assister à la cérémonie organisée par la Ville samedi 11 novembre au cimetière Pierre-Grenier et à l'hôtel de ville.

n grand nombre de Boulonnais étaient présents au cimetière Pierre-Grenier samedi 11 novembre pour commémorer l'armistice de 1918. Les cérémonies ont débuté par un hommage devant le monument aux morts, sculpté par le Boulonnais Paul Landowski. La première, présidée par Pierre-Christophe Baguet, s'est déroulée en présence de nombreux élus, dont Christine Lavarde, sénatrice des Hauts-de-Seine, et le député Thierry Solère. Parmi les personnalités civiles et militaires étaient également présents le capitaine de frégate Tristan Cocrelle, commandant du Beautemps-Beaupré, dont Boulogne-Billancourt est la ville marraine, du commissaire divisionnaire Nicolas Duquesnel et du capitaine Cyril Mau, commandant la 16^e compagnie des sapeurs-pompiers de Paris avec un piquet d'honneur. Fidèles à tous les rendez-vous patriotiques, les porte-drapeaux et les membres des associations d'anciens combattants étaient également présents avec Claude Leroy, président du comité d'entente, et Paul Augereau, secrétaire général, qui a lu l'ordre du jour du maréchal Foch du 11 novembre 1918. Jonathan Papillon, conseiller municipal délégué aux Anciens combattants a donné lecture de l'ordre du jour de Geneviève Darrieussecq, secrétaire d'État auprès de la ministre des Armées. Parmi les nombreux participants, les jeunes étaient particulièrement bien représentés. Aux premiers rangs se trouvaient les élus du conseil communal des enfants (CCE) et des élèves des écoles élémentaires Thiers et Ferdinand Buisson, accompagnés de leurs professeurs Agathe Desmont, Lionel Nansot et Alexandra Tuil. Comme chaque 11 novembre, les jeunes sapeurs-pompiers de la compagnie secouriste Sainte-Barbe, conduite par l'aumônier militaire frère Marie-Angel, ont assuré la haie d'honneur pour l'arrivée des officiels.

CENTENAIRE DE L'ENTRÉE EN GUERRE DES AMÉRICAINS

Réunis ensuite dans les salons d'honneur de l'hôtel de ville, les participants ont assisté au discours du maire, qui a rendu un hommage vibrant à tous les héros tombés au champ d'honneur. « À Boulogne et à Billancourt, dès août 1914, 7 000 hommes sont mobilisés ou engagés et 1982 d'entre eux ne reviendront pas, a-t-il rappelé. Cette année 2017 marque le centenaire de l'entrée en guerre des États-*Unis d'Amérique, scellant définitivement le* caractère mondial de cette guerre. Au total, ce sont plus de 4 millions de soldats américains qui combattront sur le sol européen, aux côtés des forces de la Triple-Entente, donnant à celle-ci une des clés de la victoire finale. » Pour commémorer cet événement, les élus du CCE avaient remis à chacun une carte sur le «Sammy» et les enfants de l'école Saint-François-d'Assise ont chanté «Over There », le chant des soldats américains en 1917. Par la suite, les élèves des écoles Thiers



et Ferdinand-Buisson ont entonné «Merci», une chanson écrite par des professeurs spécialement pour les commémorations du 11 novembre.



■ Pierre-Christophe Baguet, le commissaire divisionnaire Nicolas Duquesnel, le capitaine de frégate Tristan Cocrelle, commandant du Beautemps-Beaupré et le capitaine des pompiers Cyril Mau lors de l'hommage aux morts pour la France au cimetière Pierre-Grenier.

ET LES ANCIENS COMBATTANTS



■ Les élèves des écoles Saint-François-d'Assise, Thiers et Ferdinand-Buisson ont entonné plusieurs chants. Ceux de Saint-François-d'Assise ont célébré l'entrée en guerre des Américains dans le conflit en chantant « Over There » sous la direction de Ghislaine Houlbert du conservatoire, tandis que les élèves de Thiers et Ferdinand-Buisson ont chanté « Merci », une chanson spécialement écrite pour les cérémonies du 11 novembre.



Le maire entouré des membres d'équipage du Beautemps-Beaupré, bâtiment de la Marine nationale dont Boulogne-Billancourt est la ville marraine et commandé par le capitaine de frégate Tristan Cocrelle.



Les porte-drapeaux rejoignent le monument aux morts, encadrés par les jeunes pompiers de la compagnie secouriste Sainte-Barbe.



47e anniversaire de la mort du général de Gaulle

Jeudi 9 novembre, jour du $47^{\rm e}$ anniversaire de la mort de Charles de Gaulle, une messe a été donnée en sa mémoire par le père Marc Ketterer à l'église

de l'Immaculée-Conception.
Les participants se sont
ensuite rendus sur la stèle
du général, place BernardPalissy, pour rendre un dernier
hommage en présence
de nombreux élus dont
Jonathan Papillon, conseiller
municipal délégué aux Anciens
combattants.



Anniversaire de l'armistice à la résidence du Rouvray

À la veille des commémorations du 11 novembre, l'ONAC (Office national des anciens combattants) a organisé vendredi 10 novembre une cérémonie à la résidence du Rouvray. L'hommage en mémoire aux victimes de tous les conflits s'est tenu en présence de Pierre-Christophe Baguet, de Jean-Baptiste Romain, directeur départemental de l'ONAC, et de Marie-Hélène Lavaullée-Mauny, directrice des Abondances et du Rouvray, ainsi que du personnel et des pensionnaires de la résidence.

SALON D'AUTOMNE DE LA SOCIÉTÉ DES BEAUX-ARTS

60 ARTISTES AU RENDEZ-VOUS

ne soixantaine d'artistes ont investi la nef de l'espace Landowski, mercredi 8 novembre, pour le traditionnel Salon d'automne de la Société des Beaux-Arts de Boulogne-Billancourt. Peintres, sculpteurs et photographes ont présenté leurs œuvres sur le thème de la nature aux visiteurs, particulièrement nombreux et enthousiastes, en présence du maire, de nombreux élus et de Patricia de Boysson, présidente de la Société des Beaux-Arts boulonnais. Cette année, deux invités d'honneur ont partagé l'affiche. Aux côtés de Florence Chésade, sculpteur officiel du musée de la Marine, le peintre moine bouddhiste chinois Zheng Tai Jun a réalisé devant le public, en six minutes, un immense tableau en calligraphie représentant un paysage. Bravo, également, aux primés de cette édition : la peintre Claire Brusadelli, le sculpteur René Ach et la photographe Alexandra Stefanakis, sans oublier la peintre Maryam Alakbarli et le sculpteur Jules Lesouef, prix du Salon 2017. Rendezvous est d'ores et déjà fixé à l'automne prochain pour un Salon sur le thème de la danse.





LA DÉFENSE DE RODIN VEILLE SUR LA SEINE MUSICALE

Auguste Rodin décédait le 17 novembre 1917. Un siècle plus tard, jour pour jour, Patrick Devedjian, président du conseil départemental des Hauts-de-Seine, Marie-Laure Godin, maire-adjointe et vice-présidente du conseil départemental, Denis Larghero, maire de Meudon, Hervé Marseille, sénateur, et Catherine Chevillot, directrice du musée Rodin, ont inauguré la mythique statue La Défense sur l'île Seguin. Cette œuvre féminine et résistante, créée par le célèbre sculpteur, prend désormais place aux abords de La Seine Musicale. « Il aura fallu 100 ans pour rendre justice à Rodin », s'est félicité Patrick Devedjian. Catherine Chevillot a souligné qu'il est « assez rare de nos jours d'inaugurer encore une statue de Rodin ». Le magnifique bronze représente une femme ailée, les bras levés et les poings serrés à laquelle s'adosse un guerrier mourant. Moulée sur l'originale, cette statue est la quatrième reproduction dans le monde après celles des musées Rodin de Meudon, d'Art occidental de Tokyo et celui de Vina Del Mar au Chili. Résolument tournée vers Boulogne-Billancourt, La Défense de Rodin amplifie la résonnance culturelle et visuelle de la ville en investissant fièrement l'île Seguin.



Le Ping Challenge Entreprises : un succès dès la première édition !



Le 26 octobre dernier, l'ACBB tennis de table et l'Entente pongiste isséenne se sont alliés pour proposer aux entreprises boulonnaises et isséennes le 1er Ping Challenge entreprises Boulogne-Issy au Palais des Sports Robert Charpentier. 16 équipes ont répondu présent. Les prix offerts par l'UCABB et les laboratoires Pierre Fabre, Carrefour Pro ont été remis, en présence des élus Philippe Tellini et Sébastien Poidatz. Deux entreprises (boulonnaises!) se sont affrontées en finale. Le team TF1 l'a finalement emporté sur Sequana (Arjowiggins) mais l'essentiel était de participer...



4º ÉDITION DES RENCONTRES SOLIDAIRES AVEC LES ASSOCIATIONS

l'initiative de la Ville et en partenariat avec le conseil départemental, les associations caritatives de Boulogne-Billancourt se sont réunies, jeudi 16 novembre, à la salle des Fougères pour la quatrième édition des Rencontres solidaires, en présence de Marie-Laure Godin, maire adjointe déléguée à la Vie associative et vice-présidente du conseil départemental, d'Isaure de Beauval, maire adjointe déléguée aux Affaires sociales, et d'Agathe Rinaudo, conseillère municipale déléguée aux Solidarités actives. En début de séance, a été présenté le dispositif « Ma commune, ma santé », proposé par l'asso-



UN ARTISAN BOULONNAIS DISTINGUÉ À LA CHAMBRE DES MÉTIERS ET DE L'ARTISANAT

Le 23 octobre dernier, Daniel Goupillat, Président de la Chambre de Métiers et de l'Artisanat des Hauts-de-Seine, en présence de Laurent Gouilliard, conseiller municipal en charge du commerce et de l'artisanat, a remis à Omar Talia, artisan spécialisé en peinture et décoration, le diplôme de Titre Entrepreneur de la Petite Entreprise (TEPE), récompensant son implication dans le développement de son entreprise artisanale située 26, avenue Édouard-Vaillant.

Tél.: 06 30 34 24 99. Mail: houari.talia@hotmail.fr.



ciation Actiom et porté par le Centre communal d'action sociale (CCAS). Ce dispositif, ouvert à tous les Boulonnais qui souhaitent une mutuelle moins chère et plus adaptée à leurs besoins, conseille des contrats de santé mutualisés et favorise ainsi le retour aux soins. Une permanence, sur rendez-vous, sera assurée au CCAS tous les premiers mercredis du mois.

Au cours de cette réunion, les participants ont également pu visiter le camping-car de l'association Mobil'douche qui effectue des maraudes sur la ville tous les mercredis, entre 15h et 21h, pour permettre aux personnes sans abri ou mal-logées de rester propres.

Broc' des ptits bou' : 6 ans déjà !

Vêtements, jouets, matériel de puériculture... Dédiée à l'enfance et à la petite enfance, la Broc' des petits Bou'lonnais a attiré comme chaque année les chineurs, samedi 21 octobre, sur la passerelle Constant-Lemaître et la place Georges-Besse. Lancée en 2011 par le centre social dans un esprit solidaire, cette brocante familiale fête en 2017 ses six ans d'existence.



COLLÈGES

LANDOWSKI

Les écoliers découvrent leur futur établissement...

e collège Paul Landowski a organisé sa journée portes ouvertes le samedi 18 novembre pour accueillir les élèves de CM2 et leurs parents des écoles avoisinantes. Les actuels collégiens ont assuré les visites de l'établissement, notamment la classe musicale, pendant que les professeurs répondaient aux questions des visiteurs afin de préparer la prochaine rentrée.





... et les anciens reçoivent leur brevet à l'hôtel de ville

Mardi 21 novembre, une cérémonie républicaine de remise des diplômes du brevet aux lauréats 2017 du collège Landowski s'est déroulée dans les salons d'honneur de l'hôtel de ville en présence de Pierre-Christophe Baguet, de la principale Annie Touati et de nombreux élus venus féliciter les élèves. Le maire a souligné : « C'est une première étape dans un moment charnière, celle qui vous conduit vers une carrière active, pour que vous deveniez des adultes épanouis et heureux! »

BARTHOLDI

Inauguration du hall Eiffel à Bartholdi...

es futurs élèves du collège Bartholdi et leurs parents ont été invités le samedi 18 novembre pour une matinée portes ouvertes où plusieurs temps forts se sont succédé. Des élèves ambassadeurs ont tout d'abord accueilli les participants afin de leur faire visiter l'établissement et les professeurs ont présenté les différentes activités pédagogiques. Le hall Gustave Eiffel, qui vient d'être rénové et dont la verrière avait été construite en 1886 par les ateliers de l'ingénieur, a ensuite été inauguré et baptisé ainsi pour lui rendre hommage.





... et cérémonie de remise des diplômes

Après les portes ouvertes du samedi 18 novembre, une cérémonie républicaine de remise des diplômes du brevet aux lauréats 2017 s'est déroulée en début d'après-midi en présence de Gilles Gazon, directeur du collège Bartholdi, et d'Armelle Gendarme, conseillère municipale et conseillère départementale des Hauts-de-Seine. Une soixantaine d'ex-collégiens sont revenus dans leur ancien établissement pour recevoir leurs diplômes.

RYTHMES SCOLAIRES: LA CONSULTATION EST LANCÉE!

n décret ministériel paru le 27 juin 2017 au *Journal Officiel* autorise les communes à revenir à la semaine de quatre jours à l'école. Comme il s'y était engagé au printemps dernier, le maire a lancé auprès des parents d'élèves, des enseignants, des personnels municipaux impliqués dans le milieu scolaire, et des associations de la ville une vaste consultation afin de connaître leurs souhaits pour la rentrée 2018/2019, à savoir le maintien de la semaine de 4,5 jours (en vigueur depuis la rentrée 2015 et dont la mise en place avait couté 1,9 million d'euros) ou le retour à la semaine scolaire de 4 jours.

C'est par la voie d'un questionnaire en ligne envoyé à tous ces acteurs

et accessible jusqu'au 8 décembre 2017 qu'est consulté l'ensemble de la communauté éducative. À l'issue de cette consultation, et en s'appuyant sur les groupes de travail organisés en complément ainsi que sur l'avis des conseils d'école, le maire proposera une synthèse à la directrice académique à qui revient la décision finale sur les rythmes scolaires suivis par les enfants boulonnais à partir de septembre 2018. Outre le nombre de jours de classe dans la semaine, les participants peuvent également faire connaitre leur position sur le maintien ou non du goûter proposé par la Ville.

CLASSES DE DÉCOUVERTES : PUBLIQUES ET PRIVÉES UNE OFFRE DIVERSIFIÉE ET RENFORCÉE POUR LES ÉCOLIERS BOULONNAIS

En concertation avec l'Éducation nationale, la Ville a décidé d'ajouter de nouvelles destinations et thématiques aux traditionnelles classes de neige et linguistiques pour les écoles publiques et privées.

Chaque année, près de 2000 enfants boulonnais partent en classes de découvertes et plus de 1000 profitent d'un séjour. Dans un contexte budgétaire de plus en plus contraint, la municipalité tient à maintenir ses efforts en faveur de l'Éducation et de la Jeunesse qui représentent un quart du budget municipal. Suite à la nécessaire fermeture du château de Benais (réclamée par la Chambre régionale des Comptes) et profitant du renouvellement des marchés publics, il a été décidé d'enrichir l'offre

des séjours et classes de découverte afin de répondre encore plus complètement aux souhaits des familles et des enseignants. Les mêmes critères qualitatifs ont été retenus : la capacité maximale de couchages des centres ne doit pas dépasser 120 personnes (enfants et adultes) soit 3 classes. Sur les périodes réservées par la Ville, l'établissement ne doit accueillir que des enfants boulonnais. En concertation avec l'Inspection de l'Éducation nationale, de nouvelles thématiques ont été proposées pour l'année 2017/2018. Elles viennent s'ajouter aux traditionnelles classes de montagne et d'immersion linguistique et se décrivent en un inventaire que n'aurait pas renié Jacques Prévert: approche du milieu marin sur la

côte d'Émeraude ou sur l'estuaire de la Charente, débarquement et milieu marin sur les plages de Normandie, musique et nature en Basse-Normandie, Moyen Âge ou Préhistoire dans le Périgord noir, vie à la ferme ou classe nature en Normandie et, enfin la découverte du Marais poitevin. Toujours en accord avec l'Éducation nationale, le choix des thématiques et destinations sera encore élargi dans les années à venir parmi un large choix de possibilités, classes scientifiques, créatives, classes culturelles ou classes sportives.



■ De la Préhistoire au Moyen Âge, le centre de Cladech, en Dordogne, point de départ pour découvrir Lascaux, la ville médiévale et le marché de Sarlat, de nombreux châteaux et forteresses.

5 collégiennes ont gagné leur stage en entreprise chez Young et Rubicam



our la 5^e année consécutive, l'agence boulonnaise Young & Rubicam, en partenariat avec la Ville, a proposé aux collégiens boulonnais de 4º de « gagner » leur stage de découverte en entreprise de 3^e. Un concours d'affiche a été lancé sur le thème de La Seine Musicale. Encouragés par leurs professeurs, 68 élèves ont été exposés lors de la remise des prix le 14 novembre dans les salons d'honneur. Le maire était accompagné de nombreux élus, des principaux des collèges participants, des professeurs d'arts plastiques et de Patrice Roder, inspecteur de l'Éducation nationale en charge des écoles privées. Xavier Real Del Sarte, président de Y&R, s'est félicité de la belle participation et mentionné l'enjeu « qui consistait à la fois à imaginer un spectacle et une destination ». Les gagnantes sont Marine Cosson (collège Jacqueline-Auriol), Sarah Lakhovski (collège Rambam), Amira Nemmour (collège Jean-Renoir), Noémie Rouchon (collège Paul-Landowski) et Chloé Seumsack (collège Bartholdi).

AMBIANCE FAMILIALE AU DÎNER DES SQUARES

annuel dîner des Squares de l'Avre et des Moulineaux s'est tenu le samedi 18 novembre. Ce rendez-vous traditionnel qui mélange convivialité et repas partagé entre habitants du quartier rencontre toujours un même succès. Plus de 300 Boulonnais et responsables d'associations du quartier se sont ainsi retrouvés à l'école Ferdinand-Buisson autour de Mohamed Zouaoui, président de l'Amicale des Locataires, à l'origine de ce repas. Cette rencontre festive, devenue incontournable au fil des ans, s'est déroulée en présence des élus Gauthier Mougin, Marie-Laure Godin, Sylvie Rougnon, Christine Deloffre et Jeanne Defranoux, ainsi que de Robin Hamadi, directeur départemental de Hauts-de-Seine Habitat Boulogne.



RÉUNION DES DIRECTRICES DES CRÈCHES BOULONNAISES

Les 3° rencontres de la petite enfance, organisées par la Ville, ont eu lieu le lundi 13 novembre à la salle des Fougères, en présence d'Armelle Gendarme, conseillère municipale et départe-

mentale. Elles ont pour but de promouvoir auprès des directrices des structures de la petite-enfance, qu'elles soient municipales, privées ou associatives, les réalités et les subtilités de l'autorité parentale. À cette occasion de nombreux responsables des établissements d'accueil de jeunes enfants municipaux, privés et associatifs du territoire, des coordinatrices municipales et privées ainsi que des médecins et psychologues sur la ville ont assisté à la conférence animée par Pierre-Brice Lebrun, vice-président d'honneur de la Ligue Française pour la santé mentale.



HISTOIRE DE VIE ET PATRIMOINE

Une enquête de l'Insee jusqu'au 31 janvier 2018

L'Insee réalise, depuis le 25 septembre 2017 et jusqu'au 31 janvier 2018, l'enquête statistique sur l'histoire de vie et le patrimoine des ménages. Cette enquête permet de comprendre de quelle façon se constitue et se transmet le patrimoine en interrogeant les ménages sur leur histoire personnelle. Elle vise ainsi à décrire les biens immobiliers, financiers et professionnels possédés par les ménages, ainsi que leurs emprunts.

Réalisée à l'échelle européenne depuis 2010, l'enquête permet des comparaisons internationales. En France, 21 000 ménages sont concernés. Pour certains, cette enquête fait suite à



celle pour laquelle ils avaient été sollicités en 2014 ou 2015. La réinterrogation des mêmes ménages permet de mesurer l'évolution du patrimoine et de sa composition.

Dans notre commune, quelques ménages seront sollicités par Lorette Lescure et Kheira Naceri, enquêtrices de l'Insee. Elles seront munies d'une carte officielle les accréditant. La participation à l'enquête est obligatoire et les données collectées sont strictement confidentielles. Elles ne sont en aucun cas transmises à d'autres administrations, notamment à l'administration fiscale. Nous vous remercions, par avance, du bon accueil que vous leur réserverez.

Renouvellement des conseils de quartier : les candidatures doivent parvenir avant le 15 décembre

Outils de la démocratie participative, les conseils de quartier sont forces de propositions et relais d'information, les conseillers participent à de nombreux projets dans divers domaines : le cadre de vie, l'animation, le lien social. Ils constituent un rouage important et apprécié entre les Boulonnais et la Ville. Les six conseils de quartier sont composés d'un maire adjoint et d'un conseiller municipal chargés de son animation ; de deux représentants de l'UCABB et de 26 Boulonnais. La représentation est paritaire et le mandat est d'une durée de 3 années.

Comment devenir membre ?

- Être âgé(e) de plus de 16 ans, résider à Boulogne-Billancourt.
- En faisant acte de candidature soit par courrier à l'adresse suivante :

Monsieur le Maire

Mairie de Boulogne-Billancourt Direction Proximité et Démocratie Locale 26, avenue André Morizet 92100 Boulogne-Billancourt

 Soit par mail à l'adresse suivante : conseildequartier@mairie-boulogne-billancourt.fr

LIRE À L'HÔPITAL, UNE BELLE ÉDITION 2017

> 7 est une manifestation qui au fil des années a trouvé sa place parmi les événements culturels et solidaires de la ville. Des auteurs, romanciers essavistes, bédéistes, ont animé la vie d'Ambroise-Paré le 21 novembre. «Lire à l'hôpital» est organisée conjointement par la direction de l'hôpital, par l'association La voix d'Ambroise-Paré, la radio des patients, et en partenariat avec la Ville, qui cette année l'a intégrée dans son cycle «Boulogne-Billancourt se livre». Sensibilisés au quotidien des patients et au travail des soignants, admiratifs face au travail des bénévoles, de nombreux auteurs de renom avaient répondu présent, tout comme les élus Frédéric Morand, Isaure de Beauval et Claude Rocher.

Propos recueillis par Ch.D





Arnaud de La Grange

« Je suis Boulonnais et j'ai fréquenté cet endroit. C'est une initiative qui permet de rencontrer des patients, le personnel médical et aussi tous les bénévoles qui gravitent ici. Associer le livre qui ouvre sur la vie avec un lieu où on se bat pour elle, c'est une démarche qui a du sens. »

Nicolas d'Estienne d'Orves

« C'est un lieu différent, et où le livre ne vient pas spontanément... L'écrivain doit porter son bâton de pèlerin un peu partout. »

Didier Decoin

« L'hôpital, avec un personnel dévoué et remarquable est un univers qui m'a toujours fasciné. Je n'aurais pas été nul en maths, j'aurais terminé en blouse blanche! »



Mazarine PINGEOT

Mazarine Pingeot

« Je n'ai même pas réfléchi quand j'ai reçu l'invitation... C'est bien de pouvoir s'exporter dans des lieux où les malades ne peuvent pas forcément se déplacer. On connait tous l'hôpital, pour soi ou un proche; on sait que c'est un endroit où ce genre d'animation apporte du plaisir. »



Irène Frain

« Souvent des gens me disent – et c'est le plus beau compliment qu'on me fait – "Grâce à vos livres j'ai oublié que j'étais malade." Je crois en effet qu'un bon livre peut abattre les murs de la chambre d'hôpital et permet l'évasion. Je crois au pouvoir thérapeutique de la lecture. Des livres m'ont, moi aussi, fait oublier un moment la souffrance. »

DES NOUVEAUX COMMERCES INAUGURÉS À BOULOGNE-BILLA

Fin octobre et début novembre, de nombreux nouveaux commerces, certains après rénovation, ont ouvert à Boulogne-Billancourt. Ils ont été inaugurés le 19 octobre et le 9 novembre en présence du maire et de nombreux élus.

Kuoni

Ce précurseur dans les nouvelles formes de tourisme est aujourd'hui une référence dans le monde du voyage. Sandrine Roinard et Julie Ferrand, installées dans cette toute nouvelle agence, sauront répondre à tous les désirs d'évasion. L'inauguration a eu lieu en présence de Brigitte Korchia, directrice des agences Kuoni, et des élus Léon Sebbag et Laurent Gouilliard.

Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 19h et le samedi de 10h à 18h. 38, avenue Jean-Baptiste-Clément. Tél. : 01 55 87 80 90. boulogne@kuoni.fr





La Fromentine

Partenaire fidèle de l'ACBB handball, la boulangerie des Boulonnais Stéphane et Stéphanie Lemonnier a fait l'objet l'été dernier d'une belle rénovation que le maire est venu inaugurer. Elle propose désormais un espace destiné à la restauration sur place pour le petit déjeuner, le déjeuner et le goûter.

Ouvert du mardi au samedi de 6h30 à 20h30 et le dimanche de 7h à 20h30. 20, rue de Silly. Tél. : 01 48 25 80 90. Plus d'informations sur la-fromentine.com

Clara & Jo

Sophie Gracieux a ouvert, dans une magnifique bâtisse des années 1930, une salle de cours de sport et remise en forme qui propose aussi danse classique enfants et adultes, yoga, pilates, gymnastique douce... Les élus Pascal Louap, Laurent Gouilliard et Élisabeth de Maistre étaient présents à l'inauguration.



Ouvert du lundi au samedi de 8h à 22h, le dimanche de 9h à 13h. 31 bis, rue Fernand-Pelloutier. Tél.: 06 13 54 53 71. sophie@claraetjo.fr Plus d'informations sur claraetjo.com

La Causerie Café

Perrine Bruno et Claudie Thomas ont ouvert un concept-store proposant pour le petitdéjeuner, déjeuner et goûter, une cuisine bio maison. Au programme aussi, ateliers enfants et adultes, ventes éphémères, salle de coworking et expositions dont celle de l'artiste boulonnaise Patricia Cohn.

Ouvert du mardi au vendredi de 9h à 18h et le samedi de 10h à 18h. 43, rue de l'Ancienne Mairie Tél. : 09 81 33 95 97 lacauserie.cafe@gmail.com



Era Immobilier

L'équipe des deux agences Era Immobilier de la Ville a récemment reçu des mains de François Gagnon, président d'Era Europe, en présence des élus Jeanne Defranoux et Laurent Gouilliard, un trophée récompensant, sur le critère de la performance, le premier groupe de France du réseau Era.

Ouvert du lundi au samedi de 9h à 19h.

Deux agences, une seule équipe : Marcel Sembat, 214, boulevard Jean-Jaurès. Tél. : 01 46 20 01 01. Les Passages, 13, rue de la Saussière. Tél. : 01 41 31 06 06. Mail : eraboulogne@eranet.fr Plus d'informations sur era-immobilier-boulogne-billancourt.fr et les réseaux sociaux.



NCOURT

The Door Man



Pascal Beuvelet et Pierre-Arnaud Mazzanti ont créé un nouveau concept d'agence immobilière qui ouvre l'intégralité du marché local au vendeur d'un bien par le biais d'une mécanique de partage, l'agence partageant son mandat exclusif avec les autres professionnels du marché. L'agence dispose d'espaces de coworking et intègre des services de type conciergerie et point-relais. Pierre-Christophe Baguet et Laurent Gouilliard se sont rendus à l'inauguration.

100 bis, route de la Reine. Tél. : 01 46 05 29 87. Plus d'informations sur thedoorman.immo.

Style Wax by Blackautop Beauty



Stéphanie Eyoum propose, dans son magasin d'articles de mode et de beauté, des créations de prêt-à-porter en tissu wax (tuniques, vestes, robes, jupes, combishort aux couleurs chaleureuses) et la vente d'accessoires de mode. La boutique dispose d'un espace beauté pour des extensions 100% naturelles, mèches brésiliennes et perruques. Pierre-Christophe Baguet était présent à l'inauguration en compagnie des élus Sylvie Rougnon et Laurent Gouilliard.

La boutique est ouverte du lundi au samedi de 10h à 20h. 51, rue Georges-Sorel.

Tél.: 06 99 75 26 93. blackautop@yahoo.fr Plus d'informations sur Facebook.

Kujten

Kujten est le fruit d'une amitié entre Carole Benaroya et Stéphanie Eriksson, née de leur passion commune pour le cachemire. La marque propose un large choix 100 % cachemire

s'est déroulée en présence du maire et des élus Sylvie Rougnon et Laurent Gouilliard, ainsi que de Carole Benaroya, Stéphanie Eriksson, la directrice retail, Yordanka Ilieva, entourées de l'équipe de la boutique, Méryl, Laureen et Andréa. L'équipe de la boutique vous accueille de 10h30 à 19h30 du lundi au samedi. 128, boulevard Jean-Jaurès. Tél.: 01 42 53 47 73. Plus d'informations sur kujten.com



Naturalia

Après rénovation, le magasin de produits biologiques a récemment rouvert ses portes avec une ruche sur le toit, un mur végétal en façade et un escalier végétalisé. Le magasin inclut un espace bien-être élargi, un corner cosmétiques et compléments alimentaires. avec les conseils d'une naturopathe. Au dernier étage, cours de yoga, stretching et activités zen, proposés sur abonnement, avec la K-box. L'inauguration s'est déroulée en présence du maire, de Franck Poncet, président de Naturalia, et des élus Gauthier Mougin, Sylvie Rougnon et Laurent Gouilliard.

126, avenue Victor-Hugo. Tél.: 01 55 38 03 76. Plus d'informations sur naturalia.fr

L'aura Du Bain & Aura Concept Cuisines et Bains

Thomas Verlier, Caroline et Stéphanie Vidal ont rouvert, après travaux d'embellissement, leurs deux show-rooms de cuisines et salles de bain. Les deux établissements proposent

une gamme de solutions illimitées avec des matériaux de qualité, optimisant ainsi la personnalisation des espaces bain/douche et cuisine. Pierre-Christophe Baguet et Laurent Gouilliard, conseiller municipal délégué aux Commerces étaient présents à l'inauguration.

Aura concept, 65, rue Thiers. L'Aura du bain, 56, avenue Edouard-Vaillant Tél.: 01 46 94 06 19. auradubain@orange.fr Plus d'informations sur auraconcept.fr





LA FÉERIE DE NOËL PREND SES QUARTIERS POUR

Les chalets de bois ont pris place en centre-ville et les rues se parent de guirlandes étincelantes. Du traditionnel marché de Noël sur la Grand-Place à Merry Christmas place des Écoles, en passant par les animations solidaires du Téléthon et des associations, suivez le guide et que les fêtes commencent!





DU 2 AU 24 DÉCEMBRE Marché de Noël sur la Grand-Place

Le marché de Noël sera mis en lumière tous les jours de 7h à 9h et de 16h à 20h. Le Père Noël descendra du ciel tous les mercredis, samedis et dimanches à partir de 14h pour venir à la rencontre des enfants. N'hésitez pas à vous faire prendre en photo avec lui et à lui écrire, sa boîte aux lettres est relevée tous les jours par La Poste! Comme chaque année, manèges, carrousel, petit train, pêche aux canards et forêt de sapins raviront les petits et les grands.

SAMEDI 2 DÉCEMBRE

Salle des Fougères, de 14h à 18h. Atelier «Fabrique ta boule de neige»: sculpture de ballons.

DIMANCHES 3 ET 10 DÉCEMBRE

Marché de Noël à l'église orthodoxe Saint-Nicolasle-Thaumaturge

Au programme de 14h à 17h: vente de produits artisanaux russes et ukrainiens, broderies, bijoux, ainsi que de délicieux pirojkis à la viande et aux champignons.

132 bis, rue du Point-du-Jour.

SAMEDI 9 DÉCEMBRE

Salle des Fougères, de 14h à 18h. Atelier «Fabrique tes décorations de Noël»: couronnes de Noël.

La forêt de l'espoir au profit du Téléthon

Espace Landowski, de 14h à 18h. À l'occasion du Téléthon, une «forêt de l'espoir» poussera dans la nef. Les enfants seront invités à embellir les arbres de Noël par leurs vœux suspendus à des boules décoratives. Les dons récoltés seront reversés à l'Association française des myopathies (AFM).

DIMANCHE 10 DÉCEMBRE

Merry Christmas, place des Écoles

De 14h à 19h. Organisée depuis 2011 sur la place des Écoles par les quartiers Parchamp – Albert-Kahn et Les Princes – Marmottan, la manifestation familiale Merry Christmas prend des accents «british». À 15h, le Père Noël fera son entrée au village avec ses lutins et ses rennes. Comme de coutume, de nombreux jeux, ateliers et stands créatifs seront proposés aux familles. À 15h30 et 17h, l'orchestre Boulogne Harmonie, mené par le chef d'orchestre Emmanuel Van Cappel, offrira un beau concert de chants de Noël, entrecoupé de



déambulations d'artistes. À 18h45, le traditionnel lâcher de neige clôturera cette journée féerique.

SAMEDI 16 DÉCEMBRE

Salle des Fougères, de 14h à 18h.

Atelier «Fabrique ton cadeau à offrir»: colliers et bracelets - Maquillage.

DIMANCHE 17 DÉCEMBRE

Grand-Place, 15h.

Rendez-vous pour se réchauffer autour du traditionnel concert de Gospel.



MERCREDI 20 DÉCEMBRE

Résidence Dumas-Berthelot, de 16h à 19h. Animations, ateliers et photos avec le Père Noël.

JEUDI 21 DÉCEMBRE

Squares de l'Avre et des Moulineaux, de 16h à 19h. Nombreux ateliers et animations, sans oublier les photos avec le Père Noël.

VENDREDI 22 DÉCEMBRE

Pont de Sèvres, de 16h à 19h. Animations, ateliers et photos avec le Père Noël.

SAMEDI 23 DÉCEMBRE

Salle des Fougères, de 14h à 18h. Atelier «Fabrique ta décoration de table».

LUNDI 25 DÉCEMBRE

Espace Ozanam, de 16h à 18h. En partenariat avec la paroisse Sainte-Thérèse, les bénévoles de l'association offrent aux personnes isolées un goûter de Noël chaleureux, rythmé par des chants et des animations diverses. Si vous ne pouvez pas vous déplacer, l'association se propose même d'aller vous chercher et de vous raccompagner à domicile. Inscription obligatoire sur place ou par téléphone au 01 41 31 20 02.

55, rue de Silly (accessible aux personnes handicapées).

Noël dans les bibliothèques

Médiathèque Trapèze



SAMEDI 2 DÉCEMBRE

Les tout p'tits rats conteurs spécial Noël. Pour les enfants de 2 à 4 ans. Sur inscription.

DU MARDI 5 AU DIMANCHE 10 DÉCEMBRE

La médiathèque Le Trapèze et la ludothèque proposent un concours de création de sapins de Noël à partir de matériaux de récupération. Remise des prix dimanche 17 décembre à 16h dans la grande salle de jeu de la ludothèque. Exposition des réalisations du mardi 19 décembre au dimanche 7 janvier dans l'atrium de la médiathèque. Inscription obligatoire par mail à inscription@cnjeu.fr

Plus d'informations dans notre supplément Kiosk.



SAMEDI 9 DÉCEMBRE À 16H30

Les «Contes de ma Babouchka» par la compagnie du Chameau. À partir de 4 ans. Sur inscription.

Bibliothèque Billancourt



MERCREDIS 6. 13 ET 20 DÉCEMBRE À 10H15

L'heure du conte spécial Noël pour les enfants de 0 à 3 ans. Sur inscription.



SAMEDI 9 DÉCEMBRE À 14H30

Atelier décoration du sapin de Noël. De 3 à 6 ans. Sur inscription.

Bibliothèque Parchamp



MERCREDIS 6, 13 ET 20 DÉCEMBRE À 17H

Les Racontines spécial Noël: contes pour les enfants à partir de 4 ans. Entrée libre.



SAMEDI 9 DÉCEMBRE À 15H MERCREDI 13 DÉCEMBRE À 14H30

Ateliers créatifs de Noël. À partir de 6 ans. Sur inscription.



SAMEDI 16 DÉCEMBRE À 11H

Am stram Noë!! Une demi-heure d'histoires, de chansons et de comptines pour les enfants de 18 mois à 3 ans. Sur inscription.

Bibliothèque Paul-Marmottan



MERCREDI 20 DÉCEMBRE À 14H15

Atelier «Ruche» de Noël pour les enfants de 6 à 12 ans. Tarif: 10 €. Sur réservation.

Bibliothèque Pour Tous – Gallieni



LUNDI 18 ET JEUDI 21 DÉCEMBRE DE 16H À 18H

On fête Noël à la bibliothèque : la Bibliothèque Pour Tous propose un atelier décoration de Noël suivi d'un goûter. À partir de 3 ans. Entrée libre.

DES ILLUMINATIONS TOUJOURS PLUS ÉCONOMIQUES ET RESPECTUEUSES DE L'ENVIRONNEMENT



Jusqu'au lundi 15 janvier, les illuminations de Noël susciteront comme chaque année l'admiration des Boulonnais. Grand Paris Seine Ouest, chargé de leur installation, a recours de façon systématique à la technologie des leds. Ces ampoules à très basse consommation d'énergie, environ quatre fois inférieure à celle d'une ampoule classique, contribuent à la préservation de l'environnement. Pour rappel, dans le cadre du plan d'économies de fonctionnement de GPSO, le budget consacré aux illuminations a été divisé par deux depuis 2014. Avec

230 motifs, 4 traversées, 15 000 mètres linéaires de guirlandes et 120 sapins, le coût total des illuminations sur notre ville s'élève à 260 167 euros, dans le cadre d'un partenariat public-privé.

Décembre 2017 ■ Boulogne-Billancourt Information



BOULOGNE-BILLANCOURT | 59-63, AVENUE JEAN-BAPTISTE CLÉMENT www.balouzatopticiens.fr







Rencontrez la Reine des Glaces de l'UCABB!

Grâce à l'Union des commerçants et artisans de Boulogne-Billancourt, la Reine des Glaces va déambuler à Boulogne-Billancourt entre 16h30 et 19h. Haut perchée sur ses échasses et entourée de nuages blancs, cette souveraine de l'hiver est capable de couvrir de neige un coin de rue ou même toute une place... Pour accentuer la féerie, la Reine évolue dans l'ambiance cristalline des chants de Noël interprétés par un musicien au steel drum.

Mercredi 6 décembre, angle boulevard Jean-Jaurès et rue du Point-du-Jour.

Samedi 9 décembre, place Marcel-Sembat.

Mercredi 13 décembre, Grand-Place.

Mercredi 20 décembre, angle avenue Jean-Baptiste-Clément et boulevard Jean-Jaurès.

Samedi 23 décembre, angle cours de l'île Seguin et avenue Lefaucheux.





Messes de Noël

NOTRE-DAME DE BOULOGNE

Le 24 décembre à 18h, 19h30 et 23h. Le 25 décembre à 11h15. 2, rue de l'Église.

IMMACULÉE-CONCEPTION

Le 24 décembre à 18h (messe des enfants) et 21h30. Le 25 décembre à 10h30. 63, rue du Dôme.

SAINTE-THÉRÈSE DE L'ENFANT-JÉSUS

Le 24 décembre à 18h (messe des enfants) et 21h. Le 25 décembre à 9h30 et 11h. 62, rue de l'Ancienne-Mairie.

SAINTE-CÉCILE

Le 24 décembre à 17h30, 20h et 22h30. Messe des enfants à 17h30, salle Saint-Jean. Le 25 décembre à 10h et 11h30. 44, rue de l'Est.

Avec l'ACMBB, c'est Noël avant l'heure!



L'Association des commerçants des marchés de Boulogne-Billancourt, présidée par Christian Bozec, offre aux Boulonnais des tombolas exceptionnelles pendant les fêtes sur les marchés Escudier et Billancourt. À gagner: 5000€ de bons d'achat, des vélos, des robots ménagers et des centaines de cadeaux.

Sur le marché Escudier : vendredi 8 décembre, dimanches 10 et 17 décembre.

Sur le marché Billancourt : samedis 9 et 16 décembre.

Donnez une seconde vie aux sapins après les fêtes



Durant les fêtes de fin d'année, les riverains peuvent déposer leurs sapins de Noël dans les enclos dédiés et les déchèteries du territoire. Afin de faciliter la vie des habitants et de lutter contre les dépôts sauvages encore trop nombreux, GPSO organise une collecte éphémère de sapins naturels (non synthétiques, non floqués et débarrassés de toute décoration) du 26 décembre 2017 au 21 janvier 2018. Les habitants pourront donner une seconde vie à leur arbre de Noël en le déposant dans les enclos prévus à cet effet répartis sur le territoire. Ils seront alors compostés ou transformés en bois de chauffage.

En janvier 2017, 26 000 sapins, soit environ 90 tonnes, ont ainsi été collectés *via* ce dispositif.

Pour trouver l'enclos le plus proche de chez vous, une carte est en ligne sur boulognebillancourt.com et seineouest.fr

Décembre 2017 ■ Boulogne-Billancourt Information

l'événement

FERMETURE DU QUAI GEORGES-GORSE À PARTIR DU 2 JANVIER 2018

CONSTRUCTION DU NOUVEAU MÉTRO AUTOMATIQ PONT-DE-SÈVRES*: LES TRAVAUX COMMENCENT!

Boulogne-Billancourt La Défense en 13 minutes, l'aéroport d'Orly accessible en 24 minutes, Villejuif en 13 minutes contre 1h02 aujourd'hui... À l'horizon 2022, l'avènement de la ligne 15 sud du Grand Paris Express et de la gare Pont-de-Sèvres* changera, en positif, la vie de tous les Boulonnais.

Compte tenu de l'importance des travaux à venir et de leur impact dans le secteur de Boulogne-Billancourt et des communes voisines, le maire a demandé à la Société du Grand Paris de mettre en place un dispositif de communication et de concertation à la hauteur d'un événement historique: la construction d'un nouveau métro à Boulogne-Billancourt! Après d'intenses négociations au plus haut niveau de l'État dès 2009. Pierre-Christophe Baguet a obtenu la création de la gare et du métro qui renforceront encore l'attractivité de la ville. Ce, à quelques encablures d'une île Seguin métamorphosée avec son pôle d'art contemporain, le campus Vivendi et des installations sportives, sans oublier La Seine Musicale. Le tout en correspondance avec la ligne 9 de métro. La réalisation de cet ouvrage impressionnant, qui coïncidera, en parallèle avec la réalisation du projet 57 Métal, entraînera la fermeture de la RD1 à partir de début janvier.

(*) nom provisoire

a réunion publique d'information en forme de top-départ organisée par la Société du Grand Paris, maître d'ouvrage, le 16 novembre dernier au gymnase de l'école Robert-Doisneau a affiché complet. Cette réunion, durant laquelle aucune question n'a été éludée, a été menée par Isabelle Rivière, directrice des relations territoriales de la SGP et Vincente Fluteaux, chef de projet SGP sur le secteur Issy-Boulogne. Cette rencontre faisait suite à de nombreuses réunions de concertation continue menées par la SGP avec les riverains et les entreprises du secteur (Citylights, Trapèze). « Et il y en aura encore beaucoup d'autres », a assuré Isabelle Rivière.

Déviations concessionnaires et fermeture du quai Georges-Gorse. Conséquence du début des



travaux, le quai Georges-Gorse sera fermé à la circulation entre le pont de Sèvres et le pont Renault, dans la nuit du 2 janvier et ce, pendant 34 mois.

Cette première grande phase du chantier consistera à détourner, réorganiser les nombreux réseaux souterrains, canalisations, etc. afin de laisser place nette, plus tard, au tunnelier. Parallèlement, les berges de Seine seront aménagées avec des estacades afin d'accueillir les barges qui évacueront les déblais liés au creusement de la gare.

Déblaiement par voie fluviale. Ce recours au transport fluvial permet ainsi d'éviter le passage de 17000 camions de 25 tonnes. Suivront les travaux de génie civil de la gare souterraine et des couloirs de connexion. La construction de la passerelle longue de 280 mètres, qui ralliera l'île Seguin, débutera en 2019. Priorité réaffirmée par la SGP, le maintien des accès aux résidences et entreprises est assuré par le plan de circulation tout comme celui à la gare routière et à la ligne 9. La seule sortie de métro Citylights, en revanche, sera fermée à partir du juin prochain.

Flux routier et itinéraires conseillés. En lien avec la Ville et le conseil départemental compétent sur les flux routiers, de grands panneaux d'information seront intallés en de nombreux points stratégiques dans et autour de Boulogne-Billancourt. Des itinéraires conseillés seront également mis en place bien en amont, au

■ Vincente Fluteaux, chef de projet de la SGP et Isabelle Rivière (ici au micro), directrice des relations territoriales, ont répondu aux questions du public le 16 novembre.

niveau des RN 118, D 910 et RD 7 afin de contourner le secteur.

À noter que le chantier fonctionnera, du lundi au samedi, de 7h à 20h avec « quelques exceptions possibles », a noté Vincente Fluteaux, les aléas climatiques, l'usage du béton, etc. pouvant obliger à adapter très provisoirement les dits horaires. Côté Société du Grand-Paris, on s'engage à limiter au maximum les nuisances sonores: marteaux-piqueurs électriques ou hydrauliques plutôt que pneumatiques, alarmes de recul des camions optimisées, utilisation de «l'éco-silent mode » sur les ateliers de parois moulées qui constitueront l'ossature de la boîte gare, etc. Enfin, afin de suivre au plus près l'impact du chantier sur les bâtiments voisins, les ouvrages d'art ou les réseaux enterrés, seront mises en

UE DU GRAND-PARIS ET DE LA STATION



l'événement

 place des stations d'auscultation locales robotisées via un réseau satellite.

> Creusement en taupe. Afin de réduire les nuisances dans un ensemble urbain dense, la Gare Pont-de-Sèvres sera réalisée, à plusieurs dizaines de mètres de profondeur, selon la technique dite « en taupe ». Des parois moulées seront tout d'abord positionnées afin de délimiter le périmètre de la « boîte gare » dont sera ensuite creusé le volume intérieur. L'ensemble sera terrassé – le futur toit de la gare – et doté d'ouvertures afin de laisser passer hommes et matériel. La boîte gare achevée, le tunnelier (l'ensemble mesure une centaine de mètres) sera introduit à partir de l'île de Monsieur, passera sous la Seine et la nappe phréatique, et à une vitesse de 11 mètres par jour viendra creuser le futur métro souterrain.

Pour en savoir plus sur le projet du Grand Paris Express, rendezvous sur le site internet societedugrandparis.fr À découvrir, contenus exclusifs, documents, vidéos, actualités, calendrier des réunions publiques, etc.

La ligne 15 Sud en chiffres

16 gares
39 ouvrages annexes
et puits de tunneliers
22 communes
4 départements
(92, 94, 93, 77)
33 km de ligne
de 250 000 à 300 000
voyageurs/jour (en semaine)
Investissement acté
de 5,7 milliards d'euros.

MARGAUX TIGHREMT, AGENT DE PROXIMITÉ À VOTRE ÉCOUTE



Déjà sur le terrain, présentée de nouveau lors la réunion publique du 16 novembre, un agent de proximité de la Société du Grand Paris, Margaux Tighremt, sera à votre écoute. Les agents de proximité sont « les yeux et les oreilles de la Société du Grand Paris », ils assurent la remontée de vos questions et de vos requêtes auprès de ses différentes directions. Présents autour des chantiers, ils viennent à votre rencontre pour vous informer des avancées des travaux et veillent au respect des règles de bonne tenue des chantiers. Disponibles en journée, ils mettent tout en œuvre pour faciliter votre quotidien. Par ailleurs, tout au long du chantier, la SGP met à disposition ou distribue, dans les boîtes aux lettres, des documents d'information actualisés.

Enfin, prochainement, un espace dédié au chantier et au projet prendra place au rez-de-chaussée du Pavillon d'information situé sur l'île Seguin.

Contact: 06 46 90 78 35.

Il est possible également d'adresser des mails à l'adresse

suivante: contact.societedugrandparis.fr

Grand Paris Seine Ouest et la Société du Grand Paris : un partenariat pour le développement de l'emploi sur le territoire

Les élus du Conseil territorial du 5 octobre dernier ont adopté une convention de partenariat avec la Société du Grand Paris, pour la réalisation de clauses sociales dans les marchés de travaux des gares sur le territoire.

Il s'agit de faire des futurs chantiers d'ampleur du Grand Paris Express des opportunités de développement économique local, en matière de création d'emplois et de formations dans le domaine du bâtiment et des travaux publics.

Cette convention, qui sera signée entre Pierre-Christophe Baguet, président de Grand Paris Seine Ouest, et Philippe Yvin, président du directoire de la Société du Grand Paris, est conclue pour une durée de 5 ans et reconductible expressément une fois, pour une durée de 24 mois, après accord des parties, afin de tenir compte des avancées concrètes des chantiers. Elle sera mise en œuvre par Seine Ouest Entreprise et Emploi.

Le premier marché, attribué au groupement Horizon (groupes Bouygues et Soletanche-Bachy) représente à lui seul 210 473 heures d'insertion, ce qui correspond à un montant de 102 M€ de travaux à faire exécuter par des petites et moyennes entreprises locales et 130 emplois, réservés en priorité pour les demandeurs d'emplois de longue durée ou de plus de 50 ans, les travailleurs en situation de handicap, les bénéficiaires du RSA et les jeunes âgés de moins de 26 ans qui rencontrent des difficultés d'insertion professionnelle résidant sur le territoire de Grand Paris Seine Ouest.



BOULANGERS À L'HONNEUR: LE SAVOIR-FAIRE DES ARTISANS BOULONNAIS RÉCOMPENSÉ

Les Boulonnais ont une nouvelle fois brillé au concours du meilleur artisan boulanger des Hauts-de-Seine. le 30 octobre dernier, à la Chambre de métiers et de l'artisanat. Boulogne-Billancourt compte aujourd'hui 41 professionnels dans le secteur. Métier de tradition et de proximité par excellence où l'apprentissage est une valeur maîtresse, la boulangerie est aussi un symbole de l'excellence gastronomique française à l'international. À travers les récompenses décernées, c'est tout le savoir-faire dispensé à Boulogne-Billancourt qui est mis en lumière.



valués sur trois grands classiques – la baguette de tradition, le croissant au beurre et le pain de campagne – les artisans de Boulogne-Billancourt ont remporté les premiers prix dans chacune de ces catégories, en présence de Laurent Gouilliard, conseiller municipal délégué au Commerce et à l'Artisanat. En obtenant la meilleure moyenne sur les trois produits évalués, Thierry Meunier a reçu le trophée du meilleur artisan boulanger du département. La statue en bronze de Saint-Honoré, le patron des boulangers, ornera sa vitrine pendant



■ Félicitations aux artisans boulangers de Boulogne-Billancourt! Sur la photo de gauche à droite: Philippe Blin, Thierry Meunier entouré de ses trois équipiers, Guillaume Lahaye et son employeur, Stéphane Lelan.

un an. Meilleur ouvrier de France, implanté au 58, rue Marcel-Bontemps et au 8, place Jules-Guesde, il a par ailleurs remporté le premier prix du meilleur pain de campagne.

Ont aussi été primés comme meilleurs artisans boulangers des Hauts-de-Seine, Philippe Blin, dont l'établissement est situé 48 bis, avenue Victor-Hugo, et Stéphane Lelan, gérant de l'établissement Le pétrin de Boulogne, au 87, rue de Silly. Le jury a également décerné à ce dernier le premier prix du meilleur croissant des Hauts-de-Seine, le second revenant à Guy Crouin, de la boulangerie Aux délices de Manon, située 79 bis, avenue Jean-Baptiste-Clément.

Le premier prix de la meilleure baguette de tradition française a été remporté par Guillaume Lahaye qui travaille à la boulangerie de Stéphane Lelan. Pierre-Antoine Coinet et Pierre Chouette, de la boulangerie de Thierry Meunier ont également été distingués.

Ces récompenses, fruits d'un travail individuel et collectif, viennent chaque année saluer l'effort quotidien et l'implication des artisans boulangers dans leur métier et dans la transmission aux jeunes générations d'un savoir-faire ancestral.

ça va? Trois croissants comme d'habitude? », interroge Alexis, le souriant responsable des ventes. Meunier a ses fidèles, l'ambiance des lieux est chaleureuse et appétissante. « Ce sont essentiellement des Boulonnais qui viennent chez nous, auxquels s'ajoutent les nombreux employés de bureau, présents à l'heure du déjeuner. » Compagnon du Devoir, Thierry Meunier a décroché une première fois le titre de meilleur ouvrier de France (MOF) en 1997 et ouvre une première boulangerie dans le XVIIIe arrondissement. C'est en 2013 qu'il installe sa première boulangerie boulonnaise, place Jules-Guesde avant d'en inaugurer une seconde rue Marcel-Bontemps en 2016. Pain noir, miche au levain, baguette tradition (la célèbre Tradimeunier), pain aux noix, pain aux figues, pain aux fruits, pains 100 % bio réalisés, etc. Sans oublier ses croissants, viennoiseries et autres ballotins de chocolats... Chez lui, la vitrine est aussi aguichante que les produits qui y sont vendus! Le secret de sa réussite? Le travail et la passion partagés, car l'art de la boulangerie est aussi individuel que collectif.

THIERRY MEUNIER: ENTRE TRADITION ET INNOVATION

Dès 7h du matin, c'est un défilé ininterrompu de clients qui investit la boulangerie Meunier ce lundi matin, rue Marcel-Bontemps. Un rythme qui ne s'achèvera qu'à la fermeture des lieux à 20h. « Bonjour comment





Livraison à Domicile

 $9^{\epsilon}90$ à partir de 100^{ϵ} d'achat



Offre valable sur Paris 7 - 8 - 9 - 14 - 15 - 16 - 17 Boulogne Billancourt - Neuilly sur Seine - Issy les Moulineaux Levallois Perret - Puteaux - Saint Cloud - Suresnes - Sèvres - Meudon



* Si livraison inférieure à 60 L / Pour toutes les autres conditions, voir en caisse.

École Montessori Bilingue

de Boulogne

(français/anglais)

- Un jardin d'enfants accueillera les enfants de 2 à 3 ans
- Deux classes de maternelle accueilleront les enfants de 3 à 6 ans







- Toute notre équipe est formée à la Pédagogie Montessori
- Chaque classe sera encadrée par un adulte francophone et un adulte anglophone

Aide-moi à faire seul » Maria Montessori

N'hésitez pas à nous contacter :

Tél. **07 67 27 56 63** - embboulogne@gmail.com 140, rue Galliéni - 92100 Boulogne-Billancourt



CRÉATEUR D'ESPACE DE VIE

Votre Cuisine est unique.

Nous la réalisons entièrement
sur mesure afin qu'elle
vous ressemble vraiment.











NOTRE SHOWROOM: 6 Rue Moliere 92100 Boulogne Billancourt

NOTRE SITE: www.cuisine-et-confidences.fr APPELEZ NOUS AU 01. 85. 01.11.11

TRUFFAUT CHOISIT BOULOGNE-BILLANCOURT POUR SON NOUVEAU CONCEPT DE MAGASIN URBAIN

C'est une première: Truffaut (58 magasins en France) vient d'ouvrir dans notre ville son dernier-né commercial, doté d'un concept inédit car résolument urbain. En s'installant sur le Trapèze, la maison née en 1824 implante une jardinerie résolument citadine et avantgardiste. Qui dit magasin innovant dit inauguration de gala. La grande foule était au rendez-vous le 7 novembre.

abord, il y a l'enveloppe architecturale: Truffaut Boulogne, c'est 1500 m² sur deux niveaux, quai Georges-Gorse, face à la Seine, face à l'île Seguin, 29 collaborateurs dont 12 recrutés localement. « L'ouverture de ce magasin a impliqué des centaines de personnes, a fait travailler autant de passionnés, explique Gilles Mollard, président de Truffaut, lors

de son inauguration le 7 novembre. C'est un Truffaut nouvelle génération, ancré dans une époque où le digital se mélange au végétal. Ce nouveau concept urbain permet de connecter les hommes à la nature pour les connecter à la vie. » Le maire a tenu à souligner l'aspect innovant de ce magasin omnicanal dans un quartier qui voit encore plus grand avec la renaissance de l'île Seguin et le futur Grand-Paris Express. « Vous venez d'évoquer l'héritage bicentenaire de Truffaut. En choisissant Boulogne-Billancourt, vous faites un saut dans l'innovation territoriale: ici, nous sommes dans le premier écoquartier de France. [...] Les Boulonnais se sentent bien dans leur ville, bien dans leur environnement. Ce magasin est tout à fait à l'image de notre cité. »

38, quai Georges-Gorse, ouvert 7 jours sur 7, de 10h à 20h. Tél.: 0141108115 truffaut.com/jardineries/boulogne-billancourt/. Présent sur Facebook.



■ Mardi 7 novembre : coupe au sécateur de la guirlande d'inauguration par Pierre-Christophe Baguet, Marc Leraitre, directeur du magasin et Gilles Mollard, président de Truffaut.



Atelier de la plateforme P@ck RH

Truffaut. 200 ans d'histoire 1927 **LE SAVIEZ-VOUS?**

Truffaut, une saga née en 1824*

Le lancement de la saga horticole de Truffaut débute véritablement avec Charles Truffaut (1795-1865). Entrepreneur, il fonde le premier établissement Truffaut à Versailles en 1824. Il développe des procédés techniques (serres chaudes, très innovantes pour l'époque) permettant la culture de fruits et de légumes rares. Sa renommée se propage au-delà de nos frontières. Quatre générations d'hommes se succéderont, guidés par des valeurs communes, une passion et un savoir-faire.

Georges Truffaut (1872-1948) est le réel père fondateur des établissements actuels. Passionné d'horticulture, ingénieur agricole, communicant, entrepreneur, il saura positionner l'entreprise sous le signe de la modernité. Ses recherches ont débouché sur de véritables modifications dans la connaissance de la croissance des plantes : impact des engrais, recherche sur les effets de l'azote, influence de la lumière artificielle sur la croissance des plantes supérieures. En 1897, Georges Truffaut décide de créer ses propres établissements. Transférés de l'avenue de Picardie à l'avenue de Paris à Versailles en 1905, ils occupent une superficie de 70 000 m² et possèdent des bureaux de comptabilité, des services de publicité, de commandes... et les laboratoires.

(*) Source: truffaut.com (rubrique histoire et racines familiales)

le 7 décembre

Véritable dispositif de proximité, la plateforme P@ck RH est ouverte à tous les dirigeants de TPE et d'associations (moins de 50 salariés) du territoire de Grand Paris Seine Ouest. En complément d'un accompagnement individuel en matière de recrutement, de droit social et de droit à la formation, des ateliers RH thématiques sont également organisés. Le prochain atelier consistera en une table ronde : «La formation, levier de stratégie de l'entreprise»

La formation en alternance dans la politique « emploi » des entreprises, la formation professionnelle continue pour le développement des compétences et l'employabilité des salariés, constituent les nouveaux enjeux stratégiques des entreprises.

Pour obtenir le formulaire d'inscription, en faire la demande par courriel, à l'adresse suivante :

k.foret@seineouest-entreprise.com.

Informations pratiques le jeudi 7 décembre de 8h30 à 11h à l'hôtel Courtyard (114, route de la Reine). Gratuit.

BOULOGNE-BILLANCOURT, UNE VILLE AU CŒUR

Construire un pont entre les générations. Sous l'impulsion de la municipalité, tel est l'ouvrage que Boulogne-Billancourt, années après années, bâtit et peaufine. Labellisée Ville amie des enfants par l'Unicef mais aussi réputée pour ses nombreux services auprès des seniors, Boulogne-Billancourt, dans un bel élan solidaire, a mis toute son énergie pour que les jeunes et les aînés puissent échanger, se retrouver, dans l'intérêt de tous, notamment lors de la Semaine bleue. De façon transversale, les services municipaux (petite enfance, accueil de loisirs, éducation, santé, jeunesse, seniors, etc.) soutiennent et impulsent les initiatives intergénérationnelles en osmose avec les résidences de personnes âgées. À l'origine de nombreuses actions, les associations caritatives, très présentes, iouent un rôle décisif dans cette politique d'ensemble.

Dossier réalisé par Sabine Dusch





Nicolas, 24 ans, rend visite à Anne-Francine, 97 ans « J'aime fréquenter les personnes qui ont la sagesse de la vie. »

undi après-midi, 15h30, rue du Vieux-Pont-de-Sèvres, Nicolas Wienemer, coach de football américain et agent polyvalent à l'école des Glacières, entre chez Anne-Francine Guénégand. Il y a deux ans, Nicolas a rejoint l'équipe des agents de convivialité mis à disposition par la Ville. D'emblée, on sent que ces deux-là s'entendent bien. « Nicolas est très agréable comme garçon. Il est patient. Je l'aime beaucoup. Si j'ai besoin que l'on change une de mes ampoules par exemple, il le fait. Ou alors, il m'aide à installer la petite pile dans mon oreillette. Il a de bons yeux, il est minutieux », commente, souriante, Anne-Francine. Née en Bretagne, elle vit dans cet appartement boulonnais des années 1960 qu'elle a acheté lors de sa construction. L'esprit très vif, Anne-Francine regrette surtout de perdre la vue, chaque jour un peu plus. « Je me suis toujours beaucoup plu à Boulogne-Billancourt. Même si je ne sors pas, je reste dans mon environnement. C'est l'essentiel. » Chaleureusement, Nicolas conclut : « J'aime venir chez elle. Cela me permet de converser avec des personnes qui ont un vécu différent. De plus, je n'ai plus mes grands-parents près de moi, alors j'apprécie de fréquenter des personnes qui ont la sagesse de la vie. » Un duo attendrissant que séparent quelque... 73 années!

DES AGENTS DE CONVIVIALITÉ POUR ROMPRE L'ISOLEMENT

À l'origine, la prestation d'un accompagnement personnalisé offerte par la Ville via le CLIC (Centre local d'information et de coordination gérontologique), devait être ponctuelle. Au vu du succès rencontré par cette initiative créée à l'été 2011 par le CCAS (Centre communal d'action sociale), la municipalité a décidé de la pérenniser. Il a ainsi été proposé à des personnes âgées qu'un agent de convivialité, choisi parmi de jeunes adultes, leur rende visite à domicile afin de rompre l'isolement. Les rencontres ont lieu une fois par semaine et durent entre 1h et 1h30. Elles sont l'occasion de converser, de partager un jeu de société ou de sortir se promener.

CLIC. 92, rue Charles-et-Gabriel-Voisin. Tél. : $01\,55\,18\,47\,82/$ Ouverture du lundi au mercredi de 8h45 à 12h et de 13h30 à 17h30, le jeudi de 8h45 à 12h, le vendredi de 8h45 à 12h et de 13h30 à 16h45.

DE LA SOLIDARITÉ INTERGÉNÉRATIONNELLE

RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES

ENFANTS ET ADOLESCENTS SONT LES BIENVENUS

u centre de gérontologie Les Abondances comme à la résidence du Rouvray, de nombreux projets sont développés en partenariat avec des centres de loisirs de la commune (Abondances, Dôme, etc.) et le lycée Étienne-Jules-Marey. « Toute l'année, nous adaptons nos rencontres selon des thématiques liées aux fêtes traditionnelles ou autres manifestations, précise Magalie Lemoine, responsable animation à l'Ehpad Abondances-Rouvray. Des enfants sont par exemple venus présenter leurs actions réalisées avec l'Unicef et ont réalisé une fresque avec apposition de mains, les mains de l'espoir, qui a été exposée par la suite dans l'établissement et à l'hôtel de ville pour le Téléthon. Nos résidents apprécient ces moments. » Fabrication de poupées Frimousse en décembre, feux de la Saint-Jean en été... Les occasions pour réunir tous les âges sont toujours les bienvenues! Les rencontres intergénérationnelles rythment également l'année à la maison médicalisée Le Corbusier avec des chasses

aux œufs en avril en compagnie des enfants des centres

de loisirs ou la réalisation d'une fresque.



MAIN DANS LA MAIN À SAINTE-AGNÈS

n jeudi midi comme un autre à la résidence Sainte-Agnès, gérée par la Croix-Rouge. Dans le cadre des activités solidaires menées au sein de la pastorale de leur lycée, Mayeul et Alexis, 17 ans, viennent ici une fois par semaine: « Nous jouons au Scrabble et discutons beau-



coup avec eux. Pour nous, l'expérience de nos anciens est très importante. Cela leur fait très plaisir de voir des jeunes chez eux et nous, nous sommes tout autant enchantés de donner de la joie. » De son côté Lena, 16 ans, lycéenne de Étienne-Jules-Marey, stagiaire dans le cadre de ses études, confirme : « J'aime le contact

avec les personnes âgées et me sentir proche d'eux. » C'est bel et bien l'esprit Croix-Rouge qui règne à Sainte-Agnès, et ce toute l'année. « Le lundi aprèsmidi, nos bénévoles viennent aussi animer un atelier d'éveil musical et un atelier gymnastique », poursuit Soraya, responsable de l'activité Main dans la main de la Croix-Rouge Boulogne. « Pour nos résidents, cela crée un vrai lien sur l'extérieur. Ils sont ravis d'accueillir des adolescents pleins de spontanéité et de vitalité », conclut Valérie Rossignol, responsable animation de l'établissement. Des propos nullement démentis par Jacques, 87 ans, Périgourdin d'origine mais Boulonnais depuis 1961 ainsi que Toyoko, 86 ans et Nicole, 85 ans.

Croix-Rouge française. Unité locale de Boulogne-Billancourt. **11**, rue de Clamart. Tél.: 0146215356/ ul.boulogne@croix-rouge.fr/ boulogne.croix-rouge.fr



DANS LES ÉCOLES ET LES CRÈCHES, DES SENIORS QUI LISENT ET FONT LIRE...

aternelle Fessart, 9h du matin : Marie-Pierre Stenac, présidente de l'association Lire et Faire Lire, section locale, accompagnée d'une nouvelle bénévole, prend place auprès de quelques enfants de petite section de maternelle. Pendant plus d'une demi-heure, Marie-Pierre Stenac va ainsi conter une histoire, stimuler l'interactivité orale avec les petits : « Qui a été mangé par le loup ? »... « Le chat » ! À Boulogne-Billancourt, l'association d'Alexandre Jardin compte 47 retraités bénévoles qui parcourent les structures éducatives de la ville afin de lire des ouvrages à des groupes d'enfants, et ce plusieurs fois par semaine. « Nous intervenons dans dix maternelles, quatre crèches et une élémentaire. Nos bénévoles répartis en plusieurs groupes se relaient. Nous voyons plus de 1 000 enfants par semaine. » Joli score! Et une lecture plaisir qui offre l'avantage de rapprocher les générations grâce à des seniors qui n'ont qu'une envie : transmettre le plus tôt possible leur passion du livre.

mpstenac@free.fr/ Tél.: 06 16 26 13 87.

CHŒUR D'ARTICHAUT CHANTE...

Depuis plus d'une décennie, la chorale Chœur d'artichaut, qui compte 40 personnes environ, présente des spectacles dans les maisons de retraite de Boulogne-Billancourt et d'ailleurs. « C'est un moment unique pour les résidents âgés comme pour nous. Il existe une vraie alchimie, un vrai partage, relate Laurence Cochet, présidente de l'association. Elles reprennent avec nous les airs de leur jeunesse, battent des mains, c'est très émouvant. »

choeurdartichaut.com /choeurdartichaut@gmail.com

... DANS LA CRÈCHE MULTI-ACCUEIL, UNE DIRECTRICE RETRAITÉE DONNE LE LA...

Un projet intergénérationnel créé et animé par Marie-France Lefebvre, retraitée, ancienne directrice du Jardin Solferino, se tient toute l'année au sein du multi-accueil du Parchamp. Au programme : chansons et comptines à la guitare, puis découverte de différents instruments. Chaque séance se termine par une danse endiablée au son de l'harmonica. « Les enfants se précipitent à la porte lorsqu'il voit arriver madame Lefebvre! C'est une vraie joie partagée entre une directrice retraitée et des enfants de 14 mois à 3 ans. »

... ET LA COMPAGNIE JAYANN'ACT BRÛLE LES PLANCHES

Cette association boulonnaise propose des spectacles vivants dans les maisons de retraite. Une autre façon de faire entrer des jeunes acteurs et chanteurs dans ces établissements. À travers ces spectacles, c'est le mélange des générations qui est stimulé et ça plaît! compagniejayannact.fr / jayannact@live.fr



AVEC LES PETITS FRÈRES DES PAUVRES CHEZ NICOLE, UN « PARTAGE MUTUEL »

Petits Frères des Pauvres. Chaque semaine, elles se partagent des visites à domicile chez des personnes âgées. Entre les bénévoles et leur hôtes, tout devient rapidement une histoire d'amitié. « C'est enrichissant pour la personne accompagnée comme pour nous. Cela nous change de nos amis habituels. C'est un ami différent, qui a vécu une époque différente. Auprès d'eux, nous apprenons et recevons beaucoup. Le partage est mutuel. » Nicole, l'œil rieur et doux, est Boulonnaise depuis 1988. Elle a exercé comme professeur de piano et demeure une inconditionnelle de Chopin. « Elles sont adorables, très humaines, ces petites. » À l'instar de Camille et Amélie, 40 bénévoles de cette association rendent visite chaque semaine à un « ami » boulonnais. petitsfreres.asso.fr/ banlieue.boulogne@petitsfreres.asso.fr/

Tél. : 01 46 05 13 51.



Ensemble 2 Générations : entraide sous le même toit

L'association Ensemble 2 Générations met en relation des étudiants ou jeunes travailleurs avec une personne âgée désireuse de partager son logement. «En plus de l'échange humain inhérent à cet habitat, il faut qu'il y ait un intérêt commun aux deux », précise Joëlle Henrotte, chargée de mission pour l'association. Résultat : les seniors « logeurs » aiment se savoir utiles et le locataire, apprend ou (ré) apprend la qualité des liens intergénérationnels. À Boulogne-Billancourt, sept étudiants sont concernés. Un habitat « modulable » selon les souhaits: gratuit contre une présence le soir et la nuit; économique avec participation aux charges en échange d'une présence régulière et de services; solidaire avec participation financière en échange de veille passive et de services. Des souvenirs heureux de cohabitation, Joëlle Henrotte en connaît beaucoup. Un jeune resté des années auprès d'une dame de plus de 100 ans, un autre, étudiant en droit, a apprécié d'être logé par un avocat à la retraite. En plus, avec l'ISRP (école de psychomotricité) située à Boulogne-Billancourt, les seniors ont de la chance. « C'est vrai, qu'ils voudraient tous avoir chez eux une élève infirmière !»

ensemble2generations.fr/ contact92@ensemble2generations.fr/ Tél. : 06 35 34 04 74.



DEMAIN MIEUX QU'HIER, DES FÊTES ET RENCONTRES MÊME LE SOIR DE NOËL...

Près de vingt ans d'existence et un ADN 100 % boulonnais puisqu'à l'origine, DMH est issue de l'Aumônerie catholique de Boulogne-Billancourt. DMH, c'est 35 bénévoles âgés de 18 à 35 ans qui donnent un peu de leur temps afin de distraire, écouter et réunir des seniors. « Nous organisons trois thés dansants dans l'année, mais notre événement phare reste le diner de Noël où, en partenariat avec les Petits Frères des Pauvres, l'Entraide familiale de Boulogne et la Ville, nous réunissons plus de

notre ville

150 personnes âgées isolées pour le réveillon de Noël. À l'école Castéja, que la municipalité met à notre disposition, nous nous retrouvons autour d'un repas festif le 24 décembre, dont s'occupent une trentaine de bénévoles », relate Marie de Gasquet, présidente de DMH. Cet événement chaleureux, initié par DMH, animé par des bénévoles, qui débute par une messe et s'achève par une soirée dansante, existe depuis... 1984! « Certains nous connaissent bien car nous les voyons depuis des années. Le mélange des générations est agréable. Cela les change de leur routine et nous de la nôtre. Faire plaisir fait toujours plaisir non? », résument Mélanie, 28 ans, Julien et Hugo, 33 ans, Frédéric, 27 ans. Au fil des ans, le réveillon de DMH est devenu indispensable pour beaucoup. « Ces jeunes sont extraordinaires, confie Paule, retraitée en droit. Nous passons de bons moments avec eux et entre amis. Les réveillons de Noël sont toujours réussis! »

assodmh@gmail.com

l'instar de DMH, l'association Ozanam, en partenariat avec la paroisse Sainte-Thérèse, propose à plus de 60 personnes âgées et isolées un goûter de Noël le 25 décembre à 16h. Un événement solidaire et festif animé par de jeunes couples notamment. ozanamboulogne92.fr/ Tél.: 01 41 31 20 02.

AVEC LA PASTORALE DE LA SANTÉ, DES ATELIERS CULTURELS DE 7 À... 100 ANS !

pepuis trois ans, la Pastorale de la Santé, en partenariat avec la Compagnie Jayann'Act, organise chaque printemps, des Journées sur le lien intergénérationnel à la Maison Saint-François-de-Sales. Le but ? Participer à un projet artistique élaboré en commun. « De fin septembre à mi-mars, chaque semaine, un atelier théâtre réunit tous les âges, de 7 à 100 ans, seniors, personnes âgées, scolaires et leurs parents, étudiants, afin de préparer le spectacle qui sera donné en 2018 le 18 mars lors des Journées sur le lien intergénérationnel», explique Pascale Vial, responsable de la Pastorale de la Santé. Pour l'occasion, les jeunes bénéficient de l'encadrement des professionnels de Jayann'Act.

Contact : pascale.vial@laposte.net/ 06 09 85 95 43/ compagniejayannact.fr



■ Chaque année, une journée intergénérationnelle est organisée par la Pastorale de la santé à la maison Saint-François-de-Sales



TRANSMISSION DE LA MÉMOIRE

Chaque année, des élèves de 3° de Dupanloup accompagnent les anciens combattants boulonnais sur des lieux chargés d'histoire lors de voyages organisés par la Ville. Après le musée de la Grande Guerre de Meaux en 2016, puis le mémorial Charles de Gaulle à Colombey-les-Deux-Églises, ces rencontres intergénérationnelles permettent de tisser des liens, d'échanger, de raconter et d'écouter. Les jeunes apprennent la signification des mots partage et mémoire. Pour les anciens combattants, ils sont fiers de pouvoir partager leurs expériences et leurs connaissances avec les nouvelles générations.

31



ANDROUET

Maître fromager depuis 1909



L'Étoile de Noël

Le fromage du réveillon

32 avenue J.B. Clément

(angle rue du Parchamp)

01 46 21 74 20



Dépannage rapide

- Plomberie
- Chauffage
- Sanitaire
- Électricité

01 46 08 16 16

SAS IZARD & Cie 34-36 Avenue Pierre Grenier 92100 BOULOGNE-BILLANCOURT

www.cuisinesizard.com

RANGEMENT SUR MESURE - PLACARDS DRESSINGS - BIBLIOTHÈQUES - BUREAUX SÉPARATIONS DE PIÈCE - ARMOIRE LIT





33^{to} avenue Edouard Vaillant BOULOGNE - 01 46 21 55 55 adrboulogne@wanadoo.fr

COLLECTE SOLIDAIRE DE QUARTIER

DONNEZ UNE DEUXIÈME VIE À VOS VIEUX APPAREILS ÉLECTRIQUES!

La ville de Boulogne-Billancourt, en partenariat avec Grand Paris Seine Ouest et Eco-systèmes, propose aux habitants des points de collectes solidaires pour déposer des appareils électriques hors d'usage ou en état de fonctionner.



ue faire d'un amoncellement de câbles de connexion qui ne servent plus et dorment au fond d'un placard? De cette mini-télé noir et blanc qui date du temps où vous étiez étudiant ou encore de ce magnétoscope VHS hors d'usage? Plutôt que de jeter ces objets à la poubelle ou de les vouer au ramassage des encombrants, vous pourrez désormais offrir une seconde vie aux appareils électriques et électroniques que vous n'utilisez plus, lors de ces rendez-vous éphémères à proximité de chez vous.

Des stands sont installés pour recueillir vos dons parmi les produits suivants :

- **Gros électroménager :** frigo, machine à laver, sèche-linge, cuisinière, plaque de cuisson...
- Petit électroménager : téléphone, sèchecheveux, aspirateur, micro-ondes, bouilloire, fer à repasser, etc.
- Écrans, téléviseurs et moniteurs : TV cathodiques, écrans plats...
- Matériel informatique: ordinateurs, cartes électroniques, disques durs, connectiques, câbles...
 Tous ces appareils, qui fonctionnent à pile, batterie ou sur secteur, seront triés, nettoyés, réparés et revendus à prix solidaire par une structure de l'économie sociale et solidaire locale, ou à défaut recyclés dans le strict respect des normes environnementales par Eco-systèmes.

Le saviez-vous: depuis novembre 2006, à l'achat d'un appareil électrique neuf, vous payez une éco-participation. Cette contribution environnementale correspond aux coûts de collecte, de réemploi et de recyclage des anciens équipements. Alors ne jetez plus vos appareils sur le trottoir ou à la poubelle, faites le bon geste en faveur de l'environnement!

Pour plus d'informations et être tenu au courant des prochaines collectes, rendez-vous sur www.eco-systemes.fr/proximite Rejoignez-nous sur :

- Twitter : @Eco_systemes (twitter.com/ eco systemes) et #CollectesSolidaires
- Facebook : Eco-systèmes (facebook.com/ ecosystemes)



Rendez-vous les samedis 16 décembre 2017, 20 janvier et 17 février 2018, de 10h à 14h, au marché Escudier, 9, boulevard Jean-Jaurès et aussi en face de la piscine au niveau du marché Billancourt, 163, rue Vieux-Pont-de-Sèvres.



Les collégiens de Jean-Renoir ont recyclé 1,5 tonne de vieux documents et manuels scolaires obsolètes !

Dans le cadre de l'opération Écogeste collèges 2017 (organisée par les éditions Belin et l'entreprise Veolia au profit de l'Unicef France), les collèges volontaires sont invités à collecter des manuels scolaires devenus obsolètes en raison, notamment, des récents changements des programmes. Cette opération de recyclage permet aux collégiens de s'inscrire dans une belle action d'économie circulaire répondant à quatre critères : écologique, pédagogique, citoyen et solidaire. À Jean-Renoir, cette initiative s'est opportunément inscrite dans un projet plus vaste mené par deux professeurs sur le thème du développement durable et du recyclage du papier. Avec beaucoup d'enthousiasme, les élèves du collège Jean-Renoir ont donc aidé à trier les livres dans les réserves du CDI, enlevé

les couvertures en plastique, enlevé parfois les CD qui les accompagnaient, transporté et empilé soigneusement des centaines d'ouvrages sur des palettes. L'équivalent de 3 palettes, soit 1,5 tonne de manuels, livres et vieux papiers ont ainsi été collectés. Sachant que 17 arbres sont épargnés quand on utilise une tonne de papier recyclé au lieu d'une tonne de papier neuf. C'est déjà un joli résultat! Fin octobre, l'entreprise a procédé, de son côté, à l'enlèvement des palettes. Félicitations aux collégiens éco-citoyens!

Plus d'infos sur le site belin-education.com/ operation-eco-geste-2017-belin-veolia





EXPOSITION SUR LES DROITS DE L'ENFANT

TOUT LE TALENT ET LA GÉNÉROSITÉ **DES ENFANTS BOULONNAIS**

Du 15 au 22 novembre une exposition s'est installée au rez-de-jardin de l'hôtel de ville, dans le cadre de la semaine des Droits de l'enfant, destinée à promouvoir la Convention Internationale du 20 novembre 1989 adoptée à l'unanimité par l'Organisation des Nations Unies.

l'initiative des services municipaux de l'Enfance et de la Jeunesse, sous l'égide de l'Unicef et avec le concours actif de l'association Enfance Majuscule, l'exposition a été pensée et préparée par les enfants des crèches et centres de loisirs et leurs encadrants, avec aussi Déclic Ado et l'appui du lycée Etienne-Jules-Marey. L'exposition a présenté des dessins, peintures, collages, films, photos et un étonnant et joyeux «arbre à souhaits» proposé par le conseil communal des enfants. Des ateliers se sont déroulés toute la semaine, des centaines d'enfants et leurs familles ont pu découvrir les œuvres conçues pour sensibiliser le plus large public à la condition de l'enfant dans la société.

Au cours du vernissage, le maire, accompagné des élues Marie-Laure Godin et Armelle Gendarme, a rappelé combien il était «très symbolique de mettre les droits de l'enfant au cœur de notre hôtel de ville », lieu public, de passage et de démarches. Il a salué le travail effectué pour valoriser cette initiative, « modeste au départ », mais qui a suscité un vrai engouement, comme en témoignait le nombreux public présent ce soir-là. Il a d'ailleurs annoncé la reconduction de la manifestation l'année prochaine. Il a remercié également de son implication Maïté Méric, présidente de l'UNICEF 92, et rappelé que Boulogne-Billancourt a le label, renouvelé, de «Ville amie des enfants». Maïté Méric s'est félicitée que «plus de 300 enfants ont participé à la préparation de l'exposition » et en a remercié tous les acteurs. Quant à Patricia Chalon présidente d'Enfance Majuscule, association très active dans la ville, elle s'est adressée directement aux enfants présents en leur recommandant la vigilance et le droit de se protéger.

Reportage photos Alain de Baudus



Je souhaiterais protéger tous les enfants. Valentina

... que du bonheur pour tout le monde!

... que tous les enfants soient en paix et que les SDF aient à manger.

Ruben

... que tous les enfants du monde puissent réaliser leurs rêves.

Jules

... que tous les enfants aillent à l'école.

Manon

... que les enfants malheureux aient à manger et des cadeaux.

Gabriel

... que tout le monde soit heureux et en bonne santé.

Yasmine

... que les enfants de tous les pays aient les mêmes droits.

Lvad et Yazid









Les salons d'honneur de l'hôtel de ville ont accueilli, mercredi 8 novembre, la 20° cérémonie de l'écharpe du Conseil communal des enfants (CCE). En présence de leurs parents, des directeurs d'établissement, du maire et de nombreux élus, 19 élèves de CM1 ont ainsi officialisé leur entrée dans cette instance démocratique lancée par Pierre-Christophe Baguet en 1997, où ils peuvent mener de multiples projets citoyens pour améliorer la qualité de la vie locale.

ette cérémonie fait date dans le calendrier de l'automne. Tous les ans, les élèves plus âgés quittent le CCE à leur entrée en 6° et remettent leurs écharpes aux nouveaux membres. « Yanis, je te félicite pour ton élection et je te transmets l'écharpe du CCE de l'école Billancourt », récite avec application Amandine, sous des applaudissements nourris. À l'image de Yanis, les CM1 élus en septembre au suffrage universel direct par leurs camarades de classe revêtent avec émotion le signe de leur nouvelle fonction citovenne.

Pendant leurs deux ans de mandat, ces élèves des écoles publiques et privées de la ville sont les intermédiaires entre le conseil municipal et les jeunes de leur âge. Chaque établissement scolaire boulonnais est ainsi représenté par deux conseillers, chargés de réfléchir au nom de leurs camarades à des projets utiles à tous. « Vous êtes porteurs de la confiance de vos camarades de classe, leur a rappelé le maire. Soyez fiers de cette confiance! Vous avez désormais la responsabilité de porter vos dossiers et de

les faire aboutir. La politique, c'est aussi l'art de rendre possible ce qui est souhaitable. »

DES ENFANTS A 20 ANS

DE NOMBREUX PROJETS CITOYENS

Parmi de nombreuses actions, les élus des écoles participent notamment aux commémorations des deux guerres mondiales, au ravivage de la flamme du soldat inconnu sous l'Arc de triomphe, aux cérémonies officielles ou encore aux vernissages des expositions boulonnaises. Comme tous les ans, des visites sur les plages du débarquement et au Conseil départemental sont également au programme. « Nous, les 6e, avons vécu des moments inoubliables qui resteront gravés dans nos mémoires, a tenu à témoigner Jules, élève de Saint-Josephdu-Parchamp. C'est rare pour des enfants de 9 ou 10 ans de faire des choses comme baptiser un bateau pour le Vendée Globe... Merci à la Ville de Boulogne-Billancourt d'organiser tout ça! »

Chaque année, le CCE réalise également des projets citoyens concernant la propreté, le handicap ou l'environnement. Le maire a tout particulièrement encouragé l'engagement des CM1 et des CM2 auprès des associations caritatives lors de la Banque alimentaire: « La ville de Boulogne-Billancourt est la plus généreuse d'Île-de-France avec 700 bénévoles, dont vous faites partie, et 44 tonnes de dons récoltés l'année dernière. »

Créé en 1997 à l'initiative de Pierre-Christophe Baguet, le Conseil communal des enfants permet ainsi depuis vingt ans une belle ouverture sur la vie civique et sur celle de Boulogne-Billancourt. « Merci du fond du cœur aux élèves qui quittent le CCE pour ces deux années d'implication. J'espère que vous avez pris du plaisir à participer à cette vie communale, qu'elle vous a enrichi et donné envie de vous investir. Nous avons besoin de vous pour construire notre avenir. Encore merci, et bonne route! »

Julie Fagard

sortants, du maire et des élus.

LEURS DERNIÈRES RÉALISATIONS

- Organisation d'un parcours relais solidaire autour du parc de Billancourt et d'un lâcher de ballons biodégradables au profit de la Croix-Rouge et de l'Espace bébé-maman. Les fonds récoltés s'élèvent à 239,23 euros.
- Participation à la collecte de la Banque alimentaire. Au total, 44,5 tonnes de denrées ont été récoltées sur la ville.
- Réalisation d'un CCE mag, distribué dans les écoles.
- Mise en place d'un système de tri sélectif dans les écoles et sensibilisation des élèves.

Souvenirs, souvenirs...

Mercredi 4 juin 1997. La première séance plénière du Conseil communal des enfants et des jeunes se déroulait à l'hôtel de ville en présence de Pierre-Christophe Baguet, alors premier maire adjoint. À l'époque, les jeunes élus travaillaient sur l'organisation de compétitions inter-écoles, l'aménagement du centre-ville ou encore la réalisation de pistes cyclables. Des projets aujourd'hui réalisés...

Vous vous reconnaissez sur cette photo, un proche vous a identifié? vous étiez membre du premier CCE? Votre témoignage nous intéresse! N'hésitez pas à contacter la rédaction de *BBI* à bbi@mairie-boulogne-billancourt.fr en vue d'un article pour une prochaine édition.



© DR

Venez découvrir les aides auditives rechargeables lithium-ion

+ Autonomes: 24h d'audition en une seule charge

+ Pratiques: plus besoin de piles

+ Discrètes: l'une des plus petites aides auditives existantes

+ Connectées: le son de votre télévision ou téléphone directement dans vos aides auditives



+ BILAN AUDITIF⁽¹⁾ 30 JOURS D'ESSAI⁽²⁾ GRATUITS

(1) Test à but non médical (2) Essai sur prescriptio médicale, moyennant le versement d'un dépôt d garantie restituable au terme du prêt.

BOULOGNE-BILLANCOURT

98, rue Gallieni

22 Bd Jean Jaurès

Tél.: 01 49 09 13 03 Tél.: 01 46 05 96 17

www.amplifon.com

Audioprothésistes Diplômés d'Etat





PROPRETÉ

INCIVILITÉS SUR L'ESPACE PUBLIC: LE NOMBRE DE VERBALISATIONS EN FORTE HAUSSE

es incivilités sur l'espace public coûtent cher à la collectivité. Pour ce qui est des dépôts sauvages, par exemple, et lorsque des déchets sont abandonnés sur la voie publique en dehors du service normal, leur enlèvement et leur traitement représentent un coût de 4 M€ par an pour les villes de Grand Paris Seine Ouest, soit environ 30€ par foyer fiscal. Si la Ville et GPSO proposent une large palette de services à la population, les mauvaises conduites sont encore trop nombreuses, d'où le recours, inévitable et nécessaire, à la verbalisation. Désormais, outre la police municipale, 24 agents de GPSO ont été assermentés sur le territoire pour verbaliser dans certaines circonstances. Ainsi, sur le territoire boulonnais, 692 verbalisations ont été dressées concernant les dépôts sauvages entre le 1^{er} janvier et le 15 novembre 2017, 204 concernant un embarras de la voie publique. 37 PV ont été dressés pour affichage sauvage, 20 pour occupation du domaine public sans autorisation et 87 pour déjections canines.

NETTOIEMENT DES SALISSURES À LA CHARGE DES RESPONSABLES

Par ailleurs, le dernier conseil de territoire de GPSO a approuvé la révision du règlement de collecte des déchets ménagers et assimilés en instaurant le remboursement des frais de collecte des déchets abandonnés sur la voie publique. La collecte des dépôts sauvages et le nettoiement des salissures qu'ils provoquent seront désormais à la charge des personnes qui en sont responsables.

Le service payant sera activé dès lors que le responsable sera identifié par les agents assermentés de GPSO. Le contrevenant, informé par courrier, devra s'acquitter de la facture correspondant à la durée et à la nature de l'intervention des équipes de GPSO. Le montant est fixé à 200 € par intervention. Il sera majoré en cas d'intervention de plus d'une heure (200 € par heure supplémentaire) et de présence de déchets toxiques (x2) ou de gravats (x1,5).

Le nombre de verbalisations dans le cadre du plan propreté du 1er janvier au 15 novembre 2017

Nature	2016	2017 (au 15 novembre)
Dépôts sauvages	149	692 dont 322 avec GPS0
Embarras de la voie publique (bacs poubelles non rentrés, terrasses sans autori- sation, chantiers, etc)	44	204
Affichage sauvage	8	37
Déjections canines	36	87 dont 18 avec GPSO
Occupation du domaine public sans autorisation	47	20
Total	284	1040

PLAN HIVERNAL: LES ÉQUIPES DE GRAND PARIS SEINE OUEST MOBILISÉES

Hiver oblige, les équipes de Grand Paris Seine Ouest sont sur le pied de guerre pour garantir de bonnes conditions de circulation en cas de verglas ou de neige.

obilisables 24h/24 pour dégager les routes, les agents sont parés. Un test grandeur nature a été réalisé dans les centres techniques de GPSO et au CTM de Boulogne-Billancourt, le 15 novembre. Tout le matériel a été passé au crible et les stocks de sel vérifiés, en présence de Gauthier Mougin, premier maire adjoint.

Dans un souci d'efficacité, une collaboration entre les services de GPSO et les huit villes s'organise, regroupant les moyens humains et matériels afin d'assurer le traitement des voies de circulation et l'accès aux bâtiments publics. Jusqu'au lundi 12 mars 2018, les agents d'astreinte seront mobilisables pour intervenir 24h/24, 7j/7 sur l'ensemble du territoire. 19 saleuses ainsi que 5 lames de déneigement sont prêtes à assurer l'entretien et la sécurisation des 294 km de voirie. Les dépôts de sel

sont approvisionnés à plein, soit 1500 tonnes d'ores et déjà disponibles sur le territoire et un stock tampon de sel, situé à Rouen, avec un délai d'approvisionnement de 24 heures en cas d'urgence.

Les obligations des riverains

Sur les 610 km de trottoirs, il appartient à chaque riverain de déneiger. Particuliers, copropriétés, entreprises ont l'obligation de prendre des précautions afin de prévenir les risques de chute et assurer la sécurité des passants au droit de leur propriété. En effet, leur responsabilité peut être engagée en cas d'accident.

Automobilistes, prenez vos précautions!

Lorsque les conditions météo sont délicates, les automobilistes doivent s'informer des précautions de circulation, car ils peuvent devenir une gêne voire un danger pour les services d'intervention comme pour eux-mêmes. Certains comportements inconscients peuvent en effet ralentir ou même empêcher les saleuses d'intervenir:

• se renseigner sur les prévisions météo et les

- conditions de circulation et de trafic;
- prévoir des chaînes dans le coffre du véhicule ou mettre des pneus neige;
- inspecter l'état général du véhicule : vérifier les niveaux, la pression des pneus, la batterie...;
- se munir d'un kit d'accessoires pratiques: lampe de poche, raclette en plastique, antigivre, couverture, eau...



SENIORS

POUR LES SENIORS DE LA RÉSIDENCE SOLEIL, LA TABLETTE EST UN JEU D'ENFANT



Durant le mois de novembre, les personnes âgées de la résidence Soleil ont bénéficié d'une série d'ateliers sur l'utilisation de la tablette tactile proposée et financée par le CCAS, la Ville et le Département. Une initiation très appréciée des résidents dont la principale satisfaction était de garder le contact avec le monde d'aujourd'hui et surtout avec leurs proches.

rendre des photos, surfer sur Internet, envoyer un e-mail, écouter de la musique... Les seniors sont encore nombreux à se tenir éloignés des nouvelles technologies de communication. Pourtant, ils sont demandeurs. Au cours du mois de novembre, le Centre communal d'action sociale de Boulogne-Billancourt a proposé

aux habitants de la résidence Soleil une formation sur tablette. Un équipement adapté spécifiquement aux seniors et conçu par le partenaire Facilotab. Tout est en français, la taille des caractères est modulable, l'ergonomie est simple et conviviale. Dès le premier atelier, certains pensionnaires ont décidé d'acquérir leur propre tablette avec l'aide financière du CCAS et du conseil départemental. Pour Liliane, les motivations étaient de « ne pas se faire larguer par la technologie et accéder à des jeux quand je suis seule chez moi ».

LUTTER CONTRE LA FRACTURE NUMÉRIQUE ET ROMPRE L'ISOLEMENT

L'initiation a donc permis aux stagiaires de se familiariser avec l'outil et de l'utiliser en dehors des ateliers. « *Les tablettes*, c'est vraiment très bien, s'exclame Andrée. Je regarde Facebook et communique avec ma famille sur Messenger. Ce qui ne m'était pas arrivé depuis longtemps. Mon ancienne tablette achetée dans le commerce ne me servait plus. Celle-ci me convient alors je ne la lâche plus. » Grâce à cette initiative concluante, la Ville contribue à faciliter l'insertion par l'accès au numérique et à lutter contre l'exclusion.

LS F

Un séjour de prévention de la perte d'autonomie à Romorantin



Du 6 au 10 novembre, 12 seniors boulonnais dont 10 de la résidence Soleil, gérée par le CCAS, ont bénéficié d'un séjour prévention pris en charge par la conférence des financeurs du conseil départemental des Hauts-de-Seine. Pendant ces quelques jours à Romorantin, les Boulonnais ont alterné entre ateliers mémoire, entretien musculaire et visites du zoo de Beauval, d'un château, d'une chocolaterie et d'une biscuiterie. Ce séjour vacances prévention s'inscrit dans la politique publique de prévention de la perte d'autonomie du conseil départemental.





Soirée ALIS le 12 décembre

L'association boulonnaise sur le locked-in syndrome (ALIS) organise sa soirée annuelle mardi 12 décembre. Une soirée «Humour et boogie-woogie» présentée par Franck Mossler avec, en première partie, Pauline Koehl qui balance tout de sa vie de trentenaire. Un autoportrait d'une fille d'aujourd'hui avec ses coups de cœur et ses coups de gueule. Puis le pianiste virtuose Jean-Pierre Bertrand fera vibrer les spectateurs au rythme endiablé du Boogie-Woogie Blues. Il sera accompagné par ses amis danseurs de be-bop acrobatique de la

compagnie des rats de cave.

Mardi 12 décembre à 20h au Carré Belle-Feuille. Réservations non payantes sur resa.alis@gmail.com. Pas de billetterie, collecte libre à l'entracte.



ACTIFS, CREATIFS, CREACTIFS, UNITERACTIFS, VOUS AVEZ LA PAROLE I



Halloween? Même pas peur...

Les vacances de Toussaint et la période d'Halloween ont été le théâtre d'une activité créatrice débordante, avec notamment le 15° concours de citrouilles présentant les œuvres des centres de loisirs maternels, élémentaires, et Déclic Ado au jardin pédagogique Georgette-Bœuf, en présence de Sylvie Rougnon, maire adjointe du quartier centre-ville. Certes, il y eut des vainqueurs (Abondances, Silly, Glacières, Sèvres) mais... bravo à tous, quelle imagination! Et ce n'est pas tout, les fêtes, appréciées par Frédéric Morand, maire adjoint en charge de la Jeunesse, allèrent bon train à Boulogne-Billancourt, de Déclic Ado à Castéja, par exemple, sans oublier les chouettes animations proposées par les commerçants de l'association Métier du Monde.

Reportage photos Arnaud Olszak

:-) L'humeur de... Constance

Trouve en toi ce qui fait briller tes yeux!



Sois une femme libre ma fille, libre d'être la personne que tu veux, libre de dire oui, libre de dire non, ton corps t'appartient, n'aie pas peur de dire ce que tu penses, n'aie pas peur si certain matin tu te sens moins jolie... C'est quoi être jolie ? Cherche ta lumière, ta beauté à toi, trouve en toi ce qui fait briller tes yeux, ton cœur, accepte d'être parfaitement imparfaite,

de ne pas rentrer dans le moule parce qu'il n'y a pas de moule... Tu es unique, singulière, tu ne ressembles à personne! Sois fière d'être différente, d'être toi-même. C'est ça ta richesse, ton trésor. Sois la créatrice de ta vie chaque jour, c'est ta responsabilité. Chéris-toi, écoute toi, aime-toi de tout ton cœur et n'oublie jamais à quel point la vie est belle et pleine de surprises!



la mairie

GROUPE « UN VRAI PROJET POUR BOULOGNE-BILLANCOURT »

BOULOGNE-BILLANCOURT ISSY-LES-MOULINEAUX : MAIS OÙ EST DONC PASSÉE LA FUSION ?



u printemps 2016 nos maires annonçaient leur décision de réunir les deux communes en une seule entité. Tout était réglé, disaient-ils, tout était prêt pour

une fusion effective au 1er janvier 2018.

Tout à l'annonce de cet heureux évènement, mais en panne d'arguments réels, les deux maires présentèrent, comme une évidence, un tableau idyllique des avantages que devait immanquablement entraîner la réunion des deux villes.

Les Boulonnais furent loin d'être convaincus. D'abord parce que la fusion ne figurait pas dans le programme pour lequel on leur avait demandé de voter 2 ans auparavant, à l'occasion des dernières élections municipales. Et aussi parce que l'expérience non probante de GPSO leur avait appris à se méfier de ce genre de promesses qui conduisent à toujours plus de lourdeur et de dépenses.

Nos deux maires gardaient en réserve un atout

décisif: la nouvelle ville rimera avec baisse des impôts. Qui ne serait pas intéressé par une telle proposition? Pourtant les Boulonnais n'y ont pas cru car ils ont vite compris que leurs impôts étaient plus faibles que chez leurs voisins et que la réunification serait donc synonyme de leur augmentation. De leur côté, les Isséens ont été effrayés par la dette abyssale accumulée par Boulogne-Billancourt.

Dès l'été 2016 il n'y avait plus grand nombre pour adhérer au projet de fusion.

Notre groupe, dès le début, a alerté les Boulonnais sur les risques de cette opération inutile, non préparée et non justifiée par l'intérêt général. Nous avons demandé, aux cotés de notre député Thierry Solère, que la poursuite de la fusion soit soumise à référendum, ce que souhaitait une majorité de Boulonnais. Pour toute réponse le maire a proposé une consultation pour choisir le nom de la nouvelle ville!

Pour conforter leur projet, les deux maires ont prétendu pouvoir obtenir une modification sur mesure de la loi permettant à nos deux villes de profiter des conditions avantageuses octroyées aux petites communes qui fusionnent. Comme il était prévisible pour deux grandes villes, la demande a été rejetée par le Parlement.

Aujourd'hui nous approchons de l'échéance du 1^{er} janvier 2018. Silence radio du côté de nos exécutifs municipaux. La fusion tourne à la plus grande confusion.

Un tel projet ne s'improvise pas en fonction des seules opportunités politiques du moment. Comme le rappelle le CESEL (le conseil économique et social de Boulogne) dans la conclusion de l'étude que le maire lui avait demandée, la réussite d'une fusion repose avant tout sur la capacité de réaliser des projets collectifs communs aux communes. Où sont ces projets ?

■ Pierre Laurencin et le groupe

« Un vrai projet pour Boulogne-Billancourt »

Permanence (ouverte le mardi matin de 9h30 à 13h

et le vendredi après-midi de 14h à 18h).

63, rue de Billancourt – 92100 Boulogne-Billancourt

Tél.: 01 41 31 39 78, courriel: uvppbb@gmail.com

GROUPE « LA VILLE CITOYENNE »

FUSION: NOUS AVIONS RAISON

ous avions, dans la tribune de décembre 2016, appelé le maire à la raison en abandonnant le projet néfaste de fusion entre Boulogne-Billancourt et Issyles-Moulineaux, et nous avions suggéré de procéder à un référendum local sur la question. Où en est-on? Nulle part sinon que constater un gâchis en temps passé et en argent dépensé : ce projet inutile n'a

pas démontré son intérêt général. Le maire de Boulogne-Billancourt semble ne pas oser annoncer que cette idée tombe à l'eau, alors qu'il avait lui même indiqué qu'une décision devait être prise avant la fin de l'année.

Et pendant ce temps, les préoccupations de nos concitoyens sont toujours négligées. Logements sociaux et places en crèche, comment sont-ils attribués? Avec quelle transparence?

Pollutions de l'air et nuisances sonores : les maires des plus grandes villes du monde se réunissent pour engager ensemble des actions



de prévention et de santé publique pour limiter voir interdire l'usage de la voiture en centre-ville. Et Boulogne-Billancourt ne semble toujours pas avoir pris conscience des enjeux. Nous avons à plusieurs reprises fait des propositions : passage de la voirie communale en zone 30, élaboration de zones piétonnes, électrification de la flotte municipale

et du SUBB, accroissement et connexions des pistes cyclables entre elles pour sécuriser les parcours...Qu'attend t-on? En France, 50 000 décès par an dus à la pollution ne suffisent pas? Quel manque de courage politique: nos poumons et ceux de nos enfants seraient-ils moins précieux la « liberté » de rouler en polluant? Autre sujet: la propreté et l'entretien de nos rues. Dépôts sauvages, mégots, souillures en tout genre, et autres incivilités: pratiquement, que fait-on? Les campagnes d'information sont trop légères, il faudrait comme dans d'autres pays,

marquer les trottoirs pour rappeler à nos concitoyens que l'espace public est un bien commun, et réprimer par des amendes élevées le non respect des règles.

Enfin, qu'en est-il de la concertation ? Un PLU qui nous échappe, aucune information sur les rythmes scolaires, pas d'avancée bio sur les menus des cantines... De façon plus générale, nous demandons une démarche participative dans l'élaboration du budget et de ses priorités. Cela permettrait aux Boulonnaises et Boulonnais de se prononcer sur certains arbitrages et de reprendre en main leur citoyenneté.

Pierre Gaborit, Judith Shan, Vincent Guibert,
François Thellier
Conseillers municipaux de Boulogne-Billancourt
Permanence: 169, rue Gallieni-92100
Boulogne-Billancourt
Tél.: 0148256361 / Fax: 0148257397.
contact@lavillecitoyenne.fr
Les élus vous reçoivent:
Mercredi 16h-18h / Samedi 10h-12h
www.lavillecitoyenne.fr • Twitter @villecitoyenne

GROUPE DE LA MAJORITÉ RASSEMBLÉE

DU NOUVEAU POUR LES BERGES BOULONNAISES!

a Seine, qui délimite notre ville sur plus de la moitié de sa frontière, est constitutive de notre patrimoine et de notre identité.

Après des années d'inaction sur le sujet, la municipalité, sous l'impulsion de notre majorité, a pris ce chantier à bras-le-corps pour redonner à nos berges leurs lettres de noblesse. Le premier chantier fut celui de l'île Seguin, dont l'avenir est désormais tracé, avec l'arrivée de la Fondation Emerige et du campus des médias de Vivendi. Son présent est d'ailleurs déjà bien riche, grâce au succès grandissant de La Seine Musicale.

Aujourd'hui, ce sont les travaux de la gare et de la ligne 15 Sud du Grand Paris Express qui commencent, et permettront aux Boulonnais de rejoindre Orly en moins d'une demi-heure, ou le quartier de La Défense en moins d'un quart d'heure! Cette gare, véritable facteur d'attraction supplémentaire pour notre ville, a été obtenue en 2009 par notre maire après de longues négociations avec les plus hautes instances de l'État.

Conséquence de ces travaux, le quai Georges-Gorse sera fermé à la circulation à compter du 2 janvier 2018, pour une durée de 34 mois. Un plan de circulation est prévu, ainsi que des réunions d'information organisées à la demande de la municipalité et assurées par la Société du Grand Paris, pour que chacune des questions puisse trouver une réponse.

Plus haut sur les berges, le complexe sportif Alphonse Le Gallo est accessible depuis quelques semaines et héberge maintenant les activités du TCBB et des sections rugby, foot, athlétisme et triathlon de l'ACBB.

Beaucoup reste à faire pour que nos berges retrouvent enfin l'apparence qu'elles méritent, et les projets sont nombreux et enthousiasmants.

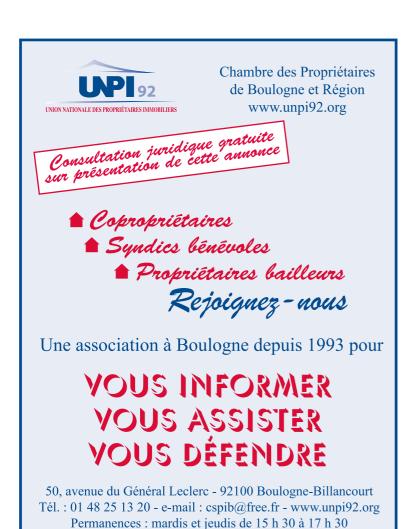
La présence d'un bateau sur le blason de notre ville n'est pas un hasard: il rappelle nos origines, avec le sanctuaire à la Vierge de Boulogne-sur-Mer, aux pieds de laquelle les rois de France se rendaient en pèlerinage. Mais plus récemment, c'est bien autour de la Seine que sont nées Boulogne et Billancourt, dont l'union a fait ce que nous sommes aujourd'hui. Pour être fidèles à notre histoire et à notre patrimoine, et parce qu'elles sont un lieu de détente écologique essentiel à nos villes, les berges de la Seine sont une priorité de notre action municipale.

Les élus de la Majorité Rassemblée LR-UDI-Modem-DVD de Boulogne-Billancourt

Permanence: 36, rue Carnot. Tél.: 0141311677.

Horaires d'ouverture: du lundi au vendredi de 10h à 13h

et de 15h30 à 18h. Le samedi de 10h à 13h.





EQUALITIS

www.equalitis.fr 162 bis, rue de Paris 92100 BOULOGNE-BILLANCOURT

LICENCIEMENT

INDEMNISATION

ccidents médicaux ccidents de la circulation

01 81 89 32 90 • 06 67 57 53 33 gregory.doranges@equalitis.fr

VOISINAGE

01 81 89 32 91 • 07 64 24 92 78 eric.tavenard@equalitis.fr

Nuisances sonores Dégats des eaux





UN NOUVEAU POSTE ÉLECTRIQUE POUR ADAPTER LE RÉSEAU AUX NOUVEAUX BESOINS ET ACCOMPAGNER LES PROJETS DE LA VILLE COMME L'ÎLE SEGUIN ET LA GARE DU GRAND PARIS EXPRESS

Le 23 novembre, Pierre-Christophe Baguet et la sénatrice Christine Lavarde ont posé la première pierre du nouveau poste électrique 63 000 volts situé quai du Point-du-Jour, en présence de Régis Boigegrain, délégué RTE Île-de-France-Normandie de RTE (Réseau de transport d'électricité), et Karine Revcolevschi, directrice régionale d'Enedis Île-de-France Ouest (gestionnaire du réseau public de distribution d'électricité). Ce futur poste de dernière génération sécurise l'alimentation électrique de la ville mais aussi du territoire des Hauts-de-Seine et constitue un soutien essentiel aux projets de développement de Boulogne-Billancourt.

Avec une puissance installée de 210 mégawatts, ce nouveau poste répond à l'accroissement de la demande en électricité et sécurise l'alimentation énergétique de Boulogne-Billancourt. Il alimente également les villes d'Issyles-Moulineaux, Meudon et Sèvres, soit au total près de 200000 personnes! La fiabilité de l'alimentation électrique est indispensable au développement de la ville, notamment la ZAC Seguin Rives-de-Seine, le secteur du pont de Sèvres avec la future gare du Grand Paris Express, ou encore le quartier du Point du jour. RTE et Enedis investissent plus de 30 millions d'euros pour cette infrastructure dénommée « poste électrique de Billancourt ». RTE et Enedis utilisent la technique du poste «sous enveloppe métallique» en bâtiment (PSEM). Le poste aura ainsi l'avantage d'être plus compact qu'un poste aérien standard et d'être 5 fois plus petit que le poste aérien construit dans les années 50, ce qui réduit considérablement l'impact visuel pour les riverains. À noter que le bâtiment historique datant du début du XX° siècle sera rénové et réaménagé. Ces travaux se font en préservant l'aspect extérieur de la façade emblématique. Les travaux s'effectuent maintenant en trois phases : construction du nouveau bâtiment, installation du matériel électrique moyenne et basse tension et basculement des raccords, puis démolition des anciennes installations. La mise en service du poste électrique de Billancourt interviendra en 2019.





- 1 Parchamp Albert-Kahn Galerie Arnaud Bard, le passeur d'émotions
- **2 Silly Gallieni** Rencontre de quartier
- **3 Billancourt Rives de Seine** L'histoire de l'église orthodoxe
- 4 République Point-du-Jour Expérience à Drôle de Science
- **5 Centre-ville** Élise Leroy, nouvelle directrice du cinéma
- **6 Les Princes Marmottan** Judicaël expose à Marmottan



Léon Sebbag *Maire adjoint*

Élisabeth de Maistre

Conseillère municipale

Permanence: 42, avenue J.-B.-Clément. Tél.: 01 5518 56 97.

Lundi de 14h à 18h, du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h. parchamp.albertkahn@mairie-boulognebillancourt.fr



Grand gala polonais le 8 décembre



L'association francopolonaise de Boulogne-Billancourt Art Culture Tradition et les Amis de la Maison Walewska organisent leur grand gala annuel polonais le vendredi 8 décembre à 19h30. Participation libre,

réservation au 06 76 55 52 53. **Maison Walewska. 7, rue de Montmorency.**

Nouveau commerce

BY DAMIEN. La maison de beauté By Damien et son équipe sont entièrement dédiées à votre beauté : coiffure, coloration, onglerie, institut de beauté...

Ouvert du mardi au samedi de 9h à 19h, le jeudi jusqu'à 20h. 73, avenue Jean-Baptiste-Clément. Tél.: 01 46 05 52 52. Plus d'informations sur bydamien.com et sur les réseaux sociaux. Implantée depuis près de trente ans à Boulogne-Billancourt, la galerie Arnaud Bard, spécialisée dans l'art contemporain et la sculpture du Zimbabwe, est devenue au fil du temps un espace incontournable, reconnu par de nombreux amateurs d'art.

ARNAUD BARD, PASSEUR D'ÉMOTION

e suis un passeur d'émotion », c'est ainsi qu'Arnaud Bard définit son travail de galeriste. Ce sentiment, qui s'incarne dans les sculptures, peintures et photographies cohabitant dans sa galerie, circule naturellement entre les artistes qu'il expose et les visiteurs qui poussent la porte. « La sélection d'art contemporain et de sculptures du Zimbabwe proposée ici est très intuitive, tout se passe dans le partage impalpable d'une certaine sensibilité, de ressentis, de points de vue... » Une alchimie qui fonctionne depuis l'ouverture de cette galerie qui fêtera ses 30 ans au printemps. Issu d'une famille d'artistes, le galeriste est « tombé dans la térébenthine tout petit », il passe son enfance dans des ateliers où son œil se forme et sa sensibilité pour l'art se développe. Quand cet ancien prothésiste dentaire revient d'Allemagne où il a effectué son service militaire, il acquiert en 1987 l'actuel local de l'avenue Jean-Baptiste-Clément pour en faire son atelier de sculpture, qui reste son domaine de prédilection. Avec sa sœur, Isabelle, elle-même peintre, ils proposent une exposition et invitent d'autres artistes à se joindre à eux : la première galerie des Hautsde-Seine est née.

ART ET INCUBATION

S'ensuit alors une rencontre avec des sculpteurs du Zimbabwe. Le maître des lieux se rend alors en Afrique: « Ce fut une révélation totale. Suite à cela, j'ai organisé la première exposition de ces bouleversantes statues de pierre. » Les colla-

borations s'enchaînent avec des artistes dont certains sont suivis depuis leurs débuts. « Mon passé d'artiste m'aide à mieux les comprendre, *je sais ce qu'ils attendent : une expo personnelle* ou ils sont mis "au soleil" pour être appréciés et acquis par des collectionneurs », qui viennent quant à eux de France, de Belgique, de Suisse, de Grande-Bretagne et, bien sûr, de Boulogne-Billancourt. « Ce sont désormais les enfants de mes premiers clients qui viennent. » Dans cet espace dynamique, où une dizaine d'expositions sont organisées chaque année, celui qui s'est installé à Boulogne-Billancourt « comme une évidence, parce c'est là où j'ai grandi, mon père ophtalmologue y avait son cabinet, et parce que j'aime ma ville et son patrimoine culturel » conçoit sa galerie comme « un espace d'incubation, un cabinet de curiosité propice aux échanges et aux rencontres ». Il s'inscrit tout naturellement dans la vie culturelle de la ville, en participant notamment chaque année à la manifestation Carte blanche aux Galeries d'art. En décembre, avec l'événement Noël en art, tous les artistes de la galerie – Pierre-Marie Brisson, Manolo Chrétien, Philippe Desloubières, Behi Shamiri... – proposeront leurs œuvres les plus récentes. L'invitation est lancée.

Anne-Laure Jardon

Galerie Arnaud Bard

92, avenue Jean-Baptiste-Clément. Tél.: 0670773647 - galeriearnaudbard.com info@fae.fr - Ouvert du mardi au vendredi de 10h30 à 19h30, le samedi de 16h à 19h.





Pascal Louap Maire adjoint

Armelle Gendarme Conseillère municipale

Permanence: 652, mail du Maréchal-Juin Tél.: 0155185692. Lundi de 14h à 18h, du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h. silly.gallieni@mairie-boulogne-billancourt.fr



Essca: concours Digiprize pour les 17-25 ans

Le concours Digiprize valorise les initiatives entrepreneuriales des jeunes et récompense les innovations digitales qui construiront le monde de demain! Depuis sa création en 2013, le concours rencontre un fort succès auprès des jeunes :

+ de 20 000 participations enregistrées et + de 400 projets valorisés.

À remporter : un séjour à San Francisco, un séjour à Shanghai, une semaine à Londres ou encore l'intégration d'un programme d'incubation pour favoriser le lancement de vos projets.

L'inscription est gratuite et ouverte jusqu'au 11 janvier 2018 sur digiprize.essca.fr



En présence du maire, de nombreux élus et conseillers de quartier, la rencontre « Silly-Gallieni » a fait salle comble. L'occasion d'évoquer toutes les questions, particulières, générales et les grands projets de la Ville.

RENCONTRE DE QUARTIER

lest en un lieu symbolique, l'école Billancourt, livrée pour cette rentrée et totalement rénovée en une année pour 13,5 millions d'euros, que s'est tenue, le 22 novembre, une rencontre de quartier riche et animée. À noter la présence de Dominique Orsini, directrice de l'école élémentaire. En ouverture, Pascal Louap et Armelle Gendarme ont rappelé les grands projets « structurants, importants », achevés ou en cours (certains en partenariat avec Grand Paris Seine ouest). Outre le groupe scolaire, a été mentionné le programme de 93 logements sociaux à l'angle Bellevue-Gallieni (169 places de parking mais aussi la placette qui sera réaménagée avec des commerces), et l'implantation d'une crèche. Par ailleurs, sur le quartier, ont été investis 480000€ pour les travaux de réfection de voirie et d'aménagement urbain, 59000€ pour la sécurisation du mail du Maréchal-Juin, 53000€ pour la rénovation des squares. Le programme de réfection de l'impasse Bellevue représente, lui, un coût de 325000€.

REPENSER L'ESPACE PUBLIC

Côté festif, les beaux jours de 2018 marqueront le 10e anniversaire de la Fête des Cigales. Enfin, projet phare, le splendide complexe sportif du stade Le Gallo (48M€) est désormais opérationnel, montant auquel « il faut en réalité rajouter 26 M€ », a précisé le maire, à savoir la somme à laquelle la Ville aurait pu prétendre en vendant les terrains LMT mais qu'elle a préféré vouer à ce grand projet sportif pour tous. Et de rappeler que la gratuité du parking du stade (175 places) n'est que « provisoire » en attendant l'aboutissement d'un appel d'offres. Pierre-Christophe Baguet a aussi évoqué son désaccord avec la Fédération Française de Football qui a imposé l'installation de palissades obérant la vue sur le stade. Une réflexion d'aménagement est en cours.

Précis, concis, le commissaire divisionnaire Nicolas Duquesnel a répondu à de nombreuses questions des riverains concernant la sécurité en général et les incivilités en particulier (qui

représentent sur Boulogne-Billancourt de 80 à 85 % des interventions devant les atteintes aux biens et les atteintes aux personnes). Saluant le travail de la police municipale, le commissaire a une nouvelle fois invité l'assistance à composer le 17 (police secours) en cas de besoin et non le standard du commissariat. Chaque appel est dûment enregistré et rentre ainsi dans les statistiques officielles. La complexité d'intervenir sur le plan légal au Port Legrand, géré par Haropa, donc lieu privé, a été mise en exergue. En bord de Seine, la présence de groupes de jeunes, parfois bruyants, a été signalée par plusieurs intervenants, tout comme le danger représenté par la circulation des trottinettes sur les trottoirs. Pour ce qui est des scooters, le maire a évoqué le test de nouveaux dispositifs anti-intrusion, rue Émile-Pouget: « Avec l'arrivée de nouveaux modes de location scooters, cycles, trottinettes, nous vivons une forme d'ubérisation de la société, c'est tout l'espace public qu'il nous faut aujourd'hui repenser. » Côté incivilités liées à la propreté, dépôts sauvages, le maire a rappelé la forte hausse des verbalisations tant par la police municipale que les agents assermentés de GPSO (voir page 37) aidés en cela par 101 caméras de vidéo-surveillance.

Au-delà des questions particulières, ont également été évoqués les grands projets en cours, certains jouxtant le quartier Silly-Gallieni: la renaissance du château Rothschild (racheté par Novaxia) et de l'île Seguin, du pôle d'art contemporain sur la pointe aval (avec aussi un cinéma multiplexe et un hôtel 4 étoiles) à l'arrivée annoncée du campus Vivendi sur la partie centrale et qui coïncidera avec la construction d'un palais des sports et d'une piscine! Sans oublier la gare et le métro automatique du Grand-Paris Express dont les travaux débutent au pont de Sèvres. Le projet 57 Metal accueillera, lui, le siège d'une grande banque. Sur l'île de Monsieur, la création d'un parc aquatique départemental est désormais actée. La mise en place future d'un bateau «passeur » sur la Seine, permettant de relier les deux rives, est, dans ce contexte, défendue par la municipalité.

DIGIPRIZE

5E ÉDITION

45 Décembre 2017 Boulogne-Billancourt Information



Christine Bruneau Maire adjointe

Véronique **Gaudoux-Dauvillier**

Conseillère municipale

Permanence:

5, place Bir-Hakeim Tél.: 0155185693. Lundi de 14h à 18h, du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h.

billancourt.rivesdeseine@mairie-boulogne-

billancourt.fr



Poste: nouveaux horaires

Les horaires du bureau de poste situé au 231, allée du Forum évoluent à partir du 2 janvier. Il sera ouvert de 9h à 18h du lundi au vendredi et le samedi de 9h (au lieu de 8h30) à 12h30.

Nouveau professionnel de santé

OSTÉOPATHE. Diplômé de l'école supérieure d'ostéopathie (ESO), Arthur Conduché intervient sur les nourrissons, adultes, séniors, sportifs et femmes enceintes

29 avenue du Général-Leclerc Du lundi au vendredi de 8h à 20h et le samedi de 13h à 18h sur rendezvous. Contact: 0146216441 ou 0627795463.

Nouveau commerce

DAY BY DAY Une nouvelle épicerie qui propose tous les produits du quotidien, en quantité à la demande et sans emballage superflu.

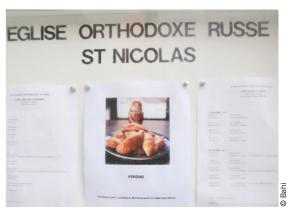
Du mardi au vendredi de 10h à 13h30 et de 15h30 à 19h30. le samedi de 10h à 19h et le dimanche de 10h à 13h. 32, rue de Solferino.

Tél.: 0986494996.

Plus d'informations surdayby day-shop.com

Elle a soufflé ses 90 bougies en 2017. L'église orthodoxe Saint-Nicolas-le-Thaumaturge, sauvée par Pierre-Christophe Baguet dans les années 1990, est le symbole du courage et de la foi de ces émigrés russes arrivés à Boulogne-Billancourt dans les années 20 après la

Révolution d'octobre.



LA MÉMOIRE SLAVE DE BILLANKOURSK



iscrètement implanté rue du Point-du-Jour, l'édifice religieux n'en demeure pas moins un joyau culturel et historique de la ville. Construit et financé par la communauté russe boulonnaise en 1927, détruit lors des bombardements alliés en 1943, reconstruit en 1953, ce lieu a vu passer plusieurs générations : les anciens, ceux des années 1920-1940, les seconds (1970-1990) et les plus récents arrivés en 2000. Avec Saint-Nicolas, la Russie Blanche s'est arrêtée à Boulogne-Billancourt. Tout comme Xénia Nieroth, son marguillier* depuis 20 ans. Cette grand-mère de 83 ans, née à Boulogne-Billancourt, rassemble à elle seule toutes ces mémoires slaves.

4 000 RUSSES RECENSÉS À BILLANCOURT EN 1931

Chaleureuse et drôle, Xénia Nieroth est issue de la noblesse de Saint-Pétersbourg. « Mon grand-père Théodore a fui le pays et s'est installé en France en 1919. Ancien général, excellent chasseur, il travaillera longtemps pour un américain féru de cette activité. À la maison, nous parlions tous trois langues, français, russe et anglais, nous mangions des plats russes. Ma mère a elle-même été marguillier dans une église du XVIe. » Comme

beaucoup de russes blancs, ces apatrides d'hier ont alors endossé de multiples métiers : chauffeurs de taxis, maçons et pour nombre d'entre eux, ouvriers chez Renault. Avec cette forte proportion travaillant dans les usines du Losange et ses 4000 Russes recensés en 1931, les ateliers de couture et les commerces tenus par des Russes fleurissent, des médecins s'installent.

« ICI. JE CÔTOIE L'ÂME DE TOUS CEUX **OUI L'ONT BÂTIE »**

Surmontée d'un bulbe bleu, Saint-Nicolas-Le-Thaumaturge, qui dépend du patriarche de Constantinople, séduit par sa spiritualité toute orthodoxe dont il porte les parures : flamboyantes icônes, magnifique iconostase, tapis colorés, bougeoirs dont l'un fabriqué à partir de tuyaux fournis par Renault. « Cette église fréquentée par 65 paroissiens environ est tellement priante! Ici, je retrouve l'âme de tous ceux qui l'ont bâtie, restaurée, fait vivre. Ces femmes, hommes et enfants qui y ont prié, s'y sont mariés, y ont été baptisés et enterrés. Je retrouve ces émigrés qui ont rendu vie à une petite Russie en plein cœur de Boulogne-Billancourt. Tous ces paroissiens bâtisseurs et acteurs, ils sont encore là, à nos côtés. » Si les murs de l'église pouvaient parler, ils en diraient peut-être autant de Xénia, fée des lieux depuis deux décennies. « Les Russes ne se plaignaient jamais. Nos grands-parents et parents ne nous ont pas dit combien ils avaient souffert. Sans rien oublier, ils se tournaient vers l'avenir, faisaient face avec beaucoup d'honneur, insiste Xénia Nieroth. Ils avaient aussi une pleine confiance en Dieu. » Comme sa « Babouchka » boulonnaise, sa fidèle gardienne, Saint-Nicolas le Thaumaturge, rappelle à jamais l'histoire slave de Billankoursk. **Sabine Dusch**

Dimanches 3 et 10 décembre de 14h à 17h. Marché de Noël à l'église orthodoxe Saint-Nicolas-le-Thaumaturge. Au programme : vente de produits artisanaux russes et ukrainiens, broderies, bijoux, ainsi que de délicieux pirojikis à la viande et aux champignons. 132 bis, rue du

*Laïc chargé de la garde et de l'entretien d'une église



Jeanne Defranoux

Esther Kamatari

Maire adjointe

Conseillère municipale

Permanence:

221, bd Jean-Jaurès. Tél.: 0155185694.

Lundi de 14h à 18h, du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h.

republique.pointdujour@mairie-boulognebillancourt.fr





(AVF) de Boulogne-Billancourt vous invite à un café d'accueil, jeudi 7 décembre à partir de 10h, et à la conférence La voiture électrique peut-elle remplacer la voiture thermique ?, jeudi 14 décembre, à 10h.

Maison des associations, salle 406. 60, rue de la Bellefeuille. Gratuit.



Cyrielle, Aymeric, Alexis et Héloïse ont versé de l'eau oxygénée, du colorant bleu, du liquide vaisselle et de la levure dans une maquette de volcan pour simuler des coulées de lave et une déferlante pyroclastique.

Installé depuis 2013 à l'angle de l'avenue Pierre-Grenier et de la rue Thiers, le laboratoire Drôle de Science propose aux petits Boulonnais des ateliers scientifiques ludiques et pédagogiques, sous la houlette du Professeur Fun.

QUAND LA SCIENCE EST UN JEU D'ENFANT

ypothèses, expérimentations, déductions... De 4 à 12 ans, le réseau Drôle de Science initie les enfants à la méthode scientifique. Créé en 1995 en Espagne, il compte aujourd'hui 180 bureaux répartis dans plus de 40 pays. À la tête des filières européennes et francophones, Luc Migeot a implanté la maison-mère... à Boulogne-Billancourt. « Les enfants s'arrêtent devant la vitrine comme devant une confiserie, sourit-il. Ils sont intrigués par le matériel, veulent entrer dans cet univers et rencontrer la mascotte des lieux, le Professeur Fun. » Le mercredi, le week-end et pendant les vacances scolaires, les enfants poussent la porte du laboratoire pour troquer leurs manteaux contre l'uniforme de rigueur, la fameuse blouse blanche. Au programme de leurs séances: près de 140 ateliers sur l'électricité, le magnétisme, la biologie, le mouvement, la nutrition et même quelques techniques de police scientifique. Des comédiens offrent aux plus jeunes des spectacles de marionnettes et, comme rien ne vaut l'expérience pour découvrir les sciences, le Professeur Fun met à disposition tout le matériel nécessaire pour répondre aux questions posées. Pourquoi cet objet flotte? À quoi sert un anti-médicament? Par où passe mon goûter? Qu'est-ce que l'ADN? Les enfants deviennent acteurs de leurs découvertes et développent leur curiosité en manipulant et en s'amusant. « C'est une éducation vivante, insiste Luc Migeot. Ils interagissent avec les comédiens et analysent les résultats de leurs tests. » Certains développent même un fort attachement à leurs réalisations qu'ils reproduisent à la maison. « Ce qu'ils préfèrent parmi les activités, c'est la construction d'un bolide à réaction. Certains reviennent même des mois plus tard avec leur jouet pour le faire réparer!»

DES SÉANCES À LA CARTE, À L'ÉCOLE ET EN ENTREPRISE

Chaque année, près de 20 écoles maternelles et élémentaires du Département reçoivent la visite du Professeur Fun ou viennent le rencontrer, notamment dans le cadre de la Fête de la science. « Depuis 2014, nous coordonnons l'événement dans le 92. Cette année, nous avons reçu une classe de CP de l'école Les Glacières .» Face à une demande toujours croissante des parents, l'équipe Drôle de Science organise également des séances et des spectacles à la carte pour les anniversaires et les entreprises, lors des arbres de Noël ou des «family days». «Par rapport aux animations classiques comme les clowns et les magiciens, les ateliers scientifiques permettent aux enfants de comprendre le métier de leurs parents et le temps qu'ils passent au travail.» Avis aux scientifiques en herbe, le laboratoire sera ouvert pendant les vacances de Noël, excepté les lundis 25 décembre et 1^{er} janvier.

J.F.

55, avenue Pierre-Grenier. droledescience.com / Facebook : Drôle de Science Contact : 09 83 35 85 04 ou contact@droledescience.com



5 CENTRE-VILLE

Sylvie Rougnon

Maire adjointe

Permanence: 14 ter, av. André-Morizet.

Tél.: 0155185695

Lundi de 14h à 18h, du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h.

centreville@mairie-boulogne-billancourt.fr



Hamam Khairy & Takht Attourath chantent la Syrie



L'association méditerranéenne socioculturelle organise un concert dédié aux peuples de Syrie, avec la participation du chanteur syrien Hamam Khairy, accompagné par la troupe Takht Attourath composée de musiciens et de chan-

teurs de diverses confessions religieuses.

Samedi 16 décembre à 20h au Carré Belle-Feuille.

Contact : 06 15 02 63 04

Nouvelle activité

PARISTORICKIDS

Récemment initiée par Catherine Fargue, ancienne directrice d'école, l'association Paristorickids propose des circuits accompagnés de découverte du Paris historique pour des enfants âgés de 7 à 12 ans sous forme de jeux de piste ludiques. Les mercredis et samedis après-midi et durant les petites vacances scolaires. Tarifs promotionnels de lancement jusqu'au 30 juin 2018.

Programme, informations pratiques et contact sur le site paristorickids.com. Tél.: 0676543026. Courriel: fargue@wanadoo.fr

À la tête depuis mars 2017 du Pathé de Boulogne-Billancourt, ville très imprégnée de cinéma, et alors que s'annonce l'ouverture en 2021 d'un multiplexe sur l'île Seguin, Élise Leroy gère 7 salles qui accueillent près de 600 000 spectateurs par an.

« LE SUCCÈS D'UN FILM, C'EST IMPRÉVISIBLE, UN CHARME, UNE MAGIE... »

Gaumont de Boulogne-Billancourt est arrivée dans la ville après avoir dirigé deux salles des Champs-Élysées, dans un parcours qui l'a menée du multiplexe Ciné Cité Les Halles, premier cinéma d'Europe, à une structure indépendante « art et essai ».

Flash-back. Étudiante en sociologie à l'université, elle cherche un petit boulot, devient agent d'accueil chez UGC et s'y fait embaucher. « Ce n'était pas un hasard, j'ai cherché par là parce que j'avais fréquenté assidûment les salles de cinéma dès l'enfance. » Elle s'y est forgée une solide culture cinéphilique et un appétit éclectique pour tous les genres. Le cinéma et plus particulièrement la gestion de salles lui a offert une carrière en lui proposant des promotions successives, autant d'opportunités qu'elle a su saisir, comme la direction pendant 5 ans de la prestigieuse salle le Cinéma des cinéastes à Paris, créée par Claude Berri, « le cinéma de ceux qui le font ». Elle n'est donc pas dépaysée dans la ville du cinéma, qui a vu naître tant de chefs-d'œuvre dans des studios mythiques. « Ici la curiosité est perceptible, qui s'adresse à tous les genres. Les Boulonnais aiment le cinéma, ou plutôt les cinémas. C'est un vrai challenge de leur proposer des films de tous les horizons. » Si la programmation des longs-métrages est coordonnée au niveau national, suivant une savante répartition, Élise Leroy sait comment gérer les séances, selon la taille de la salle, et répartir les projections en VO ou en VF. « Ici nous avons un public cinéphile qui aime l'œuvre originale, en VO; néanmoins, je maintiens un tiers de VF pour certains films, pour les plus jeunes. »

PROPOSITIONS ÉVÉNEMENTIELLES

Dans une ville qui compte beaucoup d'enfants, des seniors actifs très au fait de l'actualité, il faut innover. « *Nous proposons*

des goûters d'anniversaire pour les petits, qui marchent très bien. Et puis le succès de l'appli Gaumont-Pathé a permis un réel confort: plus de files interminables, la place choisie à l'avance, quel progrès! » La projection de représentations en « live » de spectacles donnés au Metropolitan Opera de New York ou au Bolchoi de Moscou a créé une vraie fidélité d'un public connaisseur. À ces partenariats prestigieux s'est ajoutée celui de la Comédie-Française, permettant de voir en temps réel Britannicus ou Les Fourberies de Scapin. Une mine pour les amateurs, une manne pour les scolaires, qui bénéficient du théâtre sans les complications du déplacement.

À l'heure du multi-écrans, la directrice s'assume militante du plaisir inégalable de la salle obscure. « Rien ne vaut la découverte d'un film dans les meilleures conditions techniques: le son, le grain de l'image, la 3D. Et puis... les rires de 300 personnes devant une comédie. L'émotion y est plus intense que seul devant sa télé, non? » Même quand il n'est pas évident d'accompagner des choix parmi les 10-12 sorties par semaine, Élise Leroy maintient des propositions évènementielles, quitte à prendre des risques. « J'ai fait des avant-premières avec les équipes comme pour Le sens de la fête; j'ai aussi organisé celle de Maryline de Guillaume Gallienne. Un film plus exigeant, fragile. C'était plein! »

Alors que s'ouvre la période toujours très dense des fêtes, cette jeune maman s'en réjouit, elle qui aime les ambiances joyeusement agitées. D'autant que s'annonce le *Star Wars*, et *Coco*, le traditionnel Disney de Noël. Elle affiche aussi une jolie adaptation, d'après Romain Gary, de *La promesse de l'aube*. Et bien entendu, la surprise toujours possible. « *Le cinéma*, *c'est le 7e art. De l'art, donc inconstant. Le succès d'un film, c'est imprévisible. C'est un charme, une magie.* »

Ch. D.



Sandy Vétillart

Nicolas Marguerat

Maire adjointe Conseiller municipal

Permanence: 63, rue de Paris Tél · 0155185696

Lundi de 14h à 18h, du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h. lesprinces.marmottan@mairie-boulogne-

billancourt.fr



Expo-vente d'artisans du monde, le 9 décembre

Artisans du Monde organise, samedi 9 décembre, une expo-vente d'artisanat et de produits alimentaires issus du commerce éguitable. Rendez-vous entre 11h et 18 h à la salle de l'Olivier, 117, rue du Château.



Rencontres sportives

PSG au Parc des Princes Le 9 décembre à 17h c. Lille Le 20 décembre à 20h50 c. Caen

Stade Français rugby à Jean-Bouin Le 8 décembre c. Krasny Yar Le 30 décembre contre Bordeaux-Bègles L'artiste, Boulonnaise depuis près de cinquante ans, exposera ses dernières œuvres, sur le thème de la nature, du 8 décembre au 13 janvier à la bibliothèque Paul-Marmottan.





EXPOSITION À LA BIBLIOTHÈQUE PAUL-MARMOTTAN

Hortensia bleu (extrait) -

Dans une des ombrelles

Pourtant tout à coup le bleu

Un bleu émouvant se réjouir

Rainer Maria Rilke

(1875-1926)

JUDICAËL CÉLÈBRE LA NATURE

lle est si fine sans être fragile, comme habitée par une lumière toute contenue dans son regard bleu ardent. Judicaël est peintre comme d'autres sont orgueilleux ou tendres; elle vit sa peinture et sa peinture est le reflet de sa vie. Ce sont ses passions, ses foucades, ses emportements qui la guident. Et plus que tout, les méandres de sa mémoire, clé de voûte de sa création. Judicaël puise dans les replis de ses souvenirs, émergés ou enfouis, ses

thématiques successives. « L'origine d'un dessin se situe dans ma mémoire, ce n'est pas moi qui choisis. » Pendant plusieurs années, elle s'est trouvée semble renaître ainsi comme hantée par les anges, qui s'installèrent et l'on percoit sur le papier, devenant une série prolifique.

Ce que l'on verra en

décembre, ce sera l'explosion de la nature, des feuillages et floraisons à foison, marronniers, anémones, catalpas... Une inspiration née d'un hortensia, offert par son fils, et des mots d'un poème de Rilke. C'est le grand poète allemand qui l'a menée au pinceau et au crayon, « illuminant ma vie »; c'est Baudelaire qui toujours l'encourage depuis que, diplômée en histoire de l'art et archéologie, elle naît à elle-même, autodidacte en peinture. Des trente-cinq années en tant qu'enseignante à la célèbre école d'art Duperré, où elle a accompagné des centaines de jeunes artistes, elle a gardé le goût du passage du néant à la connaissance, des saisons, et des « seuils à dépasser ». Des voyages aussi, qui la

mènent des frondaisons du parc Rothschild, du Parc de Saint-Cloud, des serres d'Auteuil, à Noirmoutier, où elle fit éclore ses premières fleurs. Et puis l'Italie, patrie de sa grand-mère: « J'v vais tous les ans sinon je ne marche plus. » La ville rend hommage à cette artiste qui y habite depuis près de cinquante ans, en lui confiant les cimaises de la bibliothèque Paul-Marmottan. Le délicat écrin napoléonien convient bien à l'exposition à découvrir autour

de ces thèmes floraux, mis en scène en miroir, tout au long du parcours, avec les poèmes qui l'ont inspirée. On y verra une dizaine d'huiles sur papier, des encres, des dessins, une gravure, des carnets de croquis, le « livre de l'oubli ». Et toutes ces fleurs et feuilles, chatoyantes parfois, souvent évoquées par un seul trait,

se faisant idéogramme ou « dessin musical », comme dit Judicaël, qui ne peut créer qu'en musique.

Pour en savoir plus: judicael.net À voir, le documentaire-rétrospective sur les quarante années de peinture de Judicaël, tourné au parc Rothschild.

Exposition Judicaël Bibliothèque Paul-Marmottan 7, place Denfert-Rochereau. Du 9 décembre au 13 janvier. Ouvert du mardi au samedi de 10h à 13h et de 14h à 17h30 (17h le samedi). Fermé entre le 25 décembre et le 1er janvier. Entrée libre.

49 Décembre 2017 Boulogne-Billancourt Information















Culture, sports et loisirs



© DR/Ed. Solar

© DR

Fd. Solar

LA CUISINE D'ARMÉNIE EN HÉRITAGE

Le Boulonnais Richard Zarzavatdjian et sa sœur Corinne ont replongé dans leurs souvenirs d'enfance et dans le carnet de recettes de leur mère pour concocter un livre de cuisine arménienne. À travers ces repas de fête ou ces plats traditionnels, c'est toute l'Arménie d'hier et d'aujourd'hui qui vous est contée.

est en retrouvant le recueil de recettes de leur mère dans une malle de souvenirs que Richard Zarzavatdjian, journaliste santé à France Télévisions, et sa sœur, Corinne, comédienne et directrice d'une agence événementielle, ont eu l'idée de publier un livre où près de 100 spécialités arméniennes, aussi délicieuses qu'authentiques, sont remises au goût du jour. « Retrouver ce classeur, c'était comme ouvrir la porte du four familial, tous nos souvenirs sont ressortis: tous ces plats, ces odeurs, ces épices, ces parfums... Il fallait en faire quelque chose. » Saine, équilibrée, colorée, la cuisine arménienne met à l'honneur les légumes et les épices à travers de savoureux caviars d'aubergine baba ganoush, keuftés à la tomate, moussaka de pommes de terre ou riz au lait gatnabour, pour un voyage vivant et gourmand au cœur de l'Arménie intemporelle.

UNE FAMILLE, UNE HISTOIRE, UN PAYS

Le nom de famille, Zarzavatdjian, évoquant « ce qui provient de la terre » et rappelant la profession de cultivateurs de leurs ancêtres, semble les avoir prédestinés à écrire ce livre. Derrière ces recettes se dessine l'histoire d'une famille et d'un pays marqué par son histoire. Leurs

grands-parents quittent l'Arménie en 1915. Ils fuient le génocide et partent pour un périple incertain, laissant derrière eux famille, terres et attaches. Après avoir traversé la Syrie, ils embarquent pour Marseille où le grand-père travaille dans une mine de charbon à Gardanne afin de nourrir sa famille. L'homme, qui savait qu'autre chose l'attendait après avoir quitté l'enfer, « voulait savoir lire le Herald Tribune ».

La famille met ensuite le cap sur Paris, s'agrandit avec l'arrivée de deux fillettes, dont la mère de Corinne et Richard. La grand-mère vend ses tricots, le commerce prospère et devient une entreprise dans le quartier du Sentier. « Mes grands-parents ont toujours cherché à s'intégrer, sans jamais oublier d'où ils venaient. Ils avaient



à cœur de nous transmettre notre histoire, tout en étant résolument tournés vers l'avenir. » De leur vie d'avant, ils ont conservé des recettes, des souvenirs et des savoir-faire. Tout cet héritage, qui passe par ce patrimoine et ces traditions culinaires, est le principal bagage avec lequel ils sont partis de leur village natal de Tigranakert. « C'est tout ça qu'ils nous ont transmis. Quand je cuisine, je sais que je reproduis des gestes vieux de 3000 ans », explique Corinne.

TRANSMISSION ET CONVIVIALITÉ

La cuisine a une place particulière en Arménie,

un rôle social. Il s'agit avant tout de se retrouver, d'être ensemble autour d'une même table puis enfin de se rassasier. Cette tradition perdure en France: « Autour de notre table, trois générations étaient rassemblées. Nous avions aussi souvent des amis avec nous. C'était important de se réunir ainsi. » Comme un voyage nostalgique vers leurs origines. « Ma mère a commencé à recueillir toutes ses recettes dans les années 1980. Pendant

dix ans, elle a compilé les recettes familiales, celles de notre grand-mère, les siennes, celles de ma tante. C'était par ailleurs une femme exceptionnelle, très créative et pleine d'humour. Lorsque nous lui avons parlé de notre idée de livre, elle a tout de suite adhéré à notre projet. Quoi de plus logique quand on aime transmettre. » Les trois enfants de la fratrie, Raffi, Richard et Corinne



aiment à perpétuer la tradition et se réunissent aujourd'hui autour de compétitions de beuregs, sorte de petits chaussons farcis au fromage. Mais il est difficile de les départager! Corinne avoue dans un sourire: « Ma principale difficulté a été celle de traduire le mot tchap me, une unité de mesure typique qu'il a fallu convertir pour trouver la juste équivalence. Que d'essais... » Quant à Richard, installé depuis près de trente ans à Boulogne-Billancourt, il témoigne de son attachement à sa ville: « J'aime le côté village de Boulogne-Billancourt. J'y fais facilement du sport, soit dans les nombreux clubs, soit en courant juste à côté, au bois de Boulogne. Je suis un habitué des marchés de la ville et notamment du marché Escudier, où je vais lire le journal et discuter avec mes connaissances. »

Anne-Laure Jardon

Le repas de Noël

« Tout doit être prêt sur la table, les plats les plus délicats sont préparés, d'abord des entrées froides à profusion – des mezzés, du taboulé – puis des plats chauds à base de viande comme des brochettes d'agneau. Toutes les femmes de la maison sont en cuisine, la table ne désemplit pas pendant 5 jours. Il y a notamment une corbeille de fruits avec des produits emblématiques. Les grenades, qui symbolisent la prospérité et la famille, ainsi que des abricots qui représentent le travail de la terre. Pour le dessert, on prépare une soupe de douceurs présentes sur toutes les tables, l'anouchabour (voir recette), dont chacun doit manger au moins une cuillère pour commencer la nouvelle année. »

52

CULTURE

Votre menu de Noël

Richard et Corinne offrent aux lecteurs de *BBI* deux recettes typiques pour préparer un repas de Noël aux couleurs de l'Arménie. À vos fourneaux!

HARICOTS BLANCS FRAIS EN SALADE



Pour 5 personnes, préparation 30 minutes, cuisson 30 minutes

- 250 g de haricots blancs secs
- 1 tomate
- Persil haché
- Huile d'arachide
- Vinaigre
- Olives noires (facultatif)
- Sel, poivre
- Faites cuire les haricots blancs dans une casserole remplie d'eau, sur feu moyen, à couvert et tout doucement. Dès qu'ils sont fondants et que l'eau s'est évaporée, au bout de 30 minutes environ, éteignez le feu et assaisonnez de sel et de poivre. Laissez les refroidir et réservez.
- Pelez, épépinez et coupez la

tomate en dés. Préparez une vinaigrette avec l'huile, le vinaigre, du sel et du poivre.

- Dans un plat creux, versez les haricots, la tomate, le persil haché et la vinaigrette. Ajoutez les olives si vous le souhaitez. Mélangez doucement afin de ne pas écraser les haricots devenus fragiles après la cuisson. Réservez au réfrigérateur. Servez bien frais.

ANOUCHABOUR (DESSERT DE NOËL)



Pour 8 personnes, préparation 2h15, trempage 8h, cuisson 2h10

- 500 g de blé
- 150 g d'abricots secs
- 300 g de sucre semoule
- Cannelle en poudre
- Fruits secs: raisins secs blonds, noix, noisettes, amandes émondées pour servir
- 1 pincée de sel
- Laissez tremper le blé durant une nuit dans une grande quantité d'eau afin qu'il gonfle.
- Le lendemain, videz l'eau du blé sans le manipuler. Faire tremper les abricots secs dans l'eau pendant 1 heure environ.

- Versez le blé dans une marmite

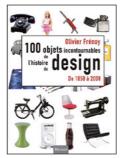
remplie d'eau froide avec 1 pincée de sel. Mettez à couvert sur feu moyen et portez à ébullition, puis poursuivez la cuisson 2 heures environ à petit feu sans remuer.

- Dès que le blé est cuit, commencez à le battre fortement avec une spatule, puis filtrez-le. Ajoutez de l'eau si le mélange est un peu épais.
- Ajoutez dans le blé les abricots secs égouttés et coupés finement, puis le sucre. Faites cuire encore 10 minutes et mélangez avec une spatule. Versez dans une grande jatte ou dans des coupelles individuelles et laissez refroidir.
- Saupoudrez de cannelle et servez ainsi, accompagné de plusieurs récipients de raisins secs, de noix, de noisettes et d'amandes dont chacun pourra se servir à son goût.

Cuisine d'Arménie, de Corinne et Richard Zarzavatdjian. Éditions Solar, 200 p. , 28 €.

PLUMES BOULONNAISES

100 objets incontournables de l'histoire du design de 1850 à 2000



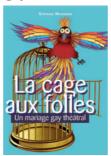
d'Olivier Frénoy

Nous sommes cernés par les objets. Dans notre vie quotidienne, notre travail, nos loisirs, ils sont omniprésents. Créateur de l'agence Concept Frénoy design sise à Boulogne-

Billancourt, l'auteur nous livre les secrets de cent produits cultes sélectionnés dans une période comprise entre 1850 et 2000. Il retrace l'histoire de plus d'un siècle de création design et industrielle. Du carnet Moleskine à l'iPod, de la Ford T à la 2 CV, du soutien-gorge au blue-jeans, de la brique Lego au Walkman... Quelle histoire se cache derrière chacun d'entre eux? Fruit du hasard, nécessité engendrée par une situation, volonté d'innover ou tout simplement opportunité dictée par des circonstances inédites? Un voyage passionnant et illustré auprès de ces objets animés qui ont peut-être une âme...

Éditions Michalon, 224 p, 19,90 €.

La cage aux folles, un mariage gay théâtral



De Stéphane Milhomme

En 1973, Poiret et Serrault donnent naissance à *La cage aux folles* au théâtre. Sa préparation fait grincer beaucoup de dents y compris chez les homosexuels. Mais

dès les premières représentations le succès est au rendez-vous. En 1978, la pièce devient un film, Tognazzi remplace Poiret et des millions de Français continuent à rire des aventures de Zaza et Renato. Les Américains en font une comédie musicale et un remake à succès. Au fil de son essai, Stéphane Milhomme, journaliste à Radio France depuis vingt ans, apporte la démonstration que ce texte de Jean Poiret immortalisé par Michel Serrault a permis de faire bouger les lignes quant à l'acceptation de l'homosexualité. L'ouvrage, très documenté, replonge dans les déclarations et articles de l'époque, à commencer par celles de Poiret lui-même, permettant de revenir à la genèse de l'œuvre.

Editions Textes Gais, 85 p., 8 €.

Le voisin indien



D'Ida Richer

Mina, trentenaire mère de trois bambins, a du mal à refaire surface depuis la mort tragique de son mari. Son frère lui présente un golden boy forcé par ses parents à quitter son Inde natale pour

se marier. Mina acceptera-t-elle de laisser renaître le désir sans trahir la mémoire de son époux disparu? Un beau premier roman fort et coloré.

Éditions Fauves, 300 p., 22 €.

L'affaire du général S.



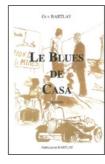
D'Anne Hogenhuis

Russie, XIX° siècle. Une course de vitesse oppose le pouvoir occupé à moderniser le pays aux jeteurs de bombes qui haïssent le régime impérial. Ainsi

commence l'affaire du général Selivestroff, officier des hussards devenu gendarme, chargé de la police secrète. L'enquête passe par Saint-Pétersbourg, où le policier protège la maîtresse d'Alexandre II, Londres et Paris où tout suggère qu'il supervise la traque des terroristes auxquels la France accorde le droit d'asile. Son assassinat au cœur de la capitale débouchera sur l'alliance franco-

Éditions Apopsix, 266 p., 20 €.

Le Blues de Casa



De Guy Bartlay

Le protectorat français du Maroc est une petite Californie. Mais Yvonne est inquiète: son mari, que la réussite a transformé, la quitte. Son fils, au tempérament rebelle, saura-t-il s'en sortir dans la tourmente qu'elle pressent?

Pourquoi la trop belle Sandrine a-t-elle conservé les clichés du roman-photo? Que signifient les mises en garde de la fameuse medium? Tandis que leur univers éclate, le destin de chacun se transforme en un croisement de routes parmi lesquelles il faut choisir...

Éditions Bartlay, 223 p., 20 €.

grand angle

CULTURE

LA MASTER CLASS, C'EST TOUT UN ART

Ils seront deux musiciens de haut niveau à faire bénéficier de leur expérience les ieunes élèves mais aussi le public de l'espace Bernard-Palissy : Christian-Pierre La Marca (violoncelle) le lundi 11 décembre et Philippe Jaroussky (voix). Lors de la masterclass qu'il dirigera mardi 12 décembre, Philippe Jaroussky va coacher 7 élèves. Pour BBI, il a répondu à quelques questions, entre deux concerts de sa tournée. lors d'un cours donné à deux d'entre eux, dont Anara Khassenova, élève du conservatoire de Boulogne-Billancourt.

BBI : Comment allez-vous travailler avec ces «talents»?

Philippe Jaroussky: Au cours d'une master class comme celle-ci, il s'agit d'optimiser le son. Il faut que le chanteur puisse faire résonner sa voix le plus naturellement possible. Quand j'ai commencé, j'avais une petite voix. J'ai beaucoup travaillé, j'ai connu des moments difficiles. C'est pourquoi je peux offrir à mes élèves des techniques

qui leur permettent de faire moins d'efforts pour avoir un son enrichi. Alors, ils pourront donner davantage d'eux-mêmes, de leurs sentiments. Ce qui est passionnant, c'est de faire surgir les différences, aider le jeune à s'affranchir de la tentation d'imiter. Il faut chanter par soi-même. Et ce n'est pas valable que pour le chant.

BBI : Que va voir et entendre le public boulonnais ?

P.J.: Ce qui sera passionnant je crois, c'est de percevoir la différence entre un son et un autre. Pourquoi et comment nous chantons peut intéresser quelqu'un qui ne chante pas. La technique peut s'appliquer à notre façon de parler. Il faut être « suranimé » en chantant, mais aussi quand on parle en public par exemple. Il faut apprendre à doser l'effort pour avoir la bonne énergie.

BBI : Une master class en public, c'est différent ?

P.J.: Nous ne sommes pas là pour le public, mais il m'arrive de lui parler pour résumer ce qui vient d'être dit. Et souvent je demande s'il y a des questions dans la salle.



Christian-Pierre La Marca est un violoncelliste français sollicité par les plus grandes scènes internationales. Après des études à Aix-en-Provence, d'où il est originaire, puis au conservatoire de Paris, il se perfectionne auprès des plus grands et est désormais invité dans le monde entier : Londres, Bruxelles, Vienne, Amsterdam (Concertgebouw), Berlin (Philharmonie)... En soliste, il se produit avec le Philharmonia Orchestra, London Chamber Orchestra, l'Orchestre National de France, et des dizaines d'autres. Très sollicité en musique de chambre, Christian-Pierre joue, entre autres, avec Renaud Capuçon, Augustin Dumay, Lawrence Power, Edgar Moreau... Sa discographie comprend les Suites pour violoncelle seul de Bach, salué unanimement par la presse internationale. Son nouvel opus, Cantus (2016), propose une relecture du répertoire sacré avec des pièces de Bach, Pergolesi, Vivaldi, Fauré ou Barber. Ses enregistrements avec le Trio Dali dont il est également membre fondateur ont tous été récompensés par la critique. Le dernier, consacré aux trios de Mendelssohn, vient de recevoir le « Choc » de Classica : « On reste admiratif devant la suprême élégance de leur jeu, puissant et non grandiloquent. »

Philippe Jaroussky

Le contre-ténor Philippe Jaroussky a conquis une place prééminente dans le paysage musical international, comme l'ont confirmé les Victoires de la Musique et, récemment, les prestigieux Echo Klassik Awards en Allemagne. Avec une maîtrise technique qui lui permet les nuances les plus audacieuses et les pyrotechnies les plus périlleuses, Philippe Jaroussky a investi un répertoire large dans le domaine baroque, avec des compositeurs tels que Monteverdi, Sances ou Rossi, jusqu'à la virtuosité étourdissante de Haendel ou Vivaldi. Infatigable défricheur de partitions, Philippe Jaroussky a aussi exploré les mélodies françaises, comme Nuits d'été d'Hector Berlioz, et le domaine contemporain, où il prend une place croissante. Détenteur d'une discographie impressionnante, il se consacre à une vaste tournée dédiée à Haendel à l'automne 2017. avec plus de 25 concerts, accompagnant la sortie d'un disque dédié. Il reprendra, pour la saison 2017-2018, deux productions prestigieuses à Paris, Only The Sound Remains de Saariaho (à l'Opéra de Paris) et Alcina de Haendel (au Théâtre des Champs-Élysées). En fin de saison, il endossera le rôle d'Orfeo de Gluck de nouveau au Théâtre des Champs-Élysées.



Philippe Jaroussky au travail avec Anara et Evann.

SPORTS

TCBB
TOURNOI
INTERNATIONAL
INT

TEN hauts de sein

ine ;

re-France Tecnifit





Le 29° Open de tennis des 10-12 ans se déroulera du 23 décembre au 7 janvier. Pour la première fois, le tournoi se déroulera intégralement à Boulogne-Billancourt sur les nouveaux courts construits cette année au stade Le Gallo.



■ Qui succédera à la Roumaine Alixia Lavinia Puiac et à l'Allemand Marc Majdanzic, vainqueurs en janvier 2017 ?



OPEN 10-12

VENEZ ADMIRER LES FUTURS CRACKS DU TENNIS SUR LES NOUVEAUX

COURTS DU TCBB!

Open 10-12, organisé chaque année par le TCBB avec le soutien de la Ville, est tout simplement le tournoi de tennis le plus important d'Europe pour les moins de 12 ans. Près de 800 jeunes venant de France et d'Europe seront présents pour ce grand rendezvous sportif qui se déroulera pour la première fois en intégralité au stade Le Gallo. D'habitude, plusieurs matchs étaient organisés sur un autre site mais les nouvelles installations construites cette année par la Ville permettent au club d'accueillir l'ensemble des rencontres à Boulogne-Billancourt. Le tournoi international des 12 ans se jouera sur les nouveaux courts bleus en résine de la halle qui permettra un accueil formidable pour les joueurs mais aussi pour les coachs, les parents et le public. Tribunes, courts chauffés et ventilés, panneaux de score électroniques, radars de service, ambiance feutrée, tout est réuni pour que les jeunes donnent le meilleur d'eux-mêmes sur les courts. Quant au tournoi des 10 ans, il se déroulera sur les courts couverts en terre battue. La remise des prix aura lieu dimanche 7 janvier sur le court principal de la halle après les finales qui débuteront à 10h30.

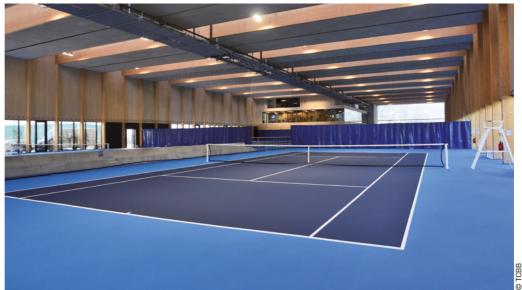


Chantal Roland, présidente du Tennis club de Boulogne-Billancourt

« Une première pour la 29° édition du tournoi »

« Quelle fierté cela va être de pouvoir accueillir les meilleurs joueurs français et européens de moins de 12 ans sur les nouvelles installations que la Ville de Boulogne-Billancourt a mis à la disposition du TCBB depuis la mi-octobre. Les conditions de jeu seront optimales et permettront certainement à tous les champions en herbe de hausser leur niveau de jeu pourtant déjà exceptionnel. Ce sera pour les jeunes du TCBB l'occasion de se confronter aux meilleurs ou bien de participer à leur première compétition officielle, car le tournoi est ouvert à tous.

Merci aux organisateurs bénévoles du club qui vont continuer à faire de ce tournoi le succès qu'on lui connaît. Je donne rendezvous à tous, joueurs, entraîneurs, parents et à tous les Boulonnais qui aiment le tennis le 7 janvier 2018 à partir de 10h30 sur le site Le Gallo pour découvrir ceux qui succèderont peut-être un jour aux plus prestigieux vainqueurs de l'Open des 10-12 : Justine Henin, Amélie Mauresmo, Sébastien Grosjean, Dinara Safina, Kristina Mladenovic, sans oublier Jelena Ostapenko, la Slovène qui vient de remporter le dernier Roland-Garros, huit ans après son succès à Boulogne-Billancourt.



Livrée cet automne au stade Le Gallo, la nouvelle halle de tennis accueillera les rencontres de l'Open 10-12.



Record de participation pour cette 21e édition avec 7 700 partants et 7 444 coureurs à l'arrivée.

DEUX RECORDS BATTUS AU SEMI-MARATHON DE

Le grand rendez-vous des passionnés de running a eu lieu devant l'hôtel de ville le dimanche 19 novembre. Cette 21° édition du semi-marathon de Boulogne-Billancourt a été une nouvelle fois un grand succès populaire avec à la clé deux nouveaux records: celui de la plus forte affluence depuis sa création avec 7700 participants et celui du chrono chez les dames. L'Éthiopienne Rehima Tusa a littéralement explosé l'ancien temps de référence de près d'une minute en bouclant les 21,1 kilomètres en 1 heure 8 minutes et 29 secondes.

es conditions météo idéales, une ambiance familiale et détendue, le semi-marathon Christian-Granger de Boulogne-Billancourt a tenu toutes ses promesses. Dès l'aurore, des centaines de runners ont commencé à se rassembler devant la mairie jusqu'à ce que l'avenue André-Morizet soit noire de monde. À 10h, le premier maire adjoint Gauthier Mougin a donné le départ de cette 21e édition qui, déjà à ce moment-là, a battu le record de fréquentation avec 7700 coureurs présents. Un peu plus d'une heure plus tard, l'Érythréen Hiskel Tewelde a franchi la ligne en première position en un temps d'1h01'13". Il devance de quelques mètres l'Éthiopien Birhane Nebebew et Berhane Aferwerki, un autre Érythréen. Mais c'est du côté des femmes que le record de l'épreuve est tombé cette année. Avec un temps canon d'1h08'29", l'Éthiopienne Rehima Tusa a pulvérisé de 57

secondes le temps de référence établit en 2009. Les Kényanes Nekapana Parendis, arrivée 44 secondes après, et Chepkoech Josephine, à 1 minute et 18 secondes, complètent le podium des dames. Premier Français, Denis Mayaud termine en huitième position en 1h05'44". Chez les femmes, Chadia Boumahdi prend la cinquième place en 1h15'16". Près de deux heures après ces champions, le dernier coureur franchissait la ligne d'arrivée portant le nombre de finishers à 7 444 personnes. « C'était une course vraiment agréable, souligne Alexandre qui a terminé son semi en 1h52'. Le temps était parfait et je pense que les encouragements des Boulonnais tout au long du parcours ont été très importants pour nous tous. » La mine réjouie des concurrents enfilant leurs médailles après l'arrivée atteste effectivement de la réussite de ce grand rendezvous sportif organisé par la Ville. Une véritable fête qui a offert aux élites et aux coureurs amateurs un parcours très rapide allant de l'hôtel de ville au bois de Boulogne où de nombreux records personnels sont tombés.

LES BOULONNAIS TOUJOURS PLUS NOMBREUX POUR LEUR SEMI-MARATHON

Devenue une des épreuves les plus réputées du circuit de la fédération internationale d'athlétisme, le semi-marathon de Boulogne-Billancourt n'en demeure pas moins la course préférée des Boulonnais. Ils étaient plus de 1 100 alignés cette année et encore bien plus tout le long du parcours. Parmi les coureurs, trois élus du conseil municipal ont pris le départ: la sénatrice Christine Lavarde, Marc Fusina et Nicolas

Marguerat. Excellents à chaque édition, les locaux ont encore une fois montré l'étendue de leurs talents. Le premier Boulonnais est Julien Labro avec un chrono excellent de 1h15'30", suivi de très près par Matthieu Rabeau en 1h15'32" et de Bertrand Le Corre en 1h15'41". Pour les Boulonnaises, bravo à Vanessa Auger qui signe un très bon temps en 1h31'51", à Carly Avery avec 1h32'59" et Aline Albi Feldzer en 1h33'39". Le plus jeune Boulonnais est Baptiste Gobilliard, pas encore 18 ans, qui a bouclé la course en 1h30'55". Soulignons les performances du doyen Jean-Pierre Le Mouel, 72 ans, en seulement 1h52'44" et de nos deux doyennes boulonnaises: Monique Achille (2h15'12") et Colette Sebban (2h22'29"). Encore félicitations à tous! Rendez-vous l'année prochaine pour savoir qui seront les plus rapides.

Jean-Sébastien Favard



Les 7 444 finishers ont visiblement apprécié la course, l'ambiance et l'organisation.



grand angle

SPORTS

L'OCCASION DE COURIR SOLIDAIRE

À l'image des éducateurs de l'école municipale des sports, les coureurs solidaires ont encore été nombreux cette année à prendre le départ. Plusieurs joëlettes ont ainsi permis à des enfants malades ou handicapés de pouvoir participer à leur premier semi-marathon. Ce fut le cas de Johan, 11 ans, qui a donc terminé la course accompagné par 10 éducateurs sportifs de la Ville, mais aussi de Chloé et Clara, deux sœurs atteintes par les syndromes d'Ehlers-Danlos, qui regroupent des affections génétiques rares et orphelines, avec l'association No limit runners, dont l'un des sapeurs-pompiers de Boulogne est le fondateur. Chacune des sœurs a fait 10 kilomètres dans une joëlette poussée par les sapeurs-pompiers boulonnais. Plusieurs autres équipages ont aussi participé à l'épreuve comme l'association Solann ou les amis de Pompier raid aventure dont le parrain est Samuel Etienne, animateur de Questions pour un champion. Les non-voyants et malvoyants étaient également présents avec leur guide à l'image du binôme composé de Guy et de Régis qui sont arrivés les premiers du

classement handisport en 2h05min27s. Enfin, de nombreux participants avaient choisi de courir pour une association de leurs choix que chacun a pu remarquer grâce à leurs t-shirts aux couleurs des organismes soutenus, tels que Les Papillons Blancs des Rives de Seine, Les Souffles de l'Espoir ou Enfants de l'Himalaya.

BOULOGNE-BILLANCOURT



Vainqueur, l'Érythréen Hiskel Tewelde a franchi la ligne en un temps d'une heure 1 minute et 13 secondes.



Avec un temps canon de 1 heure 8 minutes et 29 secondes, l'Éthiopienne Rehima Tusa a battu



Les coureurs saluent l'organisation et remercient les bénévoles

Préparer une course avec 9 000 inscrits n'est pas une mince affaire. Heureusement, l'organisation peut compter chaque année sur la présence de près de 600 bénévoles, fidèles au rendez-vous. Ils réservent toujours un accueil chaleureux aux coureurs dès la remise des dossards au village départ. Sur le parcours, ils sont organisateurs des SAS, signaleurs, ravitailleurs et distributeurs des médailles. Parmi eux, beaucoup de particuliers passionnés d'athlétisme mais aussi des membres de clubs sportifs ou d'associations partenaires comme les Apprentis d'Auteuil, Trisomie 21, la Croix-Rouge. À l'arrivée, il était possible de bénéficier de massages par des élèves kiné et de soins par des podologues boulonnais. Enfin, saluons aussi le travail remarquable des meneurs d'allure Xrun qui ont apporté régularité et conseils tout au long du parcours pour que chacun puisse améliorer sa performance.



57 burt Information



Entreprise Générale du Bâtiment Aménagement

Maçonnerie

Gros Œuvre

Rénovation Habitat

AMGR GOMES

Découvrez la réponse adaptée à vos projets de rénovation et de décoration :

- Peinture
- Papier peint
- Carrelage
- Cloison
- Parquet
- Installation de cuisine
- Et de salle de bains ...

Inscrivez-vous gratuitement sur www.maisons92-amgrgomes.fr ou contactez-nous au 01 74 31 11 59

88 ter avenue du Général Leclerc 92100 BOULOGNE-BILLANCOURT

Tél.: 06 58 63 25 75 - 01 74 31 11 59 www.maisons92-amgrgomes.fr



LA CLINIOUE DU TAPIS



Nettoyage & Restauration de vos tapis, kilims et tapisseries par des maîtres-restaurateurs depuis trois générations.

www.lacliniquedutapis.fr

75 bis rue Michel-Ange 75016 Paris **01 40 71 53 06** 25 rue de Bellechasse 75007 Paris **01 47 05 31 25**

devis et déplacement gracieux











Ouvert 7J/7 Du dimanche au jeudi de 07h30 à minuit Vendredi et samedi de 07h30 à 01h McCafé de 07h30 à 21h











Pour votre santé, pratiquez une activité physique régulière. www.mangerbouger.fr

ASSOCIATIONS

L'ASSOCIATION D'AIDE AUX VICTIMES D'INFRACTIONS PÉNALES

Vous-même ou un proche avez été victime de violences, d'agressions sexuelles, d'un cambriolage ou de toute autre infraction pénale? Que vous ayez déposé plainte ou non, l'Association d'aide aux victimes d'infractions pénales des Hauts-de-Seine (Adavip 92) vous accueille au commissariat de Boulogne-Billancourt et à la Maison du droit pour vous fournir des informations juridiques, un soutien social ou psychologique.

ondée en 1984, l'Association d'aide aux victimes d'infractions pénales des Hautsde-Seine, habilitée par le ministère de la Justice et adhérente à France Victimes, accomplit une mission d'intérêt général. Elle accueille toute personne, majeure ou mineure, victime d'une infraction pénale : attentat, agression, violence conjugale, agression sexuelle, atteinte aux biens, accident de la circulation. Les victimes restent très souvent désemparées après les faits. Pour identifier l'ensemble de leurs difficultés, comme un sentiment d'isolement. une souffrance psychologique ou la méconnaissance de leurs droits, l'Adavip 92 propose une écoute privilégiée lors de permanences qui, à Boulogne-Billancourt, se tiennent au commissariat de police et à la Maison du droit. « En fonction des victimes, l'entretien peut durer de 20 minutes à 1h30, précise Céline Ghiglione, qui assure la permanence juridique au commissariat. Elles peuvent revenir me voir au cours du déroulement de la procédure pénale. Je leur communique toutes les informations juridiques dont elles ont besoin sur leurs droits et facilite leurs démarches. » Cela se traduit par un accompagnement dans les démarches juridiques et administratives, par exemple sur l'indemnisation des préjudices des victimes, notamment par les différents fonds d'indemnisation. De son

côté, Maud Lainé, assistante sociale, accueille plus de 200 personnes par an. Des victimes pour lesquelles elle travaille en collaboration avec les policiers dans le but de prévenir des situations de détresse sociale. «Je reçois également des personnes ayant des difficultés sociales qui s'adressent au commissariat et sont orientées vers moi. Je les accueille et évalue leur situation afin de les réorienter vers les partenaires boulonnais avec lesquels je travaille en réseau.»

UN TRAVAIL D'ÉQUIPE EFFICACE AU PROFIT DES VICTIMES

Céline Ghiglione, juriste, et Maud Lainé, assistante sociale, assurent les permanences au commissariat de Boulogne-Billancourt. Quant à Marion Leclerc, psychologue, elle assure des consultations psychologiques à la Maison du droit. « Nous sommes parfaitement complémentaires, précise Céline Ghiglione. Avec Maud, nous assurons même une permanence commune le lundi après-midi, ce qui nous permet de résoudre encore plus efficacement les problèmes de chacun. » Toujours respectueuse de l'autonomie de décision des victimes, l'Adavip 92 offre donc des informations juridiques, un soutien psychologique, une aide sociale. Financée par des fonds publics (État et collectivités territoriales), l'association propose ses services gratuitement et à titre confidentiel.

J.-S. Favard

Permanences juridiques (sans rendez-vous) au commissariat de police.

24, avenue André-Morizet.

Sélina Chidiana Lundi 14h 17h et jaudi 0h26

Céline Ghiglione: lundi 14h-17h et jeudi 9h30-12h30. Tél.: 0141316408.

Permanences sociales (sur rendez-vous) au commissariat de police. 24, avenue André-Morizet. Maud Lainé: lundi 12h-19h, mardi 10h-17h et

mercredi 14h-18h. Tél.: 0141316408.

Consultations psychologiques (sur rendez-vous) à la Maison du droit. 35, rue Paul-Bert. Marion Leclerc: vendredi. Tél.: 01 55 18 51 00. Plus d'informations au siège de l'Adavip 92: Tél.: 01 47 21 66 66.

La juriste Céline Ghiglione et l'assistante sociale Maud Lainé de l'Adavip 92 lors de leur permanence commune du lundi au commissariat. L'Adavip 92 propose des informations sur les droits, un soutien dans les démarches, une aide psychologique et sociale ainsi qu'une éventuelle orientation vers des partenaires.

Prix du civisme: Appel aux jeunes ayant accompli des actions citoyennes

L'Association nationale des membres de l'ordre national du Mérite (ANMONM) recherche des candidatures de jeunes ayant accompli des actes de bravoure ou des actions citoyennes à Boulogne-Billancourt en 2017. Chaque année, l'ANMONM 92 décerne un prix du civisme à un jeune de moins de 18 ans et un autre d'action civique dans la tranche d'âge de 18 ans à 25 ans. Ces deux prix représentent des actions phares de l'association attachée à promouvoir de jeunes Boulonnais au comportement exemplaire. Les candidatures doivent parvenir impérativement avant le 26 février 2018. Si, à votre connaissance, un jeune de notre ville correspond à ces critères, merci de bien vouloir le signaler. Courrier à adresser à Jean-Louis Norre,

délégué principal de Boulogne, 4 ter, avenue Charles-de-Gaulle.

Mail: jnorre@wanadoo.fr. Tél.: 06 23 49 30 69.

Recherche de bénévoles pour l'accompagnement des soins palliatifs (ASP)



L'ASP fondatrice apporte une présence et une écoute aux malades, à leur famille et à leurs proches dans les phases critiques de la maladie et en fin de vie. Devant les demandes croissantes

d'accompagnement et pour développer ses actions, l'ASP fondatrice (Association pour l'accompagnement et le développement des soins palliatifs) désire renforcer chaque équipe active en Île-de-France. Elle a besoin de votre aide pour accompagner les malades et leurs proches à domicile, en Ehpad ou à l'hôpital; aller au contact du grand public et expliquer ce que sont les soins palliatifs (chalet d'Ambroise-Paré); coopérer à la gestion administrative de l'association; participer à la réflexion sur l'avenir et aux débats de société. Les bénévoles bénéficieront de formations et d'un encadrement au sein d'une équipe soudée.

Si vous disposez d'une demi-journée ou d'une soirée par semaine pour nous aider : contactez le 01 53 42 31 33

ou écrivez à benevolat@aspfondatrice.org.
Plus d'infos : aspfondatrice.org

mémoire vive

NISSIM DE CAMONDO, NÉ À BOULOGNE LE 23 AOÛT 1892

Les registres d'état civil conservés aux Archives municipales réservent de belles surprises à ceux qui les consultent. Il en va ainsi de la découverte de l'acte de naissance de Nissim de Camondo à la page 72 du registre de 1892. Le lieutenant-pilote aviateur mourut lors d'un combat aérien en 1917.

cte n° 563: L'an mil huit cent quatrevingt-douze, le vingt-quatre août à onze heures du matin acte de naissance de Nissim de Camondo, du sexe masculin, né le vingt-trois août courant à sept heures et demie du matin au domicile de ses père et mère fils de Moîse Comte de Camondo, âgé de trente-deux ans, banquier, et de Clara Elise Irène de Cahen, âgée de dix-neuf ans et onze mois, sans profession, mariés, domiciliés à Boulogne avenue Victor Hugo n° 16. Dressé par nous Lazare Philippe Caprais Chalumeau adjoint au maire, officier de l'état civil de la ville de Boulogne sur Seine chevalier de l'ordre d'Isabelle la catholique sur la présentation de l'enfant et la déclaration faite par le père en présence de Louis Anselme Ernest Labbée âgé de cinquante-trois ans, docteur en médecine, domicilié à Paris rue Saint Lazare n° 94 et de Robert Cahen âgé de vingt et un ans sans profession domicilié à Paris rue Bassano n° 2 témoins qui ont signé avec le déclarant et nous après lecture. »

L'histoire des banquiers israélites de Camondo et de leur fin tragique est bien connue avec la mort des deux enfants de Moïse: Nissim d'abord en 1917 lors d'un combat aérien, puis Béatrice morte en déportation avec son époux Léon Reinach et ses deux enfants.

Cependant la naissance à Boulogne de Nissim n'avait jamais été soulignée auparavant et hormis cet acte isolé, aucun autre document conservé aux Archives municipales n'atteste de la présence de cette famille dans la ville.

HÔTEL PARTICULIER AU 16, AVENUE VICTOR-HUGO

Il semblerait donc que Moïse et Irène de Camondo n'aient loué que pour un très court laps de temps l'hôtel particulier du 16, avenue Victor-Hugo dans lequel naquit leur premier enfant auquel ils donnent un prénom rare et très significatif à leurs yeux. L'écrivain et journaliste Pierre Assouline en explique parfaitement le sens: « Dans l'esprit de Moïse, son premier enfant ne pouvait être qu'un garçon et celui-ci ne pouvait que porter le nom de son propre père. Prénom-







demeure du 16, avenue Victor-Hugo, aujourd'hui disparue.

JC: 563 de Camondo

mer son fils Nissim, c'était le marquer pour la vie. Lui assigner, dès la naissance, un devoir de mémoire et une obligation de fierté. Le distinguer d'emblée non seulement de ses compatriotes, mais de ses coreligionnaires, car ce prénom était rare chez les israélites français. Il était le pluriel de l'hébreu nes qui signifie "miracle" » (cf. Le dernier des Camondo; Gallimard, 1997, p 172). L'histoire boulonnaise des de Camondo pourrait s'arrêter là si par une étonnante coïncidence Salomon Reinach (oncle par alliance de Béatrice de Camondo) ne se rendait précisément acquéreur, en 1911, de l'hôtel particulier dans lequel Nissim est né et v résidera jusqu'à sa mort en 1932. Une rue, donnant sur la place Denfert-Rochereau, porte le nom de Salomon Reinach. Ce fait troublant nous apporte par ailleurs des informations sur la maison, probablement construite par Hilarion Moïse Hirschler, directeur de théâtre, qui la possédait vers 1880 puis acquise par Jean Dupuy, directeur propriétaire du journal « Le petit parisien », qui fut probablement celui qui la loua aux époux de Camondo. Cette belle propriété du Parc des princes a aujourd'hui complètement disparu et on le

regrette d'autant plus en connaissant ses illustres occupants. Le plan cadastral de 1936 et une photographie aérienne datant des années 30 permettent cependant de mieux l'imaginer en attendant la découverte de nouveaux documents photographiques ou descriptifs.

Françoise Bédoussac

Pour en savoir plus

- Musée Nissim de Camondo, 63, rue de Monceau, 75008 Paris
- Exposition Nissim de Camondo et la Grande Guerre réalisée à partir de documents, lettres et photographies inédites provenant des archives du musée et qui rappelle le souvenir du jeune homme tout en livrant son témoignage sur la Grande Guerre.
- Site internet: lesartsdecoratifs.fr/francais/ musees/musee-nissim-de-camondo

Bibliographie

- Pierre Assouline, le dernier des Camondo (Gallimard, 1997)
- Nora Seni et Sophie le Tarnec, Les Camondo ou l'éclipse d'une fortune (Actes Sud, 1997)
- Le Lieutenant Nissim de Camondo correspondance et journal de campagne 1914-1917 (Arts Décoratifs, 2017)

Du 20 octobre au 23 novembre

carnet

DÉCÈS

Monique Gaillard 75 ans, Denise Besson veuve Domas 94 ans, Didier Raux 61 ans, Bernard Sebbah 64 ans, Sunday Elaigwu 58ans, Danielle Menais épouse Mousset 79 ans, Edith Couderc veuve Colleville 83 ans, Gérard Franco 77 ans, Marie-Andrée Puyte veuve Fay 70 ans, Jeannine Destrumelle veuve Bresson 89 ans, Christophe Lamour de Caslou 52 ans. Alexandre Ouercy 90 ans. Jacques Domec 81ans, Kit Ng 49 ans, Simone Verjus veuve Chaffangeon 100 ans, René Romain 91 ans, Liliane Péguet veuve Galand 83 ans, Henri Berger 97 ans, Jacques Huron 76 ans, Gabriel Faiveley 95 ans, Antoine Boudot 85 ans, Eliane Rousseau épouse Penou 84 ans, letoshi Kaneko 62 ans, Louise Janolle veuve Gougeon 97 ans, Marie Moreau veuve Kobavashi 84 ans. Jean-Marie Planche 79 ans, Claude Tempé 84 ans, Liliane Bondu épouse Bonnet 83 ans, Olivier Joly de Sailly de Nays Candau 88 ans, Geneviève Lachamp veuve Msellati 88 ans, David Nahon 29 ans, Vincent Leroy 74 ans, Jean Dedieu 85 ans, Jacqueline Chevrolais veuve Mariotti 85 ans, Paulette Boussac veuve Mazard 86 ans, Pierre Renaud 89 ans, Serge Bonneu 65 ans. Nicole Baumann 84 ans. Danielle Boyer 70 ans, Bernard Siegfried 71 ans, Jacques Gérard 97 ans, Stéphanie Cheval 40 ans, Barbara Dubois 60 ans, Saïd Ouamrane 73 ans, Mohamed Boujja 63 ans, Raphaël Arie 90 ans, Monique Fréreau épouse Bonnan 82 ans, Jeannine Soyer veuve Gérard 88 ans, Yvette Grangier veuve Giraud 89 ans, Jeannine Moret veuve Meyer 85 ans, Joseph Castagnetti 85 ans, Serge Baumer 69 ans, Thibault de Fayet 66 ans, Jean-Pierre Gernay 81 ans, Madeleine Magni veuve Perfettini 94 ans, Colette Izard veuve Davies 90 ans, Thérèse Quercron veuve Bourdet 86 ans, Teresa Zucco épouse Spini 52 ans, Jacqueline Belleville 89 ans, Ouzna Kaci épouse Benamar 69 ans. Lahoussaine Merouane 72 ans, Odette Roi veuve Gérard 97 ans. Jarmila Vasickova veuve Bourdin 72 ans, Thyrath Lim 57 ans, Angela Martinez Gonzalez épouse Goirand 65 ans, Annie Cabet 53 ans, RobertBuhagiar 87 ans, Thierry Schoppmann 54 ans, Jean Dufresne 69 ans. Bernard Sébert 83 ans. Nicole Doë de Maindreville épouse Godest 91 ans, Simonne Moor épouse Charbut 88 ans, Yves Brindejont 80 ans, Jean Piéret 81 ans, Christiane Bourdin veuve Lahuec 87 ans, René Trabaud 80 ans, Ghislaine Sourdy veuve Picard 93 ans, Eliane Bédins épouse Guérin 85 ans, Jean Damour 71 ans. Félix Ouzeau 89 ans. François Mégret 92 ans, Valentine Bouteillier 102 ans, Jacques Paoletti 75 ans, Kiwa Tanaka veuve Lamer 91ans, Claude Beyer 84 ans, Jean Knoll 86 ans, Jacques Euvrard 62 ans, Georges Messin 90 ans, André Ghesquiers 92 ans, Andrée Bernard 96 ans.

NAISSANCES

Maxime Adalla, Delia Andronic, Victoria Arazi,

Céleste Atchia, Elias Ayivi-Togbassa, Louise Bardin, Demir Basaran, Maher Belkadi, Raphael Benhamou, Sasha Blanc Payre, Apolline Bliaux, Agathe Bonin, Rami Boukhoza, Amine Bouslikhane, Oscar Boutier, Juliette Bover, Gabriel Bricard, Blanche Carnet Zanin, Axelle Cellier Panteix, Leon Cesari, Louise Cesari, Lynn Chakoff Vong, Raphael Chakoff Vong, Guillaume Chau, Sophia Choukri, Mahault Colleu, Suzanne Cordier Raquillet, Mia Correia, Julia Da Conceicao Pereira, Sasha Da costa, Aya Dali, Fleur Danguy des Deserts, Chloé Debusschère, Clément Destobbeleire, Diane Destobbeleire, Grégoire Devarenne, Kaladj Diaby, Ileana Dobil, Gaspard Dumont Oster, Kassil Dupuis, Gabriel Espanet, Camill Fabbro, Cléophée Falcon de Longevialle, Andrea Fichebin. Margot Fornéris, Constance Fougeron, Paul Gavalda, Léandre Ginisty, Augustin Girard, Laurany Girard, Singh, Girardin Kumar, Suzanne Guerard, Romy Herteloup, Apolline Jandin Reche, Léane Joly, Sixtine Jonval Bompaire, Victoria Keller, Antonin Kibe, Maxime Laroche, Estelle Lechevallier, Romy Leroux, César Leuger, Énéa Lhommeau, Marin Le Clerc de la Herverie, Victor Macari-Pruteanu, Gabriel Marchal, Joséphine Margotton, Louis Martinez-Domingez, Axel Martins Henrique, Jules Mercier, Jenna Merniche, Alix Michel, Olivia Michel, Maxim Moiseev, Adam Mouchene, Suzanne Musnier, Arna-Chloé Naik, Marc Nanga Onana, Emmanuel Osagie, Nina Ouanhon Santini, Léonie Oudin, Guilhem Pageix, Stavros Paschos, Apolline Pestre, Eléonore Petit, Lou Poirieux, Gloria Pujal, Rafael Pujos de Souza Campos, Charlize Richard, Chloé Roetynck, Sophia Rosi, Evan Roumani, Odin Roux, Auguste Saibene, Apoline Saint Guilhem, Lisandru Samv. Olivia Schlienger, Alexandre Schmutz, Églantine Schneider, Thibault Scicluna, Clara Sekovalugosi, Shalom Sellam, Lise Sellom, Ivy Simo, Tara Sinouvassin, Malia Sittie, Meïr Sojcher, Apolline Thorand, Camille Treillet, Julyan Vasques, Rose Vernière, Mia Voirin, Lavinia Wachlinger, Axel Zenati Benseba.

MARIAGES

Cédric Ecobichon et Armelle Pernet, Hicham El Akly et Sana El Bargui, Karim Saïgh et Donia Boudjema, Mathieu Le Prunennec et Sailet Lopez Mendez, Jonathan Ben Zakin et Esther Cohen, Kevin Svoboda et Charlotte Sarrola, Antoine Lacombe et Chloé Husson, Thibaud Michelet et Anaïs Ycard, Cédric Devise et Nada El Fanidi, Alexis Kobylko et Svetlana Baïdoukova, Stéphane Pinarel et Sophie Ramond, Nicolas Nabet et Sharon Barouk, Soufiane Yaou et Salma Boughanzour, Christophe Turcat et Camélia Ould Ami, Frédéric Benizri et Alexia Abouth. Yi Xing et Yuan Cao, Carlos Arrinda Montes et Sophie Lambeaux, Guillaume Exibard et Kimberly McDaniel, Guilhem Marijon et Maria Casas, Dilixiati Mahamu et Diliheman.

HOMMAGES

Patrick Quentin La ville a appris avec tristesse le 13 novembre dernier la disparition de l'un de ses anciens élus, Patrick Quentin, à l'âge de 68 ans. Avocat, il aimait passionnément son métier, et s'est investit dès son installation à Boulogne-Bil-

lancourt dans la défense des Droits de l'homme. D'une combativité rare il fut l'un des pionniers

de l'application de la loi de 1972 contre le racisme et l'antisémitisme au sein de la LICRA. Sa lutte sans relâche contre les falsificateurs de l'histoire et les criminels contre l'humanité a laissé une trace inoubliable dans les prétoires. Profondément républicain et humaniste il a marqué de son empreinte son rôle de maire adjoint à la Sécurité en favorisant le dialogue entre toutes les communautés religieuses. Membre de l'Association des paralysés de France, son dernier combat fut celui de faire accepter aussi le handicap, qui peut vous exclure, comme le racisme, de la communauté des hommes. Passionné de modélisme, marié à Muriel Quentin Broder, il était père de deux enfants, grand-père de quatre petits-enfants.

Thérèse Bourdet, née Quercron, s'est éteinte le 15 m novembre dernier dans sa 87e année. Membre actif de l'UCABB, celle que ses nombreux amis appelaient « Théthé » a tenu le restaurant L'Hirondelle, rue du Dôme, de 1965 à 1991. Commercante bien connue des Boulonnais pour sa

gentillesse et son franc-parler, elle n'a cessé de s'investir sans compter dans la vie de sa commune. Elle était mère de Pascal et grand-mère de Déborah.

Jacques Huron est décédé le 18 novembre dernier à l'âge de 76 ans. Jacques Huron avait rejoint l'armée de l'air en 1957 comme technicien en télécommunications. En 1964, après son engagement militaire, il enseignera l'électrotechnique notamment au lycée professionnel de La Flèche.

À sa retraite en 1999, il s'installe à Boulogne-Billancourt. Il remplacera Jacques Vallet comme porte-drapeau de l'ABACAM et participera ainsi à toutes les commémorations sur la ville. Marié à Yvette, Jacques Huron était père de trois filles Brigitte, Isabelle et Nathalie, et grand-père de

Le maire et l'ensemble du conseil municipal adressent à leurs familles et à leurs proches leurs plus sincères condoléances.



Le mariage de Charlotte Tran et de Dimitri Sautereau a été célébré par Pierre-Christophe Baguet le samedi 28 octobre.



Noah Soulayman Ibrahim né le 4 octobre

Blanche Carnet-Zanin est née le 27 octobre



Exposition d'icônes d'Eva Vlavianos et ses élèves du 2 au 21 décembre 2017

Une belle exposition à la Maison Saint-François-de-Sales. Du lundi au vendredi 9h à 18h et samedi de 15h à 18h. Par ailleurs, est également programmée une démonstration d'écriture iconographique, le jeudi 14 décembre à 18h. Entrée libre.

■ Maison Saint-François de Sales, 1 place Jean-Paul II (angle traverse Jules-Guesde et avenue Pierre-Lefaucheux). Tél.: 01 47 61 13 80 - maisonsaintfrancoisdesales92.fr. Renseignements du lundi au vendredi 9h-18h30.

Soyez candidats pour siéger au Conseil économique, social et environnemental local (CESEL)!

- Ouvert à toutes/tous les Boulonnais(es) majeur(e)s et inscrits sur les listes électorales à l'exclusion des membres du conseil municipal et des conseils de quartier.
- Rejoindre le CESEL exige de contribuer activement au travail et à la réflexion collective à partir de votre expérience et de votre expertise sur les dossiers d'intérêt municipal et de participer de façon régulière et assidue à l'ensemble des réunions organisées en semaine et généralement en fin de journée.
- Les membres du CESEL sont appelés à rédiger des rapports d'expertise sur l'avenir de la ville qui servent de base de réflexion au maire et aux élus.
- Mandat exercé à titre gratuit (les frais occasionnés dans le cadre des travaux peuvent être pris en charge dans les conditions prévues par la réglementation applicable aux fonctionnaires civils de l'État).
- Ce mandat, exceptionnellement, s'étendra sur deux ou trois ans, dans l'attente qu'une date soit fixée pour les élections municipales (2020 ou 2021).
- Envoi des candidatures jusqu'à fin janvier 2018 : les lettres de motivation et curriculum vitae doivent être adressées au maire, e-mail :

pc.baguet@mairie-boulogne-billancourt.fr/

copie à : cesel@mairie-boulogne-billancourt.fr.

Elles seront examinées par un jury de conseillers municipaux de toutes tendances. Le jury examine les lettres de motivation, les cv et l'expérience des candidats dans tous les domaines. Une entrevue avec chaque candidat précède toute désignation.



Concert shakespearien, le dimanche 17 décembre à Notre-Dame de Boulogne

Ce concert propose un séduisant programme dédié à la musique du temps de Shakespeare. Rendez-vous le dimanche 17 décembre, à 16h à l'église Notre-Dame de Boulogne. Avec l'ensemble Renaissance du CRR de Paris, direction Caroline Howald et Didier Seutin, grand-orgue. Œuvres de Dowland, Byrd, Bennet, Gibbons, Bull et Morley.

■ Libre participation aux frais.

Numéros utiles

Urgences

- Pompiers: 18 et 112 sur les portables
- Police secours: 17
- SAMU: 15
- Urgence Sécurité Gaz: 0800 47 33 33
- Accueil des sans-abri (Samu social): 115
- Femmes victimes de violences: 0147914844
- Allô enfance maltraitée: 119
- SOS enfants disparus: 0810012014
- Hôpital Ambroise-Paré
- Standard: 0149095000

SOS 92. gardes et urgences médicales

24 h/24, 7 J/7: 01 46 03 77 44

Sécurité

- > Police municipale: 01 55 18 49 05
- Commissariat de police : 0141316400

Santé

- > Brûlures graves (Cochin): 0158412647
- Centre antipoison: 0140054848
- Centre de dépistage du sida (anonyme et gratuit):

0149595900

- Hôpital Ambroise-Paré: 0149095000
- Centre hospitalier des Quatre Villes, site de Saint-Cloud

Urgences, gynécologie et maternité, 24h sur 24, rue Charles Lauer

01 77 70 74 08 > Maison médicale de garde : 01 46 21 86 31

Administration

- Mairie 0155185300
- Maison du Droit 0146030498

Les bons gestes du tri et de la propreté

0 800 10 10 21

Emballages (bouteilles et flacons en plastique cartons, canettes, boîtes de conserve), papie journaux et magazines. Collecte un soir par par semaine, le mercredi sur toute la ville.



Bac gris

Ordures ménagères. Collecte le soir. 5 fois par semaine, du dimanche au vendredi sauf le mercredi.

N.B.: Tous les bacs collectés le soir doivent être sortis au plus tôt à 17h30, et rentrés au plus tard le lendemain à 8h.



Encombrants

Gros mobilier, matelas, ferraille (ni déchets d'équipements électriques et électroniques, ni gravats, ni déchets verts. ni déchets toxiques, qui ne peuvent être collectés qu'en déchetterie).



(volume ne dépassant pas 3 m³ soit un canapé 2 places).

Jour de collecte (dépôt la veille à partir de 20h):

Quartier 1 Parchamp-Albert-Kahn: mardi matin

Quartier 2 Silly-Gallieni: jeudi matin

Quartier 3 Billancourt-Rives-de-Seine: vendredi matin

Quartier 4 République-Point-du-Jour: vendredi matin

Quartier 5 Centre-ville: mercredi matin

Quartier 6 Les Princes-Marmottan: mercredi matin

Déchets toxiques

Piles, radiographies, peintures, ampoules basse consommation, néons, cartouches d'encre, batteries, pneus, CD, DVD, cassettes, produits dangereux...



- Marché biologique: 1er samedi du mois de 9h30 à 12h30
- Marché Billancourt: 2° et 4° mercredis et 3° samedi: 9h30 à 12h30
- Marché Escudier: 2° et 4° vendredis de 9h30 à 12h30, et rue Paul-Constans: 4° mercredi du mois, de 14h à 17h.

Verre: en apport volontaire dans les conteneurs à verre • Adresses au 0 800 10 10 21 ou sur www.seineouest.fr/verre.html



DÉCHETTERIES FIXES

Meudon:

Encombrants, gravats, DEEE, végétaux Depuis le pont de Sèvres, N118 - sortie N°2, carrefour des Bruyères. Ouvert du lundi au vendredi: 14h-18h30 / Samedi: 9h-18h30/



Paris 15^e:

Encombrants, gravats, DEEE, déchets toxiques Sous l'échangeur du Quai d'Issy du boulevard périphérique (voie AD 15). Ouvert 7j/7, de 9h30 à 19h

DÉCHETTERIE MOBILE

• Boulogne-Billancourt

Encombrants, gravats, DEEE, végétaux

Devant le centre technique municipal, 68 avenue Édouard-Vaillant. Ouverte tous les jeudis et les 1er et 3e samedis du mois de 14h à 18h30

Pharmacies de garde

Dimanche 3 décembre 5, rue de Clamart

Dimanche 10 décembre 201. rue Gallieni

Dimanche 17 décembre 158, allée du Forum

Dimanche 24 décembre 9, rue de Sèvres

Lundi 25 décembre 126, route de la Reine

Dimanche 31 décembre 49. avenue Victor-Hugo

Lundi 1er janvier 24. boulevard Jean-Jaurès

Dimanche 7 janvier 38, avenue Jean-Baptiste-Clément



EST OUVERT

DIMANCHES 3, 10, 17 ET 24 DÉCEMBRE de 10H à 19H

PLAY



la fibre =

Maintenant chez vous, à Boulogne-Billancourt.



en

boutique

Testez votre éligibilité:

au

0 800 945 345

Service & appel

sur

bouyguestelecom.fr

we love technology: on aime tous la technologie.

(1) Soit 17,99€/mois pendant 1 an puis 30,99€/mois. Location box nécessaire. Engagement 1 an.

Offre valable jusqu'au 09/01/2018 sous réserve d'éligibilité en fibre jusqu'au domicile et de raccordement. Frais de mise en service : 59€ ; frais de résiliation : 59€ ; restitution sous 30j des équipements : prime de 59€.

Voir conditions et éligibilité en boutique Bouygues Telecom.